

Répertoires

du second semestre
de l'année 2009-2010

(du 19 janvier au 29 juin 2010 – Bulletins N^{os} 9 à 19)

1.	Répertoire général et alphabétique des titres des objets traités	1059
2.	Répertoire des titres par genre	1079
	Communications (par ordre de parution dans le bulletin)	1079
	Communiqué de presse (par ordre de parution dans le bulletin)	1080
	Courriels (par ordre de parution dans le bulletin)	1080
	Interpellations et réponses de la Municipalité (par ordre de parution dans le bulletin)	1081
	Lettres (par ordre de parution dans le bulletin)	1084
	Motions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)	1085
	Pétitions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)	1087
	Postulats et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)	1088
	Préavis et rapports les concernant (par ordre des numéros)	1092
	Questions orales	1095
	Questions suivies des réponses de la Municipalité (par ordre des numéros)	1096
3.	Répertoire alphabétique des noms propres contenus dans les titres des objets traités	1097
4.	Répertoire alphabétique des orateurs	1119
5.	Table des matières par bulletin	1123

1. Répertoire général

alphabétique des titres des objets traités

– A –

A propos de l'influence de la quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage sur le budget communal 2011 (M ^{me} Nicole Graber). Interpellation. <i>Dépôt</i>	628
«A quand des terrasses en haut de la rue Marterey?» (M. Vincent Rossi). Interpellation <i>Développement polycopié</i>	399
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	399
<i>Discussion</i>	400
Absence :	
de M ^{me} Silvia Zamora, directrice de la Culture, du Logement et du Patrimoine. Courriel	792
de M. Marc Vuilleumier pour la première partie de la séance. Lettre	457
de M. Oscar Tosato, municipal, directeur de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Education à la séance du Conseil communal du 29 juin 2010.	887
du conseiller municipal Marc Vuilleumier, directeur de la Sécurité publique et des Sports. Lettre	192
«Accueil de jour, une pression supplémentaire sur les finances de la Ville à partir de 2011» (M ^{me} Esther Saugeon). Interpellation. <i>Dépôt</i>	792
Adhésion au réseau européen des villes pour les enfants et les jeunes (Cities for Children). Communication	531
Aménagement et équipement des plateformes du Vallon du Flon. Construction et équipement des bâtiments destinés aux activités de l'Unité Travaux. Construction de la route communale privée d'accès à Tridel (Travaux). Préavis N° 2009/63.	235
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan (Soc.), rapporteur	243
<i>Discussion</i>	246
Aménagement hydroélectrique de Lavey: Augmentation de la production et modifications constructives du barrage. Crédit d'études. Préavis N° 2009/51.	26
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Luc Chollet (UDC), rapporteur	34
<i>Discussion</i>	35
Annexes :	
Election du président	947
Election du 1 ^{er} vice-président.	948
Election du 2 ^e vice-président	949
Election de deux scrutateurs	950
Election de deux scrutateurs suppléants	951
«Antennes de téléphonie mobile dans la commune» (M. Pierre Santschi et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	13
«Application de la Loi fédérale sur les étrangers et de la loi d'application dans le canton de Vaud de la législation fédérale sur les étrangers» (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	532
«Après l'ascenseur public de la place de l'Europe/Grand-Chêne, pensons aux habitants du quartier Marterey – Bugnon et environs» (M. Jean-François Cachin et consorts). Motion <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Claude Grin, rapportrice	100
<i>Discussion</i>	101

Arrêté d'imposition pour les années 2011 à 2014. Réponse de la Municipalité à l'initiative populaire «Pour la suppression de l'impôt sur les divertissements». Réponse de la Municipalité à la motion de M ^{me} Florence Germond et à l'interpellation de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Administration générale et Finances, Sécurité publique et des Sports). Préavis N° 2010/17	831
<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	853
<i>Discussion générale</i>	855
<i>Discussion</i>	865
Assemblée générale de Lausanne Région. Communication	454
Avenue de Cour 16 b (futur), 18 et 20. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à la Fondation La Rambarde (Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2010/10	704
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Evelyne Knecht, rapportrice	719
Avenue de Morges (parcelles 354 et 20'361), Lausanne – Concours de projets d'architecture pour la construction de logements – Dépassement du compte d'attente ouvert le 22 mars 2007. Communication	261
Avenue Pierre-Decker. Remplacement des conduites industrielles. Reconstruction de la chaussée et des trottoirs, réaménagement des espaces publics (Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels). Préavis N° 2009/60	430
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, rapportrice	437
<i>Discussion</i>	438
«Axes forts de transports publics: pour une information complète du Conseil communal» (M. Fabrice Ghelfi pour la Commission permanente des finances). Motion. <i>Dépôt</i>	373
<i>«Développement polycopié</i>	678
<i>Discussion préalable</i>	679
Axes forts de transports publics urbains. PP4/Desserte du Nord lausannois – Variante m3. Etudes d'avant-projet – Ouverture d'un compte d'attente. Communication	453

– B –

Bellerive-plage: réfection, amélioration et remplacement d'équipements. Demande de crédit d'ouvrage. Réponses aux postulats de M. Jean-Charles Bettens, de M ^{me} Magali Zuercher et de M. Guy Gaudard (Sécurité publique et Sports, Travaux, Services industriels). Préavis N° 2009/67	460
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Elisabeth Müller (Les Verts), rapportrice	476
<i>Discussion</i>	478
«Besoins en matière d'hébergement d'urgence de nuit: quelques éclaircissements» (M. David Payot et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	628

– C –

Centre sportif de Praz-Séchaud – Ouverture d'un compte d'attente pour le financement des études nécessaires à la construction de vestiaires, d'une buvette et de divers locaux – Fonds pour le développement durable. Communication	259
«Combien d'enfants de familles de clandestins sont présents sur les bancs de l'école obligatoire de notre ville?» (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Développement polycopié</i>	802
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	802
<i>Discussion</i>	804

«Comment mieux faire connaître les produits du terroir des domaines communaux ?» (M ^{me} Françoise Longchamp et consorts). Postulat. <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Tschopp (Soc.), rapporteur	513
<i>Discussion</i>	514
Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2009 (Administration générale et Finances). Préavis N° 2010/20.	894
<i>Rapport</i> de l'organe de révision au Conseil communal de la Commune de Lausanne. Exercice 2009	927
<i>Rapport photocopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	930
<i>Discussion générale</i>	933
1. Administration générale et Finances	940
2. Sécurité publique et Sports.	941
3. Culture, Logement et Patrimoine	941
4. Travaux.	942
5. Enfance, Jeunesse et Education	942
6. Sécurité sociale et Environnement.	942
7. Services industriels.	943
<i>Reprise et fin de la discussion générale</i>	954
Concernant les deux-roues en ville de Lausanne (M. Basile Zweifel [1 signature]). Pétition. <i>Dépôt</i>	8
«Condamnations abusives des défenseurs des migrants, qui devons-nous croire ?» (M. Claude-Alain Voiblet)	
Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	144
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	144
<i>Discussion</i>	146
Construction du Centre intercommunal de logistique de Malley. Demande de crédit complémentaire (Travaux). Préavis N° 2009/42	104
<i>Rapport photocopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	110
<i>Discussion</i>	111
Construction durable : l'outil de management SméO en libre accès via le site www.smeo.ch . Communication	526
«Construire un quartier de forte densité en transformant et en remplaçant les bâtiments du quartier des Services industriels. Demande d'une étude d'un plan partiel d'affectation» (M. Maurice Calame et consorts). Postulat. <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	392
<i>Discussion préalable</i>	393
Contre la vente de fourrure en ville de Lausanne (Collectif LausAnimaliste ATRA et consorts [5535 signatures])	
Pétition. <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	723
<i>Discussion</i>	725
Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité» (Enfance, Jeunesse et Education, Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/29	197
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre-Truffer (Soc.), rapportrice	212
<i>Discussion générale</i>	213
<i>Discussion</i>	222
Crédits d'investissements du patrimoine administratif 2009. Communication	180
Crédits supplémentaires pour 2010 (1 ^{re} série) (Administration générale et Finances). Préavis N° 2010/24.	957
<i>Rapport photocopié</i> de M. David Payot, rapporteur	992
<i>Discussion</i>	993
«Culture : après les <pétouillages>, les cafouillages. De la clarté, s.v.p. !» (M ^{me} Françoise Longchamp et consort). Interpellation. <i>Dépôt</i>	97

– D –

« De la micro-informatique sans macro-crédit ? » (M. Charles-Denis Perrin). Postulat	
<i>Développement photocopié</i>	162
<i>Discussion préalable</i>	163
Décès :	
de M. Jean-Daniel Lacroix, ancien membre du Conseil communal	788
de M. André Lasserre, historien et professeur honoraire à l'UNIL	693
de M. Juan Antonio Samaranch, ancien président du Comité international olympique (CIO)	526
Demande d'installation de radars à la route du Signal (M ^{me} Ariane Miéville Garcia et consorts [116 signatures])	
Motion. <i>Rapport photocopié</i> de M. Nkiko Nsengimana, rapporteur	322
pour le préavis N° 2010/17. Lettre	788
Demande d'urgence de la Municipalité :	
pour le préavis N° 2009/42. Lettre	95
pour le préavis N° 2009/60. Lettre	372
pour le préavis N° 2009/67 et une motion de M ^{me} Florence Germond et consorts. Lettre	450
pour les préavis N°s 2009/29, 2009/56, 2009/63. Lettre	178
pour les préavis N°s 2009/41 et 2009/51. Lettre	7
pour les préavis N°s 2009/58 et 2010/6. Lettre	258
pour les préavis N°s 2009/68 et 2010/10. Lettre	693
pour les préavis N°s 2009/69 et 2010/14. Lettre	623
pour les préavis N°s 2010/7, 2010/15, 2010/21. Lettre	884
Démission :	
de la Commission permanente des finances de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Soc.). Lettre	373
du Conseil communal de M ^{me} Diane Gilliard (AGT). Lettre	13
du Conseil communal de M ^{me} Stéphanie Pache (Soc.). Lettre	97
du Conseil communal de Lausanne de M ^{me} Elena Torriani (AGT). Lettre	532
du Conseil communal de M. Francis Pittet (LE). Lettre	14
« Densification urbaine, un tout » (M ^{me} Isabelle Truan). Motion. <i>Dépôt</i>	532
<i>Développement photocopié</i>	755
<i>Discussion préalable</i>	756
« Densifions la ville efficacement et durablement » (M. Laurent Guidetti). Postulat	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur	553
<i>Discussion générale</i>	553
<i>Discussion</i>	555
Départ de :	
M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale, en cours de séance (M ^{me} Silvia Zamora). Courriel	14
M. Gérald Cordero, chef du Service des assurances sociales – Nomination	
de M. Olivier Rémy. Communication	260
« Des artistes totalement allumés pas au fait des règlements communaux » (M. Cédric Fracheboud). Interpellation	
<i>Dépôt</i>	192
« Des millions dépensés sans raison ? » (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	695
<i>Développement photocopié</i>	764
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	765
<i>Discussion</i>	766

« Des vues sur nos poubelles » (M. Ulrich Doepper). Motion. <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	758
<i>Discussion préalable</i>	759
« Deux-roues motorisés : quelle politique de stationnement la Municipalité suit-elle ? Exemple de la place Pépinet » (M. Vincent Rossi et consort). Interpellation. <i>Dépôt</i>	13
<i>Développement photocopié</i>	811
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	811
<i>Discussion</i>	813
Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation – Fusion du Secrétariat général et du Service de la jeunesse et des loisirs. Nouvelle appellation du service. Communication	180
« Du vote du CC à la réalisation : la vente des parcelles à Montblesson » (M. Yves Ferrari). Interpellation	
<i>Développement photocopié</i>	411
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	414
<i>Discussion</i>	417
 – E – 	
Egalité de traitement en matière de tarifs de transports publics pour les habitants des zones foraines de Lausanne (M. Jean-François Cachin). Question N° 80	261
Election :	
d'un membre à la Commission permanente de gestion, en remplacement de M ^{me} Andrea Eggli (AGT), démissionnaire	15
du président du Conseil communal pour 2010-2011	890
du 1 ^{er} vice-président du Conseil communal pour l'année 2010-2011	891
du 2 ^e vice-président du Conseil communal pour 2010-2011	892
de deux scrutateurs pour 2010-2011	892
de deux scrutateurs suppléants pour 2010-2011	893
Election complémentaire :	
d'un membre à la Commission permanente de politique régionale, en remplacement de M ^{me} Diane Gilliard (AGT), démissionnaire	98
d'un membre à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M ^{me} Elena Torriani (AGT)	629
d'un membre à la Commission permanente des finances, en remplacement de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Soc.), démissionnaire.	457
d'un-e suppléant-e à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M ^{me} Diane Gilliard (AGT), démissionnaire	98
« Enrichissement personnel à la Direction des travaux – quels contrôles ? » (M ^{me} Florence Germond et consorts)	
Interpellation. <i>Dépôt</i>	373
<i>Développement</i>	422
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	422
<i>Discussion</i>	423
« « Espace Riponne » : la maison lausannoise des seniors et des organisations actives en faveur des aînés » (M ^{me} Elisabeth Wermelinger). Postulat. <i>Dépôt</i>	97
<i>Développement photocopié</i>	384
<i>Discussion préalable</i>	384

« Et si on rétablissait la clause du besoin ? » (M. Alain Hubler). Postulat. <i>Dépôt</i>	531
<i>Développement photocopié</i>	751
<i>Discussion préalable</i>	752

– F –

« Favoriser l'intégration professionnelle des personnes handicapées » (M. Jean Tschopp et consort). Postulat	
<i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	759
<i>Discussion préalable</i>	760
Festival de la Cité Lausanne. Lettre	96

– I –

« Incitons les établissements publics de nuit à signer la Charte de 2004 » (M ^{me} Françoise Longchamp). Postulat	
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Thérèse de Meuron, rapportrice	120
<i>Discussion générale</i>	120
<i>Discussion</i>	121
« Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l'Administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1 ^{er} août 2007 ? » (M. Fabrice Ghelfi). Interpellation	
<i>Développement photocopié</i>	809
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	810
<i>Discussion</i>	810
« Interdiction des fenêtres publicitaires suisses de la chaîne privée française M6 ; pourquoi une telle précipitation de nos Autorités municipales ? » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	97
Interpellation de M. Jacques-Etienne Rastorfer sur Lausanne « hors zone AGCS » – complément. Communication	694
Interpellation urgente de M. Alain Hubler et consorts du 20 mai 2008 : « L'ancienne usine d'incinération du Vallon : un air à deux airs » – Suite donnée à la résolution de M ^{me} Solange Peters adoptée en séance du Conseil communal du 3 juin 2008. Communication	191
Interterra Parking SA. Prolongation de la durée du droit distinct et permanent de superficie (Culture, Logement et Patrimoine, Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/35	665
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Natacha Litzistorf Spina, rapportrice	667
<i>Discussion</i>	668

– L –

« La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL » (M. Claude-Alain Voiblet). Motion. <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	761
<i>Discussion préalable</i>	762

« La Direction de la sécurité sociale et de l'environnement a-t-elle oublié que la qualité des rapports sociaux entre hiérarchie et collaborateurs d'une administration fait partie du <i>développement durable</i> ? » (M. Charles-Denis Perrin et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement</i>	247
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin).	248
<i>Discussion</i>	248
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin).	348
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	504
<i>Discussion</i>	506
« La gauche offre une formation à plus de 400 collaborateurs de la Ville aux frais des contribuables » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	373
« La Municipalité lausannoise fait-elle le pari de l'illégalité au détriment de sa crédibilité? » (M. Mathieu Blanc et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	263
<i>Développement</i>	355
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	356
<i>Discussion</i>	356
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	488
« La politique de gestion du personnel communal a des incidences directes sur le marché du travail régional et sur les recettes fiscales de la Ville de Lausanne... » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	97
<i>Développement photocopié</i>	819
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	820
<i>Discussion</i>	822
« La présence régulière d'armes dans les rues de la ville ne doit pas devenir une fatalité » (M. Claude-Alain Voiblet et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	695
<i>Développement photocopié</i>	798
<i>Discussion préalable</i>	798
« La santé des populations, c'est aussi l'affaire des villes ! » (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina). Postulat. <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	164
<i>Discussion préalable</i>	165
« La sécurité est l'affaire du public » (M. David Payot). Motion. <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	762
<i>Discussion préalable</i>	763
« « La télé » : on y parle beaucoup de tout et on y encaisse peu. » (M. Fabrice Ghelfi). Interpellation. <i>Dépôt</i>	456
« La tranquillité de la vie nocturne lausannoise ne commence-t-elle pas déjà par une gestion professionnelle optimale de la sécurité dans les établissements qui ouvrent leurs portes à un nombreux public ? » (M. Claude-Alain Voiblet). Postulat. <i>Développement photocopié</i>	67
<i>Discussion préalable</i>	68
« Lausanne < hors zone > de l'Accord général sur le commerce des services : où en est-on ? » (M. Jacques-Etienne Rastorfer). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	393
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz, syndic)	393
<i>Discussion</i>	394
« Le Chalet-à-Gobet, la porte d'entrée de Lausanne » (M. Charles-Denis Perrin et consorts). Postulat. <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	676
<i>Discussion préalable</i>	677
« Le contournement de la place de la Sallaz : des millions dépensés sans raison ? » (M ^{me} Elisabeth Müller). Motion <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	389
<i>Discussion préalable</i>	389

« Le contournement de la place de la Sallaz : où en sommes-nous ? » (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). Interpellation	
<i>Dépôt</i>	629
<i>Développement</i>	662
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	663
<i>Discussion</i>	664
« Le développement durable, c'est aussi... une Administration qui peut travailler dans les meilleures conditions possibles... et des usagers satisfaits de leur Administration » (M. Charles-Denis Perrin et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	677
<i>Discussion préalable</i>	678
« Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy-Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine » (M. Claude-Alain Voiblet). Postulat	
<i>Développement photocopié</i>	71
<i>Discussion préalable</i>	71
« Le tri des déchets de 7 à 77 ans » (M ^{me} Sophie Michaud Gigon). Motion. <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	388
<i>Discussion préalable</i>	388
Les comptes 2009 de la Ville reflètent des opérations extraordinaires intervenues en cours d'exercice. Communiqué de presse	527
« Les conventions de subventionnement : pour des relations durables entre la Ville et ses acteurs culturels, basées sur la transparence et le partenariat » (M. Gilles Meystre). Motion. <i>Dépôt</i>	695
« Les DDPs à qui et pourquoi ? » (M ^{me} Elisabeth Müller). Postulat. <i>Dépôt</i>	191
<i>Développement photocopié</i>	385
<i>Discussion préalable</i>	385
Lettre de remerciements à M. Marc Perrin, chef du Service des parcs et promenades. Communication	624
« Lignes de bus t1 : halte à la sous-traitance abusive ! » (M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts). Interpellation	
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	82
<i>Discussion</i>	84
« Lutte contre la traite des êtres humains et la prostitution forcée. Quelles mesures apporter aux renforcements de la sécurité de ces personnes à Lausanne ? » (M ^{me} Elisabeth Wermelinger et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	696
<i>Développement photocopié</i>	774
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	775
<i>Discussion</i>	776
« Lutter contre le chômage et promouvoir l'économie lausannoise par un nouveau partenariat public-privé » (M. Fabrice Ghelfi). Postulat. <i>Dépôt</i>	456
<i>Développement photocopié</i>	679
<i>Discussion préalable</i>	681

– M –

Maison de paille à la route du Chablais 46 à Lausanne – Ouverture d'un compte d'attente. Communication	452
« Mendicité à Lausanne : pour une étude approfondie du problème permettant d'apporter des solutions adéquates des points de vue de la protection de l'enfance, sanitaire, juridique, sécuritaire et humain » (M ^{me} Isabelle Mayor et consorts). Postulat. <i>Dépôt</i>	96
<i>Développement photocopié</i>	377
<i>Discussion préalable</i>	378

1. Répertoire général

« Mettons des limites claires pour que les passages sous-voie et les escaliers de la ville ne deviennent plus des nids propices à un fort sentiment d'insécurité! » (M. Cédric Fracheboud). Postulat. <i>Dépôt</i>	627
<i>Développement photocopié</i>	763
<i>Discussion préalable</i>	764
Mise en place de la plateforme technique de la cyberadministration à la Ville de Lausanne (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/58	269
<i>Rapport photocopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur	289
<i>Discussion</i>	292
Meilleure conciliation entre le travail et la vie de famille pour les employé-e-s de la Ville de Lausanne en augmentant le congé paternité. Réponse à la motion de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/39	325
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Florence Germond, rapportrice	334
<i>Discussion</i>	334
Modification partielle d'affectation du crédit d'investissement accordé dans le cadre du préavis 2009/38. Remplacement du parc des micro-ordinateurs. Communication	788
Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air-Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville » (M. Gilles Meystre). Motion. <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	167
<i>Discussion préalable</i>	167
Motion demandant l'étude par la Municipalité d'un dispositif de signalement, d'encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l'aumône auprès d'enfants qui s'adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en ville de Lausanne (M. Cédric Fracheboud). Motion. <i>Dépôt</i>	373
<i>Développement photocopié</i>	517
<i>Discussion préalable</i>	517

– N –

« N'ayant pas pour vocation de décrocher une étoile, le restaurant de la piscine de Bellerive doit redescendre sur terre. » (M. François Huguenet). Postulat. <i>Dépôt</i>	456
<i>Développement photocopié</i>	749
<i>Discussion préalable</i>	750

– O –

Ordre du jour :	
N° 9/I	3
N° 9/II (voir bulletin N° 9/I, p. 3)	
N° 10	90
N° 11	173
N° 12/I	253
N° 12/II (voir bulletin N° 12/I, p. 253)	
N° 13/I	367
N° 13/II (voir bulletin N° 13/I, p. 367)	
N° 14/I	445

1. Répertoire général

N° 14/II (voir bulletin N° 14/I, p. 445)	
N° 15/I	521
N° 15/II (voir bulletin N° 15/I, p. 521)	
N° 16	618
N° 17/I	687
N° 17/II (voir bulletin N° 17/I, p. 687)	
N° 18/I	783
N° 18/II (voir bulletin N° 18/I, p. 783)	
N° 19/I	879
N° 19/II (voir bulletin N° 19/I, p. 879)	
 Organisation :	
de la Commission permanente de gestion du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010. Communication	260
de la Municipalité pour 2010. Communication.	9
 «Oui à une centralisation des activités sportives de tirs à Vernand» (M. Jean-François Cachin et consorts). Motion	
<i>Rapport polycopié</i> de M. Eddy Ansermet, rapporteur	319
<i>Discussion</i>	320
 Ouverture d'un compte d'attente. Construction d'une chaufferie d'appoint pour le CAD	
sur le site de la Step. Communication	886
 Ouverture d'un compte d'attente pour la construction d'une centrale de production d'eau glacée par absorption	
pour le complexe du CHUV, la centrale informatique du SOI Sunrise et NEO située dans le bâtiment	
administratif de Pierre-de-Plan. Communication	789
 Ouverture d'un compte d'attente pour les études d'avant-projet en vue de la réalisation d'une galerie technique	
sous l'avenue de Chailly. Communication	527
 Ouverture de la séance :	
N° 9/I	7
N° 9/II	63
N° 10	95
N° 11	178
N° 12/I	258
N° 12/II	348
N° 13/I	372
N° 13/II	406
N° 14/I	450
N° 14/II	504
N° 15/I	526
N° 15/II	568
N° 16	623
N° 17/I	693
N° 17/II	745
N° 18/I	788
N° 18/II	830
N° 19/I	884
N° 19/II	954

– P –

P+R Vennes – AquaEcopôle – Pôle Vennes. Réaménagement local de la route de Berne à proximité du P+R. Réalisation et adaptation des routes d'accès au P+R et des réseaux souterrains. Conduites souterraines du P+R – AquaEcopôle hors parcelle. Rehaussement de la ligne à haute tension CFF. Réaménagement du P+R provisoire de Vennes. Crédit d'investissement (Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels). Préavis N° 2010/6	294
<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	305
<i>Discussion</i>	307
Parcelle N° 15410 sise à la route de Praz-Gilliard et au chemin de Praz-Simon. Droit distinct et permanent de superficie et cautionnement solidaire en faveur de la société coopérative «Praz-Gilliard» (Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2010/15	1021
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	1034
<i>Discussion</i>	1035
«Petit trafic: et si on s'intéressait aux consommateurs festifs?» (M. Roland Philippoz). Interpellation <i>Développement polycopié</i>	816
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	816
<i>Discussion</i>	818
Pétition de l'UDC section de Lausanne et consorts (175 signatures) visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie. Communication	625
Pétition de M. et M ^{me} Alain Gilbert et Marie-Claude Garnier pour le ramassage intégral des déchets végétaux. Communication	694
Pétition de M. Pierre-Henri Loup et consorts: «Contrôle systématique de vitesse dans le village de Montheron et limitation de la vitesse à 60 km/h sur le tronçon Cugy–Montheron». Communication	10
Pétition pour le ramassage intégral des déchets végétaux (M. et M ^{me} Alain Gilbert et Marie-Claude Garnier). Pétition <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sandrine Schlienger, rapportrice	131
Pétition visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie [175 signatures] (UDC section de Lausanne et consorts). Pétition <i>Rapport polycopié</i> de M. Francisco Ruiz Vazquez, rapporteur	114
<i>Discussion</i>	116
Plan partiel d'affectation concernant les parcelles N°s 4052 et 9382 comprises entre le chemin de la Fauvette, l'avenue de l'Esplanade et les parcelles N°s 4051, 4046, 4042, 4043, 4327 et 4328 Addenda au plan général d'affectation (PGA) du 26 juin 2006. Préavis N° 2007/66	40
<i>Rapport polycopié</i> de M. Guy Gaudard (LE), rapporteur	44
<i>Discussion</i>	46
Plan partiel d'affectation Montblesson – La Planche-au-Comte concernant la parcelle N° 15050 et partiellement les parcelles N°s 15058, 15069, 15612 et 15631. Addenda au plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Promesse de cession, d'échange de terrains et de constitution de servitudes. Pacte d'emption (Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2010/07	1001
<i>Rapport polycopié</i> de M. Gérard Chappuis, rapporteur de majorité	1013
<i>Rapport polycopié</i> de MM. Roland Ostermann et Pierre Santschi, rapporteurs de minorité.	1014
<i>Discussion générale</i>	1016
«Places d'apprentissage: atteindre les 5%» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consort). Motion. <i>Dépôt</i>	531
<i>Développement polycopié</i>	754
<i>Discussion préalable</i>	754
«Politique migratoire de la gauche à Lausanne; refuser d'appliquer la Loi sur les étrangers et violer la Loi sur le travail» (M. Claude-Alain Voiblet et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	263

1. Répertoire général

<i>Développement</i>	357
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	358
<i>Réponse photocopiée</i> de la Municipalité (M. Oscar Tosato).	490
<i>Discussion</i>	492
Politique tarifaire dans les institutions du Réseau d'accueil de jour à Lausanne (RéseauL). Communication	530
«Ports d'Ouchy et de Vidy: nos locataires n'ont-ils pas droit à des estacades sécurisées?» (M. Jacques Pernet et consorts). Motion. <i>Rapport photocopié</i> de M. Blaise Michel Pitton, rapporteur	309
«Pour des conditions de travail décentes sur les chantiers de la Ville. Vers un plan d'action communal de lutte contre la sous-enchère salariale en lien avec la sous-traitance» (M ^{me} Rebecca Ruiz). Postulat. <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	386
<i>Discussion préalable</i>	386
Pour exonérer les sociétés locales à but non lucratif de la perception de l'impôt sur les divertissements (M ^{me} Florence Germond et consorts). Motion. <i>Développement photocopié</i>	63
<i>Discussion préalable</i>	64
<i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Clivaz (Soc.), rapporteur.	486
<i>Discussion</i>	486
Pour faciliter la mobilité douce dès l'école. Réponse au postulat de M. Jacques-Etienne Rastorfer (Enfance, Jeunesse et Education). Préavis N° 2009/54.	549
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sarah Frund, rapportrice	552
<i>Discussion</i>	552
«Pour instituer à Lausanne une instance indépendante de plaintes, compétente pour instruire dénonciations et plaintes formées à l'égard de la police» (M. Jean-Michel Dolivo). Motion <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann (Les Verts), rapportrice	52
<i>Discussion</i>	53
«Pour l'annulation du financement du Conseil des jeunes» (Association Métissages [2 signatures]). Pétition <i>Dépôt</i>	885
«Pour l'étude d'un tunnel de profondeur nulle à Saint-François» (M ^{me} Florence Germond et consort). Postulat <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	165
<i>Discussion préalable</i>	166
«Pour l'étude de mécanismes réglementaires modérant l'endettement lausannois» (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). Postulat. <i>Dépôt</i>	531
<i>Développement photocopié</i>	753
<i>Discussion préalable</i>	753
«Pour l'intégration systématique, transparente et cohérente, de «la nature en ville»» (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina) Postulat. <i>Rapport photocopié</i> de M. Benoît Biéler (Les Verts), rapporteur	47
«Pour la couverture des places de jeu des enfants lausannois» (M ^{me} Catherine Koella Naouali et consorts [55 signatures]). Pétition. <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	720
«Pour la généralisation des toitures plates végétalisées à Lausanne» (M ^{me} Nicole Graber). Postulat. <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	757
<i>Discussion préalable</i>	758
Pour la limitation de la circulation inutile et abusive dans les zones de loisirs et la mise de ces dernières sous la sauvegarde du public (M. Carl Kyril Gossweiler [1 signature]). Pétition. <i>Dépôt</i>	259
«Pour la promotion des itinéraires piétonniers à Lausanne» (M. Stéphane Michel). Postulat. <i>Dépôt</i>	695

1. Répertoire général

« Pour la sauvegarde de l'immeuble de Montoie 18 » (M ^{me} Emilie Bovet et consorts [1374 signatures]). Pétition	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	731
<i>Discussion</i>	732
« Pour le maintien de la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette » (M. Jean-Pierre Marti et consorts [998 signatures]). Pétition	
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Evelyne Knecht, rapportrice	736
<i>Discussion</i>	737
« Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu'au terminus Clochette » (M ^{me} Marie Morier-Genoud et consorts [460 signatures]). Pétition. <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	726
<i>Discussion</i>	727
« Pour la promotion des itinéraires piétonniers à Lausanne » (M. Stéphane Michel). Postulat	
<i>Développement photocopié</i>	796
<i>Discussion préalable</i>	797
« Pour que la direction du Service des sports fasse une enquête administrative sur le management du personnel de la piscine de Mon-Repos » (M. Johan Pain). Interpellation. <i>Dépôt</i>	887
« Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés » (M ^{me} Liliane Palaz et consorts [53 signatures]). Pétition. <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	721
« Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état » (M ^{me} Liliane Palaz et consorts [30 signatures]). Pétition. <i>Rapport photocopié</i> de M. Xavier de Haller, rapporteur	722
« Pour que la sécurité des utilisateurs du domaine public soit garantie sur les carrefours de la ville » (M. Xavier de Haller et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	696
<i>Développement photocopié</i>	771
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	772
<i>Discussion</i>	773
« Pour que la Ville nettoie les façades du Palais de Rumine » (M ^{me} Graziella Schaller Curiotto). Motion. <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	168
<i>Discussion préalable</i>	168
« Pour que le municipal en charge de la police veille à l'application du Règlement de police... sous ses fenêtres et ailleurs » (M. Mathieu Blanc). Interpellation. <i>Dépôt</i>	628
« Pour que les associations à but idéal puissent s'exprimer par voie d'affichage libre » (M. Pierre-Yves Oppikofer)	
Motion. <i>Dépôt</i>	792
« Pour un Règlement lausannois sur les participations de la Ville. Plus de transparence et de responsabilités » (M. Pierre-Antoine Hildbrand). Motion. <i>Développement photocopié</i>	73
<i>Discussion préalable</i>	73
« Pour un cinéma populaire ! Non aux places hors de prix ! » [Jeunesses popistes (1242 signatures)]. Pétition	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jacques Pernet, rapporteur	535
<i>Discussion</i>	536
« Pour un transfert du parking deux-roues de la place Pépinet à la rue Pépinet » (M. Jean-Charles Bettens). Postulat	
<i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	391
<i>Discussion préalable</i>	392
Pour un vrai tri des déchets sur l'espace public ! Réponse au postulat de M ^{me} Anna Zürcher et de M. Marc Dunant (Travaux, Sécurité sociale et Environnement). Préavis N° 2009/49	542
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	546
<i>Discussion</i>	548

« Pour une certification d'égalité salariale entre femmes et hommes de la Ville de Lausanne »	
(M ^{me} Florence Germond). Motion. <i>Dépôt</i>	373
<i>Développement photocopié</i>	682
<i>Discussion préalable</i>	682
« Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les conseils d'administration des fondations et des sociétés appartenant à la Ville de Lausanne » (M ^{me} Isabelle Truan). Motion. <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	387
<i>Discussion préalable</i>	388
« Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne » (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). Postulat	
<i>Développement photocopié</i>	74
<i>Discussion préalable</i>	74
« Pour une étude visant à dissocier les fonctions de syndic de Lausanne et de président de la CPCL »	
(M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). Postulat. <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	761
<i>Discussion préalable</i>	761
« Pour une extension raisonnable des heures d'ouverture de la piscine de Mon-Repos »	
(M. Benoît Biéler et consorts). Postulat. <i>Dépôt</i>	531
<i>Développement photocopié</i>	751
<i>Discussion préalable</i>	751
« Pour une information des citoyens correcte et utilisant les technologies à disposition lors d'événements exceptionnels pouvant créer un sentiment de peur et/ou d'inquiétude au sein de la population »	
(M. Carl Kyril Gossweiler [1 signature]). Pétition. <i>Dépôt</i>	885
« Pour une information systématique et régulière auprès des jeunes et des étrangers, relative à leurs droits et devoirs civiques » (M. Gilles Meystre et consorts). Motion	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Claude-Alain Voiblet, rapporteur	729
<i>Discussion</i>	730
« Pour une journée hebdomadaire sans viande ni poisson dans les réfectoires scolaires communaux lausannois : à la (re)découverte du goût en ménageant l'environnement ! »	
(M ^{me} Isabelle Mayor et consort). Postulat. <i>Dépôt</i>	456
<i>Développement photocopié</i>	746
<i>Discussion préalable</i>	748
« Pour une meilleure accessibilité, sécurité et signalétique du quartier de Sévelin »	
(M ^{me} Sophie Michaud Gigon). Postulat. <i>Développement photocopié</i>	72
<i>Discussion préalable</i>	72
Pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne (M. Bertrand Picard). Postulat. <i>Développement photocopié</i>	68
<i>Discussion préalable</i>	69
« Pour une nouvelle réglementation du stationnement sur le domaine public » (M ^{me} Elisabeth Müller). Postulat	
<i>Dépôt</i>	695
<i>Développement photocopié</i>	795
<i>Discussion préalable</i>	796
« Pour une politique de sécurité urbaine à Lausanne » (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina). Motion. <i>Dépôt</i>	96
<i>Développement photocopié</i>	381
<i>Discussion préalable</i>	384
« Pour une politique municipale globale et mieux coordonnée au profit de nos aînés »	
(M. Bertrand Picard et consorts). Postulat. <i>Dépôt</i>	887

« Pour une publication plus dynamique du Bulletin du Conseil communal » (M. Jacques-Etienne Rastorfer). Postulat <i>Dépôt</i>	792
« Pour une réduction des déchets ménagers à la source » (M. Philippe Mivelaz). Postulat. <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	161
<i>Discussion préalable</i>	161
« Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise » (M. Fabrice Ghelfi). Postulat. <i>Développement photocopié</i>	69
<i>Discussion préalable</i>	70
« Pour une voie à sens unique à la route du Signal » [200 signatures] (Association Route du Signal). Pétition <i>Dépôt</i>	179
« Pourquoi Lausanne bétonne-t-elle ses forêts ? » (M. Philippe Jacquat). Interpellation <i>Développement photocopié</i>	149
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	149
<i>Discussion</i>	150
« Pourquoi toujours plus de mineurs participent-ils aux manifestations violentes contre les représentants de l'ordre public ? » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	629
« PPA Front Jomini : pour plus de participation ! » (M ^{me} Elisabeth Müller). Motion. <i>Dépôt</i>	456
<i>Développement photocopié</i>	745
<i>Discussion préalable</i>	746
Préavis N° 2009/3. Améliorations du dispositif toxicomanie à Lausanne. Communication	8
Préavis N° 2010/4 du 6 janvier 2010 – Quartier du Rôtillon, îlot 2 – Constitution d'un droit distinct et permanent de superficie en faveur de la société JAXIMMO S.A.	886
Prestation de serment :	
de M ^{me} Magali Crausaz Mottier (AGT), remplaçant M ^{me} Andrea Eggli (AGT), démissionnaire	7
de M. Jean M'Poy (AGT), remplaçant M ^{me} Elena Torriani (AGT), démissionnaire.	623
de M. Johan Pain (AGT) et de M. Mathieu Blanc (LE), remplaçant M ^{me} Diane Gilliard (AGT) et M. Francis Pittet (LE), démissionnaires	95
de M. Florian Ruf (Soc.), remplaçant M ^{me} Stéphanie Pache (Soc.), démissionnaire.	178
Programme d'entretien et de remise en état du patrimoine immobilier des Services industriels – Crédit-cadre quadriennal 2010–2013 (Services industriels). Préavis N° 2009/56	229
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre-Truffer (Soc.), rapportrice	232
<i>Discussion</i>	232
« Projet de quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI) : conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne » (M. David Payot). Interpellation. <i>Dépôt</i>	695

– Q –

« Que fait le Bureau d'intégration canine, avec ses missions de police, dans le Service du logement et des gérances ? » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	263
« Quel avenir pour le Centre de détention de Bois-Mermet ? » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	13
« Quel avenir pour les quartiers de Sébeillon et Sévelin ? » (M ^{me} Magali Zuercher). Postulat. <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	163
<i>Discussion préalable</i>	164

« Quel engagement lausannois en faveur de la « carte culture » ? » (M. Fabrice Ghelfi). Interpellation. <i>Dépôt</i>	887
« Quelle politique à l'avenir pour soutenir les adultes en situation de forte précarité dans l'aide à l'acquisition d'un logement ? » (M. Stéphane Michel). Interpellation	
<i>Développement photocopié</i>	150
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	151
<i>Discussion</i>	154
« Quelle politique d'intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l'Administration communale lausannoise ? » (M. Jean Tschopp). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	800
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	800
<i>Discussion</i>	801
Question N° 67 de M ^{me} Elisabeth Müller (M ^{me} Elisabeth Müller). Question N° 67	626
Question N° 77 de M. Claude Bonnard (M. Claude Bonnard). Question N° 77	450
Question N° 78 de M. Pierre-Antoine Hildbrand (M. Pierre-Antoine Hildbrand). Question N° 78	11
Question N° 79 de M ^{me} Andrea Egli (AGT), relative aux postes de nettoyage et à la conciergerie pour les immeubles propriété de la Ville ou loués par l'Administration (M ^{me} Andrea Egli). Question N° 79	454
Question N° 83 de M. Bertrand Picard (M. Bertrand Picard). Question N° 84	886
Question N° 84 de M. Philippe Jacquat pour le groupe LausannEnsemble, déposée le 11 mai 2010 (M. Philippe Jacquat). Question N° 84	790
Questions orales :	
N° 9/I	15
N° 10	98
N° 11	193
N° 12/I	263
N° 13/I	374
N° 14/I	457
N° 15/I	533
N° 16	629
N° 17/I	696
N° 18/I	793
N° 19/I	888

– R –

« Rapport de la Cour des comptes sur la CPCL: pour un débat complet » (M. David Payot). Postulat. <i>Dépôt</i>	695
<i>Développement photocopié</i>	797
<i>Discussion préalable</i>	798
Rapport-préavis présentant la vision municipale des enjeux de la politique régionale. Communication	8
Remplacement des conduites industrielles des réseaux souterrains et modification de l'éclairage public et de l'arborisation dans le cadre de la désaffectation de la ligne tl et du réaménagement de la chaussée de la rue du Bugnon et de l'avenue de la Sallaz (Services industriels, Travaux, Sécurité sociale et Environnement). Préavis N° 2010/21	1041
<i>Rapport photocopié</i> de M. Guy Gaudard, rapporteur	1052
<i>Discussion</i>	1054

1. Répertoire général

Rénovation de l'Auberge de Montheron (Culture, Logement et Patrimoine, Travaux). Préavis N° 2010/14	653
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur	658
<i>Discussion</i>	660
Rénovation de l'auberge de Montheron et de la partie cuisine de la cantine, revalorisation des espaces extérieurs – Ouverture d'un compte d'attente. Communication.	372
Réorganisation de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE) – Création du Service d'accueil de jour de l'enfance (SAJE). Communication	790
Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne «ENTRETIEN 2006». Demande de crédit complémentaire au préavis N° 2005/76 (Travaux). Préavis N° 2009/69	644
<i>Rapport polycopié</i> de M. Roland Ostermann, rapporteur	650
« Réponse à la croissance de la mendicité, allons-y pas à pas... » (M. Claude-Alain Voiblet). Postulat. <i>Dépôt</i>	96
<i>Développement polycopié</i>	376
<i>Discussion préalable</i>	377
Réponse à la pétition de M. Carl Kyril Gossweiler: « Pour des amendes d'ordre au bénéfice des préventions » (Sécurité publique et Sports). Préavis N° 2009/34	312
<i>Rapport polycopié</i> de M. Pierre Santschi, rapporteur	317
Réponse à quatre postulats et une pétition (Travaux). Préavis N° 2009/25	133
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur.	141
<i>Discussion</i>	142
« Réseaux électriques lausannois intelligents : un vrai pas vers la < société à 2000 Watts > » (M. Pierre-Antoine Hildbrand). Motion. <i>Rapport polycopié</i> de M. David Payot, rapporteur	537
<i>Discussion</i>	539
« Restituons la place Saint-François aux piétons et aux bus. » (M. Charles-Denis Perrin et consorts). Postulat <i>Dépôt</i>	191
<i>Développement polycopié</i>	675
<i>Discussion préalable</i>	676
Résultat de l'élection : du président du Conseil communal pour 2010-2011	891
du 1 ^{er} vice-président du Conseil communal pour 2010-2011.	892
de la 2 ^e vice-présidente du Conseil communal pour 2010-2011	892
de deux scrutateurs pour 2010-2011	893
de deux scrutateurs suppléants pour 2010-2011	893
« Rétablir la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette » (M ^{me} Evelyne Knecht). Motion <i>Développement polycopié</i>	799
<i>Discussion préalable</i>	799
Retard de la Municipalité dans le traitement des interpellations (M. Pierre Santschi). Question N° 82.	455
Retrait du postulat de M. Vincent Rossi: « Semaine de la mobilité : une occasion d'expérimenter ». Courriel	193
Retrait par M. David Payot de son interpellation « Projet de 4 ^e révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne ». Courriel	793
Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo « Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie ». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo « Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge ». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler « Des droits syndicaux pour les	

employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Eggli « Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne » et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne « A travail égal, salaire égal ! Non à un personnel à deux vitesses ». (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/32.	569
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Thérèse de Meuron, rapportrice	593
<i>Discussion générale</i>	596
<i>Discussion</i>	597
<i>Reprise et fin de la discussion</i>	631
<i>Discussion générale</i>	635

– S –

« Saint-Martin, théâtre de la violence urbaine gratuite ! » (M. Raphaël Abbet et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	13
<i>Développement photocopié</i>	75
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	76
<i>Discussion</i>	77
Sauvabelin, la nature en ville – Ouverture d'un compte d'attente. Communication.	624
« Sensibilisation au français pour les enfants préscolaires allophones afin de faciliter leur intégration au cycle initial » (M ^{me} Florence Germond). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Andrea Eggli (AGT), rapportrice	515
<i>Discussion</i>	516
Service d'accueil d'enfants (APEF) et Jardin-Famille (CVAJ) – Clôture provisoire des exercices 2008 au 30 septembre 2008 et utilisation des réserves cumulées au 30 septembre 2008. Communication	9
« Situation des Roms à Lausanne : quel dispositif face à la mendicité et aux travaux illégaux des mineurs ? » (M. Jean Tschopp). Postulat. <i>Dépôt</i>	97
<i>Développement photocopié</i>	378
<i>Discussion préalable</i>	379
« Sous-traitance aux tl et application de la CCT des transports publics vaudois » (M. Jean-Michel Dolivo et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	532
<i>Développement</i>	560
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	561
<i>Discussion</i>	563
« SSL = Un seul toit » (M. Guy Gaudard). Postulat. <i>Développement photocopié</i>	65
<i>Discussion préalable</i>	66
Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise (STEP). Remplacement de la chaudière de la ligne d'incinération des boues N° 2. Demande de crédit complémentaire. Préavis N° 2009/41	19
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Nicole Graber (Les Verts), rapportrice.	23
Statut des professeurs de musique de l'Institut de Ribaupierre (M ^{me} Thérèse de Meuron et consorts). Interpellation <i>Dépôt</i>	263
<i>Développement</i>	358
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	359
<i>Discussion</i>	360

– T –

«Taxe de raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées, calculée selon la valeur ECA: une taxe unique pas toujours équitable?» (M. François Huguenet). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	406
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	407
<i>Discussion</i>	410
«Teenage clubbing: deux poids deux mesures?» (M. Gilles Meystre et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement</i>	248
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	249
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Jean-Yves Pidoux)	348
<i>Discussion</i>	351
«TSHM: HS HM?» (M. Gilles Meystre). Interpellation. <i>Dépôt</i>	456

– U –

«Un Capitole pour une Capitale» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consort). Postulat. <i>Dépôt</i>	96
<i>Développement photocopié</i>	380
<i>Discussion préalable</i>	381
Un centre de loisirs pour le quartier de Prélaz. Réponse à la motion de M. Julian Thomas Hottinger (Enfance, Jeunesse et Education). Préavis N° 2009/61.	670
<i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Clivaz, rapporteur	673
<i>Discussion</i>	673
«Un prix pour la création d'une œuvre de musique contemporaine» (M ^{me} Myriam Tétaz). Postulat	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Gilles Meystre (LE), rapporteur.	49
<i>Discussion</i>	50
«Un travail avant l'aide sociale: une mesure adéquate pour notre Commune»	
(M ^{me} Françoise Longchamp). Postulat. <i>Développement photocopié</i>	66
<i>Discussion préalable</i>	66
«Un travail obligatoire avant d'obtenir une aide publique» (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation	
<i>Développement photocopié</i>	147
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	147
<i>Discussion</i>	148
«Une allocation annuelle aux anciens sapeurs-pompiers volontaires, oui, mais quel montant?»	
(M. Jean-François Cachin et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	756
<i>Discussion préalable</i>	756
«Une meilleure desserte en transports publics pour les habitants d'un quartier laissé pour compte»	
(M ^{me} Françoise Longchamp). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	158
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	158
<i>Discussion</i>	159
Uniformisation des supports pour caissettes à journaux. Réponse au postulat de M. Yves Ferrari (Travaux)	
Préavis N° 2009/26	122
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Nicole Graber, rapportrice	129
<i>Discussion</i>	130

— V —

Vente, à la Commune d'Epalinges, d'une partie de la parcelle N° 535 et de la parcelle N° 536 d'Epalinges, soit le Bois-de-la-Chapelle. Acquisition de la parcelle N° 2811 (forêt) sise à la route d'Oron, propriété de la Commune d'Epalinges (Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2009/40	339
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Maria Velasco, rapportrice	343
<i>Discussion</i>	343
Vente d'actifs 220 kV du poste de transformation de Banlieue-Ouest pour mise en conformité avec l'Ordonnance sur l'approvisionnement en électricité (Services industriels). Préavis N° 2009/68	699
<i>Rapport polycopié</i> de M. André Mach, rapporteur	702
« Venue de Capleton à Lausanne, et après ? » (M. Stéphane Michel). Interpellation	
<i>Développement polycopié</i>	155
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	155
<i>Discussion</i>	156
« Violences et menaces contre la police aussi à Lausanne ? » (M. Albert Graf et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	792

2. Répertoire des titres

par genre

Communications (par ordre de parution dans le bulletin)

Préavis N° 2009/3. Améliorations du dispositif toxicomanie à Lausanne	8
Rapport-préavis présentant la vision municipale des enjeux de la politique régionale	8
Organisation de la Municipalité pour 2010.	9
Service d'accueil d'enfants (APEF) et Jardin-Famille (CVAJ) – Clôture provisoire des exercices 2008 au 30 septembre 2008 et utilisation des réserves cumulées au 30 septembre 2008	9
Pétition de M. Pierre-Henri Loup et consorts : « Contrôle systématique de vitesse dans le village de Montheron et limitation de la vitesse à 60 km/h sur le tronçon Cugy–Montheron »	10
Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation – Fusion du Secrétariat général et du Service de la jeunesse et des loisirs. Nouvelle appellation du service	180
Crédits d'investissements du patrimoine administratif 2009.	180
Interpellation urgente de M. Alain Hubler et consorts du 20 mai 2008 : « L'ancienne usine d'incinération du Vallon : un air à deux airs » – Suite donnée à la résolution de M ^{me} Solange Peters adoptée en séance du Conseil communal du 3 juin 2008	191
Centre sportif de Praz-Séchaud – Ouverture d'un compte d'attente pour le financement des études nécessaires à la construction de vestiaires, d'une buvette et de divers locaux – Fonds pour le développement durable.	259
Départ de M. Gérald Cordero, chef du Service des assurances sociales – Nomination de M. Olivier Rémy	260
Organisation de la Commission permanente de gestion du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010.	260
Avenue de Morges (parcelles 354 et 20'361), Lausanne – Concours de projets d'architecture pour la construction de logements – Dépassement du compte d'attente ouvert le 22 mars 2007	261
Rénovation de l'auberge de Montheron et de la partie cuisine de la cantine, revalorisation des espaces extérieurs – Ouverture d'un compte d'attente	372
Maison de paille à la route du Chablais 46 à Lausanne – Ouverture d'un compte d'attente.	452
Axes forts de transports publics urbains. PP4/Desserte du Nord lausannois – Variante m3. Etudes d'avant-projet – Ouverture d'un compte d'attente	453
Assemblée générale de Lausanne Région	454
Construction durable: l'outil de management SméO en libre accès via le site www.smeo.ch	526
Ouverture d'un compte d'attente pour les études d'avant-projet en vue de la réalisation d'une galerie technique sous l'avenue de Chailly	527
Politique tarifaire dans les institutions du Réseau d'accueil de jour à Lausanne (RéseauL).	530

2. Répertoire des titres par genre

Adhésion au réseau européen des villes pour les enfants et les jeunes (Cities for Children)	531
Sauvabelin, la nature en ville – Ouverture d’un compte d’attente	624
Lettre de remerciements à M. Marc Perrin, chef du Service des parcs et promenades	624
Pétition de l’UDC section de Lausanne et consorts (175 signatures) visant à garantir l’équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie	625
Pétition de M. et M ^{me} Alain Gilbert et Marie-Claude Garnier pour le ramassage intégral des déchets végétaux	694
Interpellation de M. Jacques-Etienne Rastorfer sur Lausanne « hors zone AGCS » – complément	694
Modification partielle d’affectation du crédit d’investissement accordé dans le cadre du préavis 2009/38. Remplacement du parc des micro-ordinateurs	788
Ouverture d’un compte d’attente pour la construction d’une centrale de production d’eau glacée par absorption pour le complexe du CHUV, la centrale informatique du SOI Sunrise et NEO située dans le bâtiment administratif de Pierre-de-Plan	789
Réorganisation de la Direction de l’enfance, de la jeunesse et de l’éducation (DEJE) – Création du Service d’accueil de jour de l’enfance (SAJE)	790
Ouverture d’un compte d’attente. Construction d’une chaufferie d’appoint pour le CAD sur le site de la Step	886
Préavis N° 2010/4 du 6 janvier 2010 – Quartier du Rôtillon, îlot 2 – Constitution d’un droit distinct et permanent de superficie en faveur de la société JAXIMMO S.A.	886

Communiqué de presse (par ordre de parution dans le bulletin)

Les comptes 2009 de la Ville reflètent des opérations extraordinaires intervenues en cours d’exercice	527
---	-----

Courriels (par ordre de parution dans le bulletin)

Départ de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale, en cours de séance (M ^{me} Silvia Zamora)	14
Retrait du postulat de M. Vincent Rossi : « Semaine de la mobilité : une occasion d’expérimenter »	193
Absence de M ^{me} Silvia Zamora, directrice de la Culture, du Logement et du Patrimoine	792
Retrait par M. David Payot de son interpellation « Projet de 4 ^e révision de la Loi sur l’assurance chômage (LACI) : conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne »	793

Interpellations et réponses de la Municipalité (par ordre de parution dans le bulletin)

«Antennes de téléphonie mobile dans la commune» (M. Pierre Santschi et consorts). <i>Dépôt</i>	13
«Quel avenir pour le Centre de détention de Bois-Mermet?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	13
«Deux-roues motorisés : quelle politique de stationnement la Municipalité suit-elle ? Exemple de la place Pépinet» (M. Vincent Rossi et consort). <i>Dépôt</i>	13
<i>Développement photocopié</i>	811
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	811
<i>Discussion</i>	813
«Saint-Martin, théâtre de la violence urbaine gratuite!» (M. Raphaël Abbet et consorts). <i>Dépôt</i>	13
<i>Développement photocopié</i>	75
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	76
<i>Discussion</i>	77
«Lignes de bus tl : halte à la sous-traitance abusive!» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts) <i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	82
<i>Discussion</i>	84
«Interdiction des fenêtres publicitaires suisses de la chaîne privée française M6 ; pourquoi une telle précipitation de nos Autorités municipales?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	97
«La politique de gestion du personnel communal a des incidences directes sur le marché du travail régional et sur les recettes fiscales de la Ville de Lausanne...» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	97
<i>Développement photocopié</i>	819
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	820
<i>Discussion</i>	822
«Culture : après les < pétouillages >, les cafouillages. De la clarté, s.v.p.!» (M ^{me} Françoise Longchamp et consort). <i>Dépôt</i>	97
«Condamnations abusives des défenseurs des migrants, qui devons-nous croire?» (M. Claude-Alain Voiblet) <i>Développement photocopié</i>	144
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	144
<i>Discussion</i>	146
«Un travail obligatoire avant d'obtenir une aide publique» (M. Claude-Alain Voiblet) <i>Développement photocopié</i>	147
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	147
<i>Discussion</i>	148
«Pourquoi Lausanne bétonne-t-elle ses forêts?» (M. Philippe Jacquat). <i>Développement photocopié</i>	149
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	149
<i>Discussion</i>	150
«Quelle politique à l'avenir pour soutenir les adultes en situation de forte précarité dans l'aide à l'acquisition d'un logement?» (M. Stéphane Michel). <i>Développement photocopié</i>	150
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	151
<i>Discussion</i>	154
«Venue de Capleton à Lausanne, et après?» (M. Stéphane Michel). <i>Développement photocopié</i>	155
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	155
<i>Discussion</i>	156

2. Répertoire des titres par genre

« Une meilleure desserte en transports publics pour les habitants d'un quartier laissé pour compte »	
(M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Développement photocopié</i>	158
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	158
<i>Discussion</i>	159
« Des artistes totalement allumés pas au fait des règlements communaux » (M. Cédric Fracheboud). <i>Dépôt</i>	192
« La Direction de la sécurité sociale et de l'environnement a-t-elle oublié que la qualité des rapports sociaux entre hiérarchie et collaborateurs d'une administration fait partie du <i>développement durable</i> ? »	
(M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement</i>	247
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin).	248
<i>Discussion</i>	248
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin).	348
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	504
<i>Discussion</i>	506
« <i>Teenage clubbing</i> : deux poids deux mesures? » (M. Gilles Meystre et consorts). <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement</i>	248
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	249
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Jean-Yves Pidoux)	348
<i>Discussion</i>	351
« Que fait le Bureau d'intégration canine, avec ses missions de police, dans le Service du logement et des gérances? » (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	263
« La Municipalité lausannoise fait-elle le pari de l'illégalité au détriment de sa crédibilité? »	
(M. Mathieu Blanc et consorts). <i>Dépôt</i>	263
<i>Développement</i>	355
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	356
<i>Discussion</i>	356
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	488
« Politique migratoire de la gauche à Lausanne; refuser d'appliquer la Loi sur les étrangers et violer la Loi sur le travail » (M. Claude-Alain Voiblet et consorts). <i>Dépôt</i>	263
<i>Développement</i>	357
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	358
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	490
<i>Discussion</i>	492
Statut des professeurs de musique de l'Institut de Ribaupierre (M ^{me} Thérèse de Meuron et consorts). <i>Dépôt</i>	263
<i>Développement</i>	358
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	359
<i>Discussion</i>	360
« La gauche offre une formation à plus de 400 collaborateurs de la Ville aux frais des contribuables »	
(M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	373
« Enrichissement personnel à la Direction des travaux – quels contrôles? » (M ^{me} Florence Germond et consorts)	
<i>Dépôt</i>	373
<i>Développement</i>	422
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	422
<i>Discussion</i>	423
« Lausanne < hors zone > de l'Accord général sur le commerce des services: où en est-on? »	
(M. Jacques-Etienne Rastorfer). <i>Développement photocopié</i>	393
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz, syndic)	393
<i>Discussion</i>	394

2. Répertoire des titres par genre

«A quand des terrasses en haut de la rue Marterey ?» (M. Vincent Rossi)	
<i>Développement photocopié</i>	399
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	399
<i>Discussion</i>	400
«Taxe de raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées, calculée selon la valeur ECA: une taxe unique pas toujours équitable ?» (M. François Huguenet). <i>Développement photocopié</i>	406
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	407
<i>Discussion</i>	410
«Du vote du CC à la réalisation: la vente des parcelles à Montblesson» (M. Yves Ferrari).	
<i>Développement photocopié</i>	411
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	414
<i>Discussion</i>	417
«TSHM: HS HM?» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	456
««La télé»: on y parle beaucoup de tout et on y encaisse peu.» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	456
«Application de la Loi fédérale sur les étrangers et de la loi d'application dans le canton de Vaud de la législation fédérale sur les étrangers» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	532
«Sous-traitance aux tl et application de la CCT des transports publics vaudois» (M. Jean-Michel Dolivo et consorts). <i>Dépôt</i>	532
<i>Développement</i>	560
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	561
<i>Discussion</i>	563
A propos de l'influence de la quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage sur le budget communal 2011 (M ^{me} Nicole Graber). <i>Dépôt</i>	628
«Pour que le municipal en charge de la police veille à l'application du Règlement de police... sous ses fenêtres et ailleurs» (M. Mathieu Blanc). <i>Dépôt</i>	628
«Besoins en matière d'hébergement d'urgence de nuit: quelques éclaircissements» (M. David Payot et consorts). <i>Dépôt</i>	628
«Pourquoi toujours plus de mineurs participent-ils aux manifestations violentes contre les représentants de l'ordre public?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	629
«Le contournement de la place de la Sallaz: où en sommes-nous?» (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Dépôt</i>	629
<i>Développement</i>	662
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	663
<i>Discussion</i>	664
«Projet de quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne» (M. David Payot). <i>Dépôt</i>	695
«Des millions dépensés sans raison?» (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Dépôt</i>	695
<i>Développement photocopié</i>	764
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	765
<i>Discussion</i>	766
«Pour que la sécurité des utilisateurs du domaine public soit garantie sur les carrefours de la ville» (M. Xavier de Haller et consorts). <i>Dépôt</i>	696
<i>Développement photocopié</i>	771
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	772
<i>Discussion</i>	773

2. Répertoire des titres par genre

«Lutte contre la traite des êtres humains et la prostitution forcée. Quelles mesures apporter aux renforcements de la sécurité de ces personnes à Lausanne?» (M ^{me} Elisabeth Wermelinger et consorts). <i>Dépôt</i>	696
<i>Développement polycopié</i>	774
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	775
<i>Discussion</i>	776
«Violences et menaces contre la police aussi à Lausanne?» (M. Albert Graf et consorts). <i>Dépôt</i>	792
«Accueil de jour, une pression supplémentaire sur les finances de la Ville à partir de 2011» (M ^{me} Esther Saugeon). <i>Dépôt</i>	792
«Quelle politique d'intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l'Administration communale lausannoise?» (M. Jean Tschopp). <i>Développement polycopié</i>	800
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	800
<i>Discussion</i>	801
«Combien d'enfants de familles de clandestins sont présents sur les bancs de l'école obligatoire de notre ville?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Développement polycopié</i>	802
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	802
<i>Discussion</i>	804
«Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l'Administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1 ^{er} août 2007?» (M. Fabrice Ghelfi)	
<i>Développement polycopié</i>	809
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	810
<i>Discussion</i>	810
«Petit trafic : et si on s'intéressait aux consommateurs festifs?» (M. Roland Philippoz)	
<i>Développement polycopié</i>	816
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	816
<i>Discussion</i>	818
«Pour que la direction du Service des sports fasse une enquête administrative sur le management du personnel de la piscine de Mon-Repos» (M. Johan Pain). <i>Dépôt</i>	887
«Quel engagement lausannois en faveur de la «carte culture»?» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	887

Lettres (par ordre de parution dans le bulletin)

Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/41 et 2009/51	7
Démission du Conseil communal de M ^{me} Diane Gilliard (AGT)	13
Démission du Conseil communal de M. Francis Pittet (LE)	14
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N ^o 2009/42 (Municipalité)	95
Festival de la Cité Lausanne (M. Michael Kinzer)	96
Démission du Conseil communal de M ^{me} Stéphanie Pache (Soc.) (M ^{me} Stéphanie Pache)	97
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/29, 2009/56, 2009/63	178

Absence du conseiller municipal Marc Vuilleumier, directeur de la Sécurité publique et des Sports	192
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/58 et 2010/6 (Municipalité).	258
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N ^o 2009/60	372
Démission de la Commission permanente des finances de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Soc.)	373
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N ^o 2009/67 et une motion de M ^{me} Florence Germond et consorts	450
Absence de M. Marc Vuilleumier pour la première partie de la séance	457
Démission du Conseil communal de Lausanne de M ^{me} Elena Torriani (AGT)	532
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/69 et 2010/14 (Municipalité)	623
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/68 et 2010/10 (Municipalité)	693
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N ^o 2010/17 (Municipalité)	788
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2010/7, 2010/15, 2010/21 (Municipalité)	884
Absence de M. Oscar Tosato, municipal, directeur de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Education à la séance du Conseil communal du 29 juin 2010	887

Motions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)

Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air–Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i> . . .	12
<i>Développement polycopié</i>	167
<i>Discussion préalable</i>	167
«Pour que la Ville nettoie les façades du Palais de Rumine» (M ^{me} Graziella Schaller Curiotto). <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement polycopié</i>	168
<i>Discussion préalable</i>	168
«Pour instituer à Lausanne une instance indépendante de plaintes, compétente pour instruire dénonciations et plaintes formées à l'égard de la police» (M. Jean-Michel Dolivo) <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann (Les Verts), rapportrice	52
<i>Discussion</i>	53
Pour exonérer les sociétés locales à but non lucratif de la perception de l'impôt sur les divertissements (M ^{me} Florence Germond et consorts). <i>Développement polycopié</i>	63
<i>Discussion préalable</i>	64
<i>Rapport polycopié</i> de M. Philippe Clivaz (Soc.), rapporteur.	486
<i>Discussion</i>	486
«Pour un Règlement lausannois sur les participations de la Ville. Plus de transparence et de responsabilités» (M. Pierre-Antoine Hildbrand). <i>Développement polycopié</i>	73
<i>Discussion préalable</i>	73

2. Répertoire des titres par genre

« Pour une politique de sécurité urbaine à Lausanne » (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina). <i>Dépôt</i>	96
<i>Développement photocopié</i>	381
<i>Discussion préalable</i>	384
« Après l'ascenseur public de la place de l'Europe/Grand-Chêne, pensons aux habitants du quartier Marterey – Bugnon et environs » (M. Jean-François Cachin et consorts)	
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Claude Grin, rapportrice	100
<i>Discussion</i>	101
« Le développement durable, c'est aussi... une Administration qui peut travailler dans les meilleures conditions possibles... et des usagers satisfaits de leur administration » (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	677
<i>Discussion préalable</i>	678
« Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les conseils d'administration des fondations et des sociétés appartenant à la Ville de Lausanne » (M ^{me} Isabelle Truan). <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	387
<i>Discussion préalable</i>	388
« Le tri des déchets de 7 à 77 ans » (M ^{me} Sophie Michaud Gigon). <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	388
<i>Discussion préalable</i>	388
« Le contournement de la place de la Sallaz : des millions dépensés sans raison ? » (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	389
<i>Discussion préalable</i>	389
« Ports d'Ouchy et de Vidy : nos locataires n'ont-ils pas droit à des estacades sécurisées ? » (M. Jacques Pernet et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Blaise Michel Pitton, rapporteur	309
« Oui à une centralisation des activités sportives de tirs à Vernand » (M. Jean-François Cachin et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Eddy Ansermet, rapporteur	319
<i>Discussion</i>	320
Motion demandant l'étude par la Municipalité d'un dispositif de signalement, d'encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l'aumône auprès d'enfants qui s'adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en ville de Lausanne (M. Cédric Fracheboud). <i>Dépôt</i>	373
<i>Développement photocopié</i>	517
<i>Discussion préalable</i>	517
« Axes forts de transports publics : pour une information complète du Conseil communal » (M. Fabrice Ghelfi pour la Commission permanente des finances). <i>Dépôt</i>	373
<i>Développement photocopié</i>	678
<i>Discussion préalable</i>	679
« PPA Front Jomini : pour plus de participation ! » (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>	456
<i>Développement photocopié</i>	745
<i>Discussion préalable</i>	746
« Places d'apprentissage : atteindre les 5 % » (M ^{me} Rebecca Ruiz et consort). <i>Dépôt</i>	531
<i>Développement photocopié</i>	754
<i>Discussion préalable</i>	754
« Densification urbaine, un tout » (M ^{me} Isabelle Truan). <i>Dépôt</i>	532
<i>Développement photocopié</i>	755
<i>Discussion préalable</i>	756

« Réseaux électriques lausannois intelligents : un vrai pas vers la « société à 2000 Watts » » (M. Pierre-Antoine Hildbrand). <i>Rapport photocopié</i> de M. David Payot, rapporteur	537
<i>Discussion</i>	539
« Une allocation annuelle aux anciens sapeurs-pompiers volontaires, oui, mais quel montant ? » (M. Jean-François Cachin et consorts). <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	756
<i>Discussion préalable</i>	756
« La sécurité est l'affaire du public » (M. David Payot). <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	762
<i>Discussion préalable</i>	763
« Des vues sur nos poubelles » (M. Ulrich Doepper). <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	758
<i>Discussion préalable</i>	759
« La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL » (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	761
<i>Discussion préalable</i>	762
« La présence régulière d'armes dans les rues de la ville ne doit pas devenir une fatalité » (MM. Claude-Alain Voiblet et Alain Hubler). <i>Dépôt</i>	695
<i>Développement photocopié</i>	798
<i>Discussion préalable</i>	798
« Les conventions de subventionnement : pour des relations durables entre la Ville et ses acteurs culturels, basées sur la transparence et le partenariat » (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	695
« Pour une information systématique et régulière auprès des jeunes et des étrangers, relative à leurs droits et devoirs civiques » (M. Gilles Meystre et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Claude-Alain Voiblet, rapporteur . . .	729
<i>Discussion</i>	730
« Pour que les associations à but idéal puissent s'exprimer par voie d'affichage libre » (M. Pierre-Yves Oppikofer). <i>Dépôt</i>	792
« Rétablir la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette » (M ^{me} Evelyne Knecht). <i>Développement photocopié</i>	799
<i>Discussion préalable</i>	799

Pétitions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)

Concernant les deux-roues en ville de Lausanne (M. Basile Zweifel [1 signature]). <i>Dépôt</i>	8
Pétition visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie [175 signatures] (UDC section de Lausanne et consorts) <i>Rapport photocopié</i> de M. Francisco Ruiz Vazquez, rapporteur	114
<i>Discussion</i>	116
Pétition pour le ramassage intégral des déchets végétaux (M. et M ^{me} Alain Gilbert et Marie-Claude Garnier) <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sandrine Schlienger, rapportrice	131

2. Répertoire des titres par genre

« Pour une voie à sens unique à la route du Signal » [200 signatures] (Association Route du Signal). <i>Dépôt</i>	179
Pour la limitation de la circulation inutile et abusive dans les zones de loisirs et la mise de ces dernières sous la sauvegarde du public (M. Carl Kyril Gossweiler [1 signature]). <i>Dépôt</i>	259
Demande d'installation de radars à la route du Signal (M ^{me} Ariane Miéville Garcia et consorts [116 signatures]) <i>Rapport photocopié</i> de M. Nkiko Nsengimana, rapporteur	322
« Pour un cinéma populaire ! Non aux places hors de prix ! » [Jeunesses popistes (1242 signatures)] <i>Rapport photocopié</i> de M. Jacques Pernet, rapporteur	535
<i>Discussion</i>	536
« Pour la couverture des places de jeu des enfants lausannois » (M ^{me} Catherine Koella Naouali et consorts [55 signatures]). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	720
« Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés » (M ^{me} Liliane Palaz et consorts [53 signatures]). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	721
« Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état » (M ^{me} Liliane Palaz et consorts [30 signatures]). <i>Rapport photocopié</i> de M. Xavier de Haller, rapporteur	722
Contre la vente de fourrure en ville de Lausanne (Collectif LausAnimaliste ATRA et consorts [5535 signatures]) <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	723
<i>Discussion</i>	725
« Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu'au terminus Clochette » (M ^{me} Marie Morier-Genoud et consorts [460 signatures]). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	726
<i>Discussion</i>	727
« Pour la sauvegarde de l'immeuble de Montoie 18 » (M ^{me} Emilie Bovet et consorts [1374 signatures]) <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	731
<i>Discussion</i>	732
« Pour le maintien de la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette » (M. Jean-Pierre Marti et consorts [998 signatures]) <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Evelyne Knecht, rapportrice	736
<i>Discussion</i>	737
« Pour l'annulation du financement du Conseil des jeunes » (Association Métissages [2 signatures]). <i>Dépôt</i>	885
« Pour une information des citoyens correcte et utilisant les technologies à disposition lors d'événements exceptionnels pouvant créer un sentiment de peur et/ou d'inquiétude au sein de la population » (M. Carl Kyril Gossweiler [1 signature]). <i>Dépôt</i>	885

Postulats et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)

« Pour une réduction des déchets ménagers à la source » (M. Philippe Mivelaz). <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	161
<i>Discussion préalable</i>	161
« Quel avenir pour les quartiers de Sébeillon et Sévelin ? » (M ^{me} Magali Zuercher). <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	163
<i>Discussion préalable</i>	164

2. Répertoire des titres par genre

«La santé des populations, c'est aussi l'affaire des villes !» (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina). <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	164
<i>Discussion préalable</i>	165
«Pour l'étude d'un tunnel de profondeur nulle à Saint-François» (M ^{me} Florence Germond et consort). <i>Dépôt</i>	12
<i>Développement photocopié</i>	165
<i>Discussion préalable</i>	166
«Pour l'intégration systématique, transparente et cohérente, de «la nature en ville»» (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina) <i>Rapport photocopié</i> de M. Benoît Biéler (Les Verts), rapporteur	47
«Un prix pour la création d'une œuvre de musique contemporaine» (M ^{me} Myriam Tétaz) <i>Rapport photocopié</i> de M. Gilles Meystre (LE), rapporteur.	49
<i>Discussion</i>	50
«SSL = Un seul toit» (M. Guy Gaudard). <i>Développement photocopié</i>	65
<i>Discussion préalable</i>	66
«Un travail avant l'aide sociale: une mesure adéquate pour notre Commune» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Développement photocopié</i>	66
<i>Discussion préalable</i>	66
«La tranquillité de la vie nocturne lausannoise ne commence-t-elle pas déjà par une gestion professionnelle optimale de la sécurité dans les établissements qui ouvrent leurs portes à un nombreux public ?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Développement photocopié</i>	67
<i>Discussion préalable</i>	68
Pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne (M. Bertrand Picard). <i>Développement photocopié</i>	68
<i>Discussion préalable</i>	69
«Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	69
<i>Discussion préalable</i>	70
«Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Développement photocopié</i>	71
<i>Discussion préalable</i>	71
«Pour une meilleure accessibilité, sécurité et signalétique du quartier de Sévelin» (M ^{me} Sophie Michaud Gigon). <i>Développement photocopié</i>	72
<i>Discussion préalable</i>	72
«Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne» (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Développement photocopié</i>	74
<i>Discussion préalable</i>	74
«Réponse à la croissance de la mendicité, allons-y pas à pas...» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	96
<i>Développement photocopié</i>	376
<i>Discussion préalable</i>	377
«Mendicité à Lausanne: pour une étude approfondie du problème permettant d'apporter des solutions adéquates des points de vue de la protection de l'enfance, sanitaire, juridique, sécuritaire et humain» (M ^{me} Isabelle Mayor et consorts). <i>Dépôt</i>	96
<i>Développement photocopié</i>	377
<i>Discussion préalable</i>	378

2. Répertoire des titres par genre

«Un Capitole pour une Capitale» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consort). <i>Dépôt</i>	96
<i>Développement photocopié</i>	380
<i>Discussion préalable</i>	381
««Espace Riponne»: la maison lausannoise des seniors et des organisations actives en faveur des aînés» (M ^{me} Elisabeth Wermelinger). <i>Dépôt</i>	97
<i>Développement photocopié</i>	384
<i>Discussion préalable</i>	384
«Situation des Roms à Lausanne: quel dispositif face à la mendicité et aux travaux illégaux des mineurs?» (M. Jean Tschopp). <i>Dépôt</i>	97
«Incitons les établissements publics de nuit à signer la Charte de 2004» (M ^{me} Françoise Longchamp) <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Thérèse de Meuron, rapportrice	120
<i>Discussion générale</i>	120
<i>Discussion</i>	121
«De la micro-informatique sans macro-crédit?» (M. Charles-Denis Perrin) <i>Développement photocopié</i>	162
<i>Discussion préalable</i>	163
«Restituons la place Saint-François aux piétons et aux bus.» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Dépôt</i>	191
<i>Développement photocopié</i>	675
<i>Discussion préalable</i>	676
«Les DDPs à qui et pourquoi?» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>	191
<i>Développement photocopié</i>	385
<i>Discussion préalable</i>	385
«Pour des conditions de travail décentes sur les chantiers de la Ville. Vers un plan d'action communal de lutte contre la sous-enchère salariale en lien avec la sous-traitance» (M ^{me} Rebecca Ruiz). <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	386
<i>Discussion préalable</i>	386
«Le Chalet-à-Gobet, la porte d'entrée de Lausanne» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	676
<i>Discussion préalable</i>	677
«Construire un quartier de forte densité en transformant et en remplaçant les bâtiments du quartier des Services industriels. Demande d'une étude d'un plan partiel d'affectation» (M. Maurice Calame et consorts). <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	392
<i>Discussion préalable</i>	393
«Pour un transfert du parking deux-roues de la place Pépinet à la rue Pépinet» (M. Jean-Charles Bettens). <i>Dépôt</i>	262
<i>Développement photocopié</i>	391
<i>Discussion préalable</i>	392
«Pour une certification d'égalité salariale entre femmes et hommes de la Ville de Lausanne» (M ^{me} Florence Germond). <i>Dépôt</i>	373
<i>Développement photocopié</i>	682
<i>Discussion préalable</i>	682
«Lutter contre le chômage et promouvoir l'économie lausannoise par un nouveau partenariat public-privé» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	456
<i>Développement photocopié</i>	679
<i>Discussion préalable</i>	681

2. Répertoire des titres par genre

« Pour une journée hebdomadaire sans viande ni poisson dans les réfectoires scolaires communaux lausannois : à la (re)découverte du goût en ménageant l'environnement ! » (M ^{mes} Isabelle Mayor et Elena Torriani). <i>Dépôt</i>	456
<i>Développement photocopié</i>	746
<i>Discussion préalable</i>	748
« N'ayant pas pour vocation de décrocher une étoile, le restaurant de la piscine de Bellerive doit redescendre sur terre. » (M. François Huguenet). <i>Dépôt</i>	456
<i>Développement photocopié</i>	749
<i>Discussion préalable</i>	750
« Comment mieux faire connaître les produits du terroir des domaines communaux ? » (M ^{me} Françoise Longchamp et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Tschopp (Soc.), rapporteur.	513
<i>Discussion</i>	514
« Sensibilisation au français pour les enfants préscolaires allophones afin de faciliter leur intégration au cycle initial » (M ^{me} Florence Germond). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Andrea Egli (AGT), rapportrice	515
<i>Discussion</i>	516
« Pour une extension raisonnable des heures d'ouverture de la piscine de Mon-Repos » (M. Benoît Biéler et consorts). <i>Dépôt</i>	531
<i>Développement photocopié</i>	751
<i>Discussion préalable</i>	751
« Et si on rétablissait la clause du besoin ? » (M. Alain Hubler). <i>Dépôt</i>	531
<i>Développement photocopié</i>	751
<i>Discussion préalable</i>	752
« Pour l'étude de mécanismes réglementaires modérant l'endettement lausannois » (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). <i>Dépôt</i>	531
<i>Développement photocopié</i>	753
<i>Discussion préalable</i>	753
« Densifions la ville efficacement et durablement » (M. Laurent Guidetti) <i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur.	553
<i>Discussion générale</i>	553
<i>Discussion</i>	555
« Mettons des limites claires pour que les passages sous-voie et les escaliers de la ville ne deviennent plus des nids propices à un fort sentiment d'insécurité ! » (M. Cédric Fracheboud). <i>Dépôt</i>	627
<i>Développement photocopié</i>	763
<i>Discussion préalable</i>	764
« Favoriser l'intégration professionnelle des personnes handicapées » (M. Jean Tschopp et consort). <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	759
<i>Discussion préalable</i>	760
« Pour une étude visant à dissocier les fonctions de syndic de Lausanne et de président de la CPCL » (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	761
<i>Discussion préalable</i>	761
« Pour la généralisation des toitures plates végétalisées à Lausanne » (M ^{me} Nicole Graber). <i>Dépôt</i>	628
<i>Développement photocopié</i>	757
<i>Discussion préalable</i>	758
« Pour une nouvelle réglementation du stationnement sur le domaine public » (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>	695
<i>Développement photocopié</i>	795
<i>Discussion préalable</i>	796

« Pour la promotion des itinéraires piétonniers à Lausanne » (M. Stéphane Michel). <i>Dépôt</i>	695
<i>Développement polycopié</i>	796
<i>Discussion préalable</i>	797
« Rapport de la Cour des comptes sur la CPCL : pour un débat complet » (M. David Payot). <i>Dépôt</i>	695
<i>Développement polycopié</i>	797
<i>Discussion préalable</i>	798
« Pour une publication plus dynamique du Bulletin du Conseil communal » (M. Jacques-Etienne Rastorfer) <i>Dépôt</i>	792
« Pour une politique municipale globale et mieux coordonnée au profit de nos aînés » (M. Bertrand Picard et consorts). <i>Dépôt</i>	887

Préavis et rapports les concernant (par ordre des numéros)

N° 2007/66	Plan partiel d'affectation concernant les parcelles N°s 4052 et 9382 comprises entre le chemin de la Fauvette, l'avenue de l'Esplanade et les parcelles N°s 4051, 4046, 4042, 4043, 4327 et 4328 Addenda au plan général d'affectation (PGA) du 26 juin 2006	40
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Guy Gaudard (LE), rapporteur	44
	<i>Discussion</i>	46
N° 2010/14	Rénovation de l'Auberge de Montheron (Culture, Logement et Patrimoine, Travaux)	653
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur	658
	<i>Discussion</i>	660
N° 2009/25	Réponse à quatre postulats et une pétition (Travaux)	133
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur.	141
	<i>Discussion</i>	142
N° 2009/26	Uniformisation des supports pour caissettes à journaux. Réponse au postulat de M. Yves Ferrari (Travaux)	122
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Nicole Graber, rapportrice	129
	<i>Discussion</i>	130
N° 2009/29	Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts « Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes » et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts « Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité » (Enfance, Jeunesse et Education, Administration générale et Finances)	197
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre-Truffer (Soc.), rapportrice	212
	<i>Discussion générale</i>	213
	<i>Discussion</i>	222
N° 2009/32	Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC) Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo « Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie ». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo « Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge ». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler « Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville ». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli « Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne » et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne « A travail égal, salaire égal ! Non à un personnel à deux vitesses ». (Administration générale et Finances)	569
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Thérèse de Meuron, rapportrice	593

2. Répertoire des titres par genre

	<i>Discussion générale</i>	596
	<i>Discussion</i>	597
	<i>Reprise et fin de la discussion</i>	631
	<i>Discussion générale</i>	635
N° 2009/34	Réponse à la pétition de M. Carl Kyril Gossweiler : « Pour des amendes d'ordre au bénéfice des préventions » (Sécurité publique et Sports)	312
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Pierre Santschi, rapporteur	317
N° 2009/35	Interterra Parking SA. Prolongation de la durée du droit distinct et permanent de superficie (Culture, Logement et Patrimoine, Administration générale et Finances)	665
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Natacha Litzistorf Spina, rapportrice	667
	<i>Discussion</i>	668
N° 2009/39	Meilleure conciliation entre le travail et la vie de famille pour les employé-e-s de la Ville de Lausanne en augmentant le congé paternité. Réponse à la motion de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Administration générale et Finances)	325
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Florence Germond, rapportrice	334
	<i>Discussion</i>	334
N° 2009/40	Vente, à la Commune d'Epalinges, d'une partie de la parcelle N° 535 et de la parcelle N° 536 d'Epalinges, soit le Bois-de-la-Chapelle. Acquisition de la parcelle N° 2811 (forêt) sise à la route d'Oron, propriété de la Commune d'Epalinges (Culture, Logement et Patrimoine).	339
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Maria Velasco, rapportrice	343
	<i>Discussion</i>	343
N° 2009/41	Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise (STEP). Remplacement de la chaudière de la ligne d'incinération des boues N° 2. Demande de crédit complémentaire	19
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Nicole Graber (Les Verts), rapportrice	23
N° 2009/42	Construction du Centre intercommunal de logistique de Malley. Demande de crédit complémentaire (Travaux).	104
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	110
	<i>Discussion</i>	111
N° 2009/49	Pour un vrai tri des déchets sur l'espace public ! Réponse au postulat de M ^{me} Anna Zürcher et de M. Marc Dunant (Travaux, Sécurité sociale et Environnement)	542
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	546
	<i>Discussion</i>	548
N° 2009/51	Aménagement hydroélectrique de Lavey : Augmentation de la production et modifications constructives du barrage. Crédit d'études	26
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Luc Chollet (UDC), rapporteur	34
	<i>Discussion</i>	35
N° 2009/54	Pour faciliter la mobilité douce dès l'école. Réponse au postulat de M. Jacques-Etienne Rastorfer (Enfance, Jeunesse et Education).	549
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sarah Frund, rapportrice	552
	<i>Discussion</i>	552
N° 2009/56	Programme d'entretien et de remise en état du patrimoine immobilier des Services industriels – Crédit-cadre quadriennal 2010–2013 (Services industriels)	229
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre-Truffer (Soc.), rapportrice	232
	<i>Discussion</i>	232
N° 2009/58	Mise en place de la plateforme technique de la cyberadministration à la Ville de Lausanne (Administration générale et Finances)	269
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur	289
	<i>Discussion</i>	292

2. Répertoire des titres par genre

N° 2009/60	Avenue Pierre-Decker. Remplacement des conduites industrielles. Reconstruction de la chaussée et des trottoirs, réaménagement des espaces publics (Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels)	430
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, rapportrice	437
	<i>Discussion</i>	438
N° 2009/61	Un centre de loisirs pour le quartier de Prélaz. Réponse à la motion de M. Julian Thomas Hottinger (Enfance, Jeunesse et Education).	670
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Philippe Clivaz, rapporteur	673
	<i>Discussion</i>	673
N° 2009/63	Aménagement et équipement des plateformes du Vallon du Flon. Construction et équipement des bâtiments destinés aux activités de l'Unité Travaux. Construction de la route communale privée d'accès à Tridel	235
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan (Soc.), rapporteur	243
	<i>Discussion</i>	246
N° 2009/67	Bellerive-plage: réfection, amélioration et remplacement d'équipements. Demande de crédit d'ouvrage. Réponses aux postulats de M. Jean-Charles Bettens, de M ^{me} Magali Zuercher et de M. Guy Gaudard (Sécurité publique et Sports, Travaux, Services industriels).	460
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Elisabeth Müller (Les Verts), rapportrice	476
	<i>Discussion</i>	478
N° 2009/68	Vente d'actifs 220 kV du poste de transformation de Banlieue-Ouest pour mise en conformité avec l'Ordonnance sur l'approvisionnement en électricité (Services industriels)	699
	<i>Rapport polycopié</i> de M. André Mach, rapporteur	702
N° 2009/69	Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne « ENTRETIEN 2006 ». Demande de crédit complémentaire au préavis N° 2005/76 (Travaux).	644
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Roland Ostermann, rapporteur	650
N° 2010/6	P+R Vennes – AquaEcopôle – Pôle Vennes. Réaménagement local de la route de Berne à proximité du P+R. Réalisation et adaptation des routes d'accès au P+R et des réseaux souterrains. Conduites souterraines du P+R – AquaEcopôle hors parcelle. Rehaussement de la ligne à haute tension CFF. Réaménagement du P+R provisoire de Vennes. Crédit d'investissement (Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels)	294
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	305
	<i>Discussion</i>	307
N° 2010/07	Plan partiel d'affectation Montblesson – La Planche-au-Comte concernant la parcelle N° 15050 et partiellement les parcelles N°s 15058, 15069, 15612 et 15631. Addenda au plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Promesse de cession, d'échange de terrains et de constitution de servitudes. Pacte d'emption (Culture, Logement et Patrimoine).	1001
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Gérard Chappuis, rapporteur de majorité	1013
	<i>Rapport polycopié</i> de MM. Roland Ostermann et Pierre Santschi, rapporteurs de minorité.	1014
	<i>Discussion générale</i>	1016
N° 2010/10	Avenue de Cour 16 b (futur), 18 et 20. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à la Fondation La Rambarde (Culture, Logement et Patrimoine)	704
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Evelyne Knecht, rapportrice	719
N° 2010/15	Parcelle N° 15410 sise à la route de Praz-Gilliard et au chemin de Praz-Simon. Droit distinct et permanent de superficie et cautionnement solidaire en faveur de la société coopérative « Praz-Gilliard » (Culture, Logement et Patrimoine)	1021
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	1034
	<i>Discussion</i>	1035

N° 2010/17	Arrêté d'imposition pour les années 2011 à 2014. Réponse de la Municipalité à l'initiative populaire «Pour la suppression de l'impôt sur les divertissements». Réponse de la Municipalité à la motion de M ^{me} Florence Germond et à l'interpellation de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Administration générale et Finances, Sécurité publique et des Sports)	831
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	853
	<i>Discussion générale</i>	855
	<i>Discussion</i>	865
N° 2010/20	Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2009 (Administration générale et Finances).	894
	<i>Rapport</i> de l'organe de révision au Conseil communal de la Commune de Lausanne. Exercice 2009	927
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	930
	<i>Discussion générale</i>	933
	1. Administration générale et Finances	940
	2. Sécurité publique et Sports.	941
	3. Culture, Logement et Patrimoine	941
	4. Travaux.	942
	5. Enfance, Jeunesse et Education	942
	6. Sécurité sociale et Environnement.	942
	7. Services industriels.	943
	<i>Reprise et fin de la discussion générale</i>	954
N° 2010/21	Remplacement des conduites industrielles des réseaux souterrains et modification de l'éclairage public et de l'arborisation dans le cadre de la désaffectation de la ligne tl et du réaménagement de la chaussée de la rue du Bugnon et de l'avenue de la Sallaz (Services industriels, Travaux, Sécurité sociale et Environnement)	1041
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Guy Gaudard, rapporteur	1052
	<i>Discussion</i>	1054
N° 2010/24	Crédits supplémentaires pour 2010 (1 ^{re} série) (Administration générale et Finances).	957
	<i>Rapport polycopié</i> de M. David Payot, rapporteur.	992
	<i>Discussion</i>	993

Questions orales

N° 9/I	15
N° 10	98
N° 11	193
N° 12/I	263
N° 13/I	374
N° 14/I	457
N° 15/I	533
N° 16	629
N° 17/I	696
N° 18/I	793
N° 19/I	888

Questions suivies des réponses de la Municipalité (par ordre des numéros)

N° 67	Question N° 67 de M ^{me} Elisabeth Müller (M ^{me} Elisabeth Müller)	626
N° 77	Question N° 77 de M. Claude Bonnard (M. Claude Bonnard)	450
N° 78	Question N° 78 de M. Pierre-Antoine Hildbrand (M. Pierre-Antoine Hildbrand)	11
N° 79	Question N° 79 de M ^{me} Andrea Eggli (AGT), relative aux postes de nettoyage et à la conciergerie pour les immeubles propriété de la Ville ou loués par l'Administration (M ^{me} Andrea Eggli)	454
N° 80	Egalité de traitement en matière de tarifs de transports publics pour les habitants des zones foraines de Lausanne (M. Jean-François Cachin)	261
N° 82	Retard de la Municipalité dans le traitement des interpellations (M. Pierre Santschi)	455
N° 83	Question N° 83 de M. Bertrand Picard (M. Bertrand Picard)	886
N° 84	Question N° 84 de M. Philippe Jacquat pour le groupe LausannEnsemble, déposée le 11 mai 2010 (M. Philippe Jacquat)	790

3. Répertoire alphabétique

des noms propres contenus dans les titres des objets traités

– A –

Accord général sur le commerce des services. «Lausanne ‹hors zone› de l'Accord général sur le commerce des services : où en est-on?»	393
«Administration communale :	
«Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l'Administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1 ^{er} août 2007?»	809
Le développement durable, c'est aussi... une Administration qui peut travailler dans les meilleures conditions possibles... et des usagers satisfaits de leur Administration»	192, 677
«Quelle politique d'intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l'Administration communale lausannoise?»	800
Question N ^o 79 de M ^{me} Andrea Eggli (AGT), relative aux postes de nettoyage et à la conciergerie pour les immeubles propriété de la Ville ou loués par l'Administration	454
Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC) Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 <i>bis</i> – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Eggli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal ! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
AGCS. Interpellation de M. Jacques-Etienne Rastorfer sur Lausanne «hors zone AGCS» – complément	694
APEF. Service d'accueil d'enfants (APEF) et Jardin-Famille (CVAJ) – Clôture provisoire des exercices 2008 au 30 septembre 2008 et utilisation des réserves cumulées au 30 septembre 2008	9
AquaEcopôle. P+R Vennes – AquaEcopôle – Pôle Vennes. Réaménagement local de la route de Berne à proximité du P+R. Réalisation et adaptation des routes d'accès au P+R et des réseaux souterrains. Conduites souterraines du P+R – AquaEcopôle hors parcelle. Rehaussement de la ligne à haute tension CFF. Réaménagement du P+R provisoire de Vennes. Crédit d'investissement	294
Autorités. Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité»	197
Autorités municipales. «Interdiction des fenêtres publicitaires suisses de la chaîne privée française M6 ; pourquoi une telle précipitation de nos Autorités municipales?»	97

– B –

Banlieue-Ouest. Vente d'actifs 220 kV du poste de transformation de Banlieue-Ouest pour mise en conformité avec l'Ordonnance sur l'approvisionnement en électricité	699
Bel-Air. Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air–Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville»	12, 167
Bellerive :	
Bellerive-plage : réfection, amélioration et remplacement d'équipements. Demande de crédit d'ouvrage. Réponses aux postulats de M. Jean-Charles Bettens, de M ^{me} Magali Zuercher et de M. Guy Gaudard	460
«Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine»	71
«N'ayant pas pour vocation de décrocher une étoile, le restaurant de la piscine de Bellerive doit redescendre sur terre.»	456, 746
Berne, route de. P+R Vennes – AquaEcopôle – Pôle Vennes. Réaménagement local de la route de Berne à proximité du P+R. Réalisation et adaptation des routes d'accès au P+R et des réseaux souterrains. Conduites souterraines du P+R – AquaEcopôle hors parcelle. Rehaussement de la ligne à haute tension CFF. Réaménagement du P+R provisoire de Vennes. Crédit d'investissement	294
Bettens Jean-Charles. Bellerive-plage : réfection, amélioration et remplacement d'équipements. Demande de crédit d'ouvrage. Réponses aux postulats de M. Jean-Charles Bettens, de M ^{me} Magali Zuercher et de M. Guy Gaudard	460
Blanc Mathieu. Prestation de serment.	95
Bois-de-la-Chapelle. Vente, à la Commune d'Epalinges, d'une partie de la parcelle N° 535 et de la parcelle N° 536 d'Epalinges, soit le Bois-de-la-Chapelle. Acquisition de la parcelle N° 2811 (forêt) sise à la route d'Oron, propriété de la Commune d'Epalinges	339
Bois-Mermet. «Quel avenir pour le Centre de détention de Bois-Mermet?»	13
Bonnard Claude. Question N° 77 de M. Claude Bonnard	450
Bourdonnette :	
«Pour le maintien de la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette»	736
«Rétablir la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette»	799
Bugnon :	
«Après l'ascenseur public de la place de l'Europe/Grand-Chêne, pensons aux habitants du quartier Marterey–Bugnon et environs»	100
Remplacement des conduites industrielles des réseaux souterrains et modification de l'éclairage public et de l'arborisation dans le cadre de la désaffectation de la ligne tl et du réaménagement de la chaussée de la rue du Bugnon et de l'avenue de la Sallaz	1041
Bulletin du Conseil communal. «Pour une publication plus dynamique du Bulletin du Conseil communal»	792
Bureau d'intégration canine. «Que fait le Bureau d'intégration canine, avec ses missions de police, dans le Service du logement et des gérances?»	263

– C –

CAD. Ouverture d'un compte d'attente. Construction d'une chaufferie d'appoint pour le CAD sur le site de la Step.	886
Caisse de pensions. «La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL»	628, 761
Capitole. «Un Capitole pour une Capitale»	96, 380
Capleton. «Venue de Capleton à Lausanne, et après?»	155
CCT des transports publics vaudois. «Sous-traitance aux tl et application de la CCT des transports publics vaudois»	532
Centre de détention de Bois-Mermet. «Quel avenir pour le Centre de détention de Bois-Mermet?»	13
Centre intercommunal de logistique de Malley. Construction du Centre intercommunal de logistique de Malley. Demande de crédit complémentaire	104
Centre sportif de Praz-Séchaud. Centre sportif de Praz-Séchaud – Ouverture d'un compte d'attente pour le financement des études nécessaires à la construction de vestiaires, d'une buvette et de divers locaux – Fonds pour le développement durable	259
CFF. P+R Vennes – AquaEcopôle – Pôle Vennes. Réaménagement local de la route de Berne à proximité du P+R. Réalisation et adaptation des routes d'accès au P+R et des réseaux souterrains. Conduites souterraines du P+R – AquaEcopôle hors parcelle. Rehaussement de la ligne à haute tension CFF. Réaménagement du P+R provisoire de Vennes. Crédit d'investissement	294
Chablais, route du. Maison de paille à la route du Chablais 46 à Lausanne – Ouverture d'un compte d'attente.	452
Chailly, avenue de. Ouverture d'un compte d'attente pour les études d'avant-projet en vue de la réalisation d'une galerie technique sous l'avenue de Chailly	527
Chalet-à-Gobet, Le. «Le Chalet-à-Gobet, la porte d'entrée de Lausanne»	192, 676
Charte de 2004. «Incitons les établissements publics de nuit à signer la Charte de 2004»	120
Chauderon. Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air–Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville»	12, 167
CHUV. Ouverture d'un compte d'attente pour la construction d'une centrale de production d'eau glacée par absorption pour le complexe du CHUV, la centrale informatique du SOI Sunrise et NEO située dans le bâtiment administratif de Pierre-de-Plan	789
CIO. Décès de M. Juan Antonio Samaranch, ancien président du Comité international olympique (CIO)	526
Cité, la. Festival de la Cité Lausanne.	96
Cities for Children. Adhésion au réseau européen des villes pour les enfants et les jeunes (Cities for Children).	531
Clochatte. «Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu'au terminus Clochatte»	726

3. Répertoire des noms propres

Comité international olympique. Décès de M. Juan Antonio Samaranch, ancien président du Comité international olympique (CIO)	526
Commission permanente de gestion :	
Election d'un membre à la Commission permanente de gestion, en remplacement de M ^{me} Andrea Egli (AGT), démissionnaire	15
Organisation de la Commission permanente de gestion du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010.	260
Commission permanente de politique régionale :	
Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de politique régionale, en remplacement de M ^{me} Diane Gilliard (AGT)	98
Commission permanente de recours en matière d'impôt communal :	
Election complémentaire d'un-e suppléant-e à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M ^{me} Diane Gilliard (AGT)	98
Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M ^{me} Elena Torriani (AGT)	629
Commission permanente des finances :	
Démission de la Commission permanente des finances de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Soc.)	373
Commune d'Epalinges. Vente, à la Commune d'Epalinges, d'une partie de la parcelle N° 535 et de la parcelle N° 536 d'Epalinges, soit le Bois-de-la-Chapelle. Acquisition de la parcelle N° 2811 (forêt) sise à la route d'Oron, propriété de la Commune d'Epalinges	339
Commune de Lausanne :	
Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2009	894, 954
«Projet de quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI) : conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne»	695
Retrait par M. David Payot de son interpellation «Projet de 4 ^e révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI) : conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne».	793
«Un travail avant l'aide sociale : une mesure adéquate pour notre Commune»	66
Conseil communal :	
Absence de M. Oscar Tosato, municipal, directeur de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Education à la séance du Conseil communal du 29 juin 2010	887
«Axes forts de transports publics : pour une information complète du Conseil communal»	373, 678
Décès de M. Jean-Daniel Lacroix, ancien membre du Conseil communal	788
Démission du Conseil communal de Lausanne de M ^{me} Elena Torriani (AGT)	532
Démission du Conseil communal de M ^{me} Diane Gilliard (AGT)	13
Démission du Conseil communal de M ^{me} Stéphanie Pache (Soc.)	97
Démission du Conseil communal de M. Francis Pittet (LE)	14
«Du vote du CC à la réalisation : la vente des parcelles à Montblesson»	411
Election du président du Conseil communal pour 2010-2011	890
Election du 1 ^{er} vice-président du Conseil communal pour l'année 2010-2011	891
Election du 2 ^e vice-président du Conseil communal pour 2010-2011	892
Interpellation urgente de M. Alain Hubler et consorts du 20 mai 2008 : «L'ancienne usine d'incinération du Vallon : un air à deux airs» – Suite donnée à la résolution de M ^{me} Solange Peters adoptée en séance du Conseil communal du 3 juin 2008.	191
«Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les conseils d'administration des fondations et des sociétés appartenant à la Ville de Lausanne»	262, 387
«Pour une publication plus dynamique du Bulletin du Conseil communal»	792

3. Répertoire des noms propres

Résultat de l'élection du président du Conseil communal pour 2010-2011	891
Résultats de l'élection du 1 ^{er} vice-président du Conseil communal pour 2010-2011	892
Résultat de l'élection de la 2 ^e vice-présidente du Conseil communal pour 2010-2011	892
 Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne :	
Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité»	197
«Pour l'annulation du financement du Conseil des jeunes»	885
 Cordero, Gérald. Départ de M. Gérald Cordero, chef du Service des assurances sociales – Nomination de M. Olivier Rémy	
	260
 Cour, avenue de. Avenue de Cour 16 b (futur), 18 et 20. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à la Fondation La Rambarde	
	704
 Cour des comptes :	
«La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL»	628, 761
«Rapport de la Cour des comptes sur la CPCL: pour un débat complet»	695, 797
 CPCL :	
«La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL»	628, 761
«Pour une étude visant à dissocier les fonctions de syndic de Lausanne et de président de la CPCL»	628, 761
«Rapport de la Cour des comptes sur la CPCL: pour un débat complet»	695, 797
 Crausaz Mottier Magali. Prestation de serment	
	7
 Cugy. Pétition de M. Pierre-Henri Loup et consorts: «Contrôle systématique de vitesse dans le village de Montheron et limitation de la vitesse à 60 km/h sur le tronçon Cugy–Montheron»	
	10
 CVAJ. Service d'accueil d'enfants (APEF) et Jardin-Famille (CVAJ) – Clôture provisoire des exercices 2008 au 30 septembre 2008 et utilisation des réserves cumulées au 30 septembre 2008.	
	9

– D –

DDPs. «Les DDPs à qui et pourquoi?»	191, 385
 Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation :	
Absence de M. Oscar Tosato, municipal, directeur de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Education à la séance du Conseil communal du 29 juin 2010	887
Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation – Fusion du Secrétariat général et du Service de la jeunesse et des loisirs. Nouvelle appellation du service	180
Réorganisation de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE) – Création du Service d'accueil de jour de l'enfance (SAJE)	790
 Direction de la culture, du logement et du patrimoine. Absence de M ^{me} Silvia Zamora, directrice de la Culture, du Logement et du Patrimoine	
	792

Direction de la sécurité sociale et de l'environnement. «La Direction de la sécurité sociale et de l'environnement a-t-elle oublié que la qualité des rapports sociaux entre hiérarchie et collaborateurs d'une administration fait partie du <i>développement durable</i> ?»	192, 247, 348, 504
Direction des travaux. «Enrichissement personnel à la Direction des travaux – quels contrôles?»	373, 422
Dolivo Jean-Michel. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
Dunant Marc. Pour un vrai tri des déchets sur l'espace public! Réponse au postulat de M ^{me} Anna Zürcher et de M. Marc Dunant	542
– E –	
ECA. «Taxe de raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées, calculée selon la valeur ECA: une taxe unique pas toujours équitable?»	406
Egli Andrea :	
Question N° 79 de M ^{me} Andrea Egli (AGT), relative aux postes de nettoyage et à la conciergerie pour les immeubles propriété de la Ville ou loués par l'Administration	454
Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
Entretien 2006. Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne «ENTRETIEN 2006». Demande de crédit complémentaire au préavis N° 2005/76	644
Epalinges. Vente, à la Commune d'Epalinges, d'une partie de la parcelle N° 535 et de la parcelle N° 536 d'Epalinges, soit le Bois-de-la-Chapelle. Acquisition de la parcelle N° 2811 (forêt) sise à la route d'Oron, propriété de la Commune d'Epalinges	339
Espace Riponne. «« Espace Riponne »: la maison lausannoise des seniors et des organisations actives en faveur des aînés»	97, 384
Esplanade, avenue de l'. Plan partiel d'affectation concernant les parcelles N°s 4052 et 9382 comprises entre le chemin de la Fauvette, l'avenue de l'Esplanade et les parcelles N°s 4051, 4046, 4042, 4043, 4327 et 4328. Addenda au plan général d'affectation (PGA) du 26 juin 2006	40
Europe, place de l'. «Après l'ascenseur public de la place de l'Europe/Grand-Chêne, pensons aux habitants du quartier Marterey – Bugnon et environs»	100

– F –

Fauvette, chemin de la. Plan partiel d'affectation concernant les parcelles N ^{os} 4052 et 9382 comprises entre le chemin de la Fauvette, l'avenue de l'Esplanade et les parcelles N ^{os} 4051, 4046, 4042, 4043, 4327 et 4328. Addenda au plan général d'affectation (PGA) du 26 juin 2006	40
Ferrari Yves. Uniformisation des supports pour caissettes à journaux. Réponse au postulat de M. Yves Ferrari	122
Festival de la Cité Lausanne. Festival de la Cité Lausanne	96
Flon :	
Aménagement et équipement des plateformes du Vallon du Flon. Construction et équipement des bâtiments destinés aux activités de l'Unité Travaux. Construction de la route communale privée d'accès à Tridel	235
Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air–Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville»	12, 167
Fondation La Rambarde. Avenue de Cour 16 b (futur), 18 et 20. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à la Fondation La Rambarde	704
Fonds pour le développement durable. Centre sportif de Praz-Séchaud – Ouverture d'un compte d'attente pour le financement des études nécessaires à la construction de vestiaires, d'une buvette et de divers locaux – Fonds pour le développement durable	259

– G –

Gare. Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air–Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville»	12, 167
Garnier Marie-Claude. Pétition de M. et M ^{me} Alain Gilbert et Marie-Claude Garnier pour le ramassage intégral des déchets végétaux.	694
Gaudard Guy. Bellerive-plage : réfection, amélioration et remplacement d'équipements. Demande de crédit d'ouvrage. Réponses aux postulats de M. Jean-Charles Bettens, de M ^{me} Magali Zuercher et de M. Guy Gaudard	460
Germond Florence :	
Arrêté d'imposition pour les années 2011 à 2014. Réponse de la Municipalité à l'initiative populaire « Pour la suppression de l'impôt sur les divertissements ». Réponse de la Municipalité à la motion de M ^{me} Florence Germond et à l'interpellation de M ^{me} Elisabeth Wermelinger.	831
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N ^o 2009/67 et une motion de M ^{me} Florence Germond et consorts	450
Gilbert Alain. Pétition de M. et M ^{me} Alain Gilbert et Marie-Claude Garnier pour le ramassage intégral des déchets végétaux	694
Gilliard Diane. Démission du Conseil communal	13
Gossweiler Carl Kyril. Réponse à la pétition de M. Carl Kyril Gossweiler : « Pour des amendes d'ordre au bénéfice des préventions »	312
Grand-Chêne. « Après l'ascenseur public de la place de l'Europe/Grand-Chêne, pensons aux habitants du quartier Marterey–Bugnon et environs »	100

– H –

Hildbrand Pierre-Antoine. Question N° 78 de M. Pierre-Antoine Hildbrand	11
Hottinger Julian Thomas. Un centre de loisirs pour le quartier de Prélaz. Réponse à la motion de M. Julian Thomas Hottinger.	670
Hubler Alain :	
Interpellation urgente de M. Alain Hubler et consorts du 20 mai 2008 : «L'ancienne usine d'incinération du Vallon: un air à deux airs» – Suite donnée à la résolution de M ^{me} Solange Peters adoptée en séance du Conseil communal du 3 juin 2008.	191
Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique: égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Eggli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631

– I –

Institut de Ribaupierre. Statut des professeurs de musique de l'Institut de Ribaupierre.	263, 358
Interterra Parking SA. Interterra Parking SA. Prolongation de la durée du droit distinct et permanent de superficie	665

– J –

Jacquat Philippe. Question N° 84 de M. Philippe Jacquat pour le groupe LausannEnsemble, déposée le 11 mai 2010.	790
Jardin-Famille. Service d'accueil d'enfants (APEF) et Jardin-Famille (CVAJ) – Clôture provisoire des exercices 2008 au 30 septembre 2008 et utilisation des réserves cumulées au 30 septembre 2008.	9
JAXIMMO S.A.. Préavis N° 2010/4 du 6 janvier 2010 – Quartier du Rôtillon, îlot 2 – Constitution d'un droit distinct et permanent de superficie en faveur de la société JAXIMMO S.A.	886
Jomini. «PPA Front Jomini: pour plus de participation!»	456, 745

– L –

La télé. ««La télé»: on y parle beaucoup de tout et on y encaisse peu.»	456
LACI:	
«Projet de quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne»	695

3. Répertoire des noms propres

Retrait par M. David Payot de son interpellation «Projet de 4 ^e révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne»	793
Lacroix Jean-Daniel. Décès de M. Jean-Daniel Lacroix, ancien membre du Conseil communal	788
Lasserre André. Décès de M. André Lasserre, historien et professeur honoraire à l'UNIL	693
Lausanne:	
Assemblée générale de Lausanne Région	454
Avenue de Morges (parcelles 354 et 20'361), Lausanne – Concours de projets d'architecture pour la construction de logements – Dépassement du compte d'attente ouvert le 22 mars 2007	261
Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2009	894, 954
Concernant les deux-roues en ville de Lausanne	8
Contre la vente de fourrure en ville de Lausanne	723
Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité»	197
Demande d'étude par la Municipalité d'un dispositif de signalement, d'encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l'aumône auprès d'enfants qui s'adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en ville de Lausanne	517
Démission du Conseil communal de Lausanne de M ^{me} Elena Torriani (AGT)	532
Egalité de traitement en matière de tarifs de transports publics pour les habitants des zones foraines de Lausanne	261
Festival de la Cité Lausanne	96
Interpellation de M. Jacques-Etienne Rastorfer sur Lausanne «hors zone AGCS» – complément	694
«La politique de gestion du personnel communal a des incidences directes sur le marché du travail régional et sur les recettes fiscales de la Ville de Lausanne...»	97, 819
«Lausanne < hors zone > de l'Accord général sur le commerce des services: où en est-on?»	393
«Le Chalet-à-Gobet, la porte d'entrée de Lausanne»	192, 676
Maison de paille à la route du Chablais 46 à Lausanne – Ouverture d'un compte d'attente.	452
Meilleure conciliation entre le travail et la vie de famille pour les employé-e-s de la Ville de Lausanne en augmentant le congé paternité. Réponse à la motion de M ^{me} Elisabeth Wermelinger.	325
«Lutte contre la traite des êtres humains et la prostitution forcée. Quelles mesures apporter aux renforcements de la sécurité de ces personnes à Lausanne?»	696, 774
«Mendicité à Lausanne: pour une étude approfondie du problème permettant d'apporter des solutions adéquates des points de vue de la protection de l'enfance, sanitaire, juridique, sécuritaire et humain»	96, 377
Mise en place de la plateforme technique de la cyberadministration à la Ville de Lausanne	269
Motion demandant l'étude par la Municipalité d'un dispositif de signalement, d'encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l'aumône auprès d'enfants qui s'adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en ville de Lausanne	373
Pétition de l'UDC section de Lausanne et consorts (175 signatures) visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie	625
«Politique migratoire de la gauche à Lausanne; refuser d'appliquer la Loi sur les étrangers et violer la Loi sur le travail»	263, 357, 490
Politique tarifaire dans les institutions du Réseau d'accueil de jour à Lausanne (RéseauL).	530
«Pour instituer à Lausanne une instance indépendante de plaintes, compétente pour instruire dénonciations et plaintes formées à l'égard de la police»	52
«Pour la généralisation des toitures plates végétalisées à Lausanne»	628, 757
«Pour la promotion des itinéraires piétonniers à Lausanne»	695, 796

3. Répertoire des noms propres

«Pour une certification d'égalité salariale entre femmes et hommes de la Ville de Lausanne» . . .	373, 682
«Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les conseils d'administration des fondations et des sociétés appartenant à la Ville de Lausanne»	262, 387
«Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne»	74
«Pour une étude visant à dissocier les fonctions de syndic de Lausanne et de président de la CPCL»	628, 761
Pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne	68
«Pour une politique de sécurité urbaine à Lausanne»	96, 381
«Pourquoi Lausanne bétonne-t-elle ses forêts?»	149
Préavis N° 2009/3. Améliorations du dispositif toxicomanie à Lausanne	8
«Projet de quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne»	695
Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne «ENTRETIEN 2006». Demande de crédit complémentaire au préavis N° 2005/76	644
Retrait par M. David Payot de son interpellation «Projet de 4 ^e révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne».	793
Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 <i>bis</i> – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique: égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Eggli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
«Situation des Roms à Lausanne: quel dispositif face à la mendicité et aux travaux illégaux des mineurs?»	97, 378
«Venue de Capleton à Lausanne, et après?»	155
«Violences et menaces contre la police aussi à Lausanne?»	792
Lausanne Région. Assemblée générale de Lausanne Région	454
LausannEnsemble. Question N° 84 de M. Philippe Jacquat pour le groupe LausannEnsemble, déposée le 11 mai 2010	790
Lavey. Aménagement hydroélectrique de Lavey: Augmentation de la production et modifications constructives du barrage. Crédit d'études	26
Loi fédérale sur les étrangers. «Application de la Loi fédérale sur les étrangers et de la loi d'application dans le canton de Vaud de la législation fédérale sur les étrangers»	532
Loi sur l'assurance chômage:	
A propos de l'influence de la quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage sur le budget communal 2011	628
«Projet de quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne»	695
Retrait par M. David Payot de son interpellation «Projet de 4 ^e révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne».	793
Loi sur le travail. «Politique migratoire de la gauche à Lausanne; refuser d'appliquer la Loi sur les étrangers et violer la Loi sur le travail»	263, 357, 490

Loi sur les étrangers. «Politique migratoire de la gauche à Lausanne; refuser d'appliquer la Loi sur les étrangers et violer la Loi sur le travail»	263, 357, 490
Loup Pierre-Henri. Pétition de M. Pierre-Henri Loup et consorts: «Contrôle systématique de vitesse dans le village de Montheron et limitation de la vitesse à 60 km/h sur le tronçon Cugy–Montheron»	10
– M –	
M'Poy Jean. Prestation de serment.	623
m3. Axes forts de transports publics urbains. PP4/Desserte du Nord lausannois – Variante m3. Etudes d'avant-projet – Ouverture d'un compte d'attente	453
M6. «Interdiction des fenêtres publicitaires suisses de la chaîne privée française M6; pourquoi une telle précipitation de nos Autorités municipales?»	97
Maison de paille. Maison de paille à la route du Chablais 46 à Lausanne – Ouverture d'un compte d'attente	452
Malley. Construction du Centre intercommunal de logistique de Malley. Demande de crédit complémentaire	104
Marterey:	
«A quand des terrasses en haut de la rue Marterey?»	399
«Après l'ascenseur public de la place de l'Europe/Grand-Chêne, pensons aux habitants du quartier Marterey–Bugnon et environs»	100
Mon-Repos:	
«Pour que la direction du Service des sports fasse une enquête administrative sur le management du personnel de la piscine de Mon-Repos»	887
«Pour une extension raisonnable des heures d'ouverture de la piscine de Mon-Repos»	531, 751
Montblesson:	
«Du vote du CC à la réalisation: la vente des parcelles à Montblesson»	411
Plan partiel d'affectation Montblesson – La Planche-au-Comte concernant la parcelle N° 15050 et partiellement les parcelles N°s 15058, 15069, 15612 et 15631. Addenda au plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Promesse de cession, d'échange de terrains et de constitution de servitudes. Pacte d'emption (Culture, Logement et Patrimoine).	1001
Montheron:	
Pétition de M. Pierre-Henri Loup et consorts: «Contrôle systématique de vitesse dans le village de Montheron et limitation de la vitesse à 60 km/h sur le tronçon Cugy–Montheron»	10
Rénovation de l'Auberge de Montheron	653
Rénovation de l'auberge de Montheron et de la partie cuisine de la cantine, revalorisation des espaces extérieurs – Ouverture d'un compte d'attente.	372, 653
Montmeillan, chemin de. «Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés».	721
Montoie. «Pour la sauvegarde de l'immeuble de Montoie 18»	731
Morges, avenue de. Avenue de Morges (parcelles 354 et 20'361), Lausanne – Concours de projets d'architecture pour la construction de logements – Dépassement du compte d'attente ouvert le 22 mars 2007	261

Müller Elisabeth. Question N° 67 de M ^{me} Elisabeth Müller	626
Municipalité :	
Arrêté d'imposition pour les années 2011 à 2014. Réponse de la Municipalité à l'initiative populaire « Pour la suppression de l'impôt sur les divertissements ». Réponse de la Municipalité à la motion de M ^{me} Florence Germond et à l'interpellation de M ^{me} Elisabeth Wermelinger.	831
Demande d'étude par la Municipalité d'un dispositif de signalement, d'encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l'aumône auprès d'enfants qui s'adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en ville de Lausanne	517
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2009/42	95
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2009/60	372
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2009/67 et une motion de M ^{me} Florence Germond et consorts	450
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2010/17	788
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/29, 2009/56, 2009/63	178
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/41 et 2009/51	7
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/58 et 2010/6.	258
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/68 et 2010/10	693
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/69 et 2010/14	623
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2010/7, 2010/15, 2010/21.	884
« Deux-roues motorisés : quelle politique de stationnement la Municipalité suit-elle ? Exemple de la place Pépinet »	13, 811
« La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL »	628, 761
« La Municipalité lausannoise fait-elle le pari de l'illégalité au détriment de sa crédibilité ? »	263, 355, 488
Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air–Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville »	12, 167
Motion demandant l'étude par la Municipalité d'un dispositif de signalement, d'encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l'aumône auprès d'enfants qui s'adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en ville de Lausanne	373
Organisation de la Municipalité pour 2010.	9
Retard de la Municipalité dans le traitement des interpellations	455

— N —

NEO. Ouverture d'un compte d'attente pour la construction d'une centrale de production d'eau glacée par absorption pour le complexe du CHUV, la centrale informatique du SOI Sunrise et NEO située dans le bâtiment administratif de Pierre-de-Plan	789
Nord lausannois. Axes forts de transports publics urbains. PP4/Desserte du Nord lausannois – Variante m3. Etudes d'avant-projet – Ouverture d'un compte d'attente	453

— O —

Ordonnance sur l'approvisionnement en électricité. Vente d'actifs 220 kV du poste de transformation de Banlieue-Ouest pour mise en conformité avec l'Ordonnance sur l'approvisionnement en électricité	699
--	-----

Oron, route d'. Vente, à la Commune d'Epalinges, d'une partie de la parcelle N° 535 et de la parcelle N° 536 d'Epalinges, soit le Bois-de-la-Chapelle. Acquisition de la parcelle N° 2811 (forêt) sise à la route d'Oron, propriété de la Commune d'Epalinges	339
Ouchy :	
«Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine»	71
«Ports d'Ouchy et de Vidy: nos locataires n'ont-ils pas droit à des estacades sécurisées?»	309
– P –	
P+R Vennes. P+R Vennes – AquaEcopôle – Pôle Vennes. Réaménagement local de la route de Berne à proximité du P+R. Réalisation et adaptation des routes d'accès au P+R et des réseaux souterrains. Conduites souterraines du P+R – AquaEcopôle hors parcelle. Rehaussement de la ligne à haute tension CFF. Réaménagement du P+R provisoire de Vennes. Crédit d'investissement	294
Pache Stéphanie. Démission du Conseil communal	97
Pain Johan. Prestation de serment	95
Palais de Rumine. «Pour que la Ville nettoie les façades du Palais de Rumine»	12, 168
Parlement communal des Jeunes. Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité»	197
Payot David. Retrait par M. David Payot de son interpellation «Projet de 4 ^e révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne»	793
Pépinet, place :	
«Deux-roues motorisés: quelle politique de stationnement la Municipalité suit-elle? Exemple de la place Pépinet»	13, 811
«Pour un transfert du parking deux-roues de la place Pépinet à la rue Pépinet»	262, 391
Pépinet, rue. «Pour un transfert du parking deux-roues de la place Pépinet à la rue Pépinet»	262, 391
Perrin Marc. Lettre de remerciements à M. Marc Perrin, chef du Service des parcs et promenades	624
Peters Solange. Interpellation urgente de M. Alain Hubler et consorts du 20 mai 2008: «L'ancienne usine d'incinération du Vallon: un air à deux airs» – Suite donnée à la résolution de M ^{me} Solange Peters adoptée en séance du Conseil communal du 3 juin 2008.	191
Picard Bertrand. Question N° 83 de M. Bertrand Picard	886
Pierre-Decker, avenue. Avenue Pierre-Decker. Remplacement des conduites industrielles. Reconstruction de la chaussée et des trottoirs, réaménagement des espaces publics	430
Pierre-de-Plan. Ouverture d'un compte d'attente pour la construction d'une centrale de production d'eau glacée par absorption pour le complexe du CHUV, la centrale informatique du SOI Sunrise et NEO située dans le bâtiment administratif de Pierre-de-Plan	789
Pittet Francis. Démission du Conseil communal	14
PGA. Plan partiel d'affectation concernant les parcelles N°s 4052 et 9382 comprises entre le chemin de la Fauvette, l'avenue de l'Esplanade et les parcelles N°s 4051, 4046, 4042, 4043, 4327 et 4328. Addenda au plan général d'affectation (PGA) du 26 juin 2006.	40

3. Répertoire des noms propres

Planche-au-Comte. Plan partiel d'affectation Montblesson – La Planche-au-Comte concernant la parcelle N° 15050 et partiellement les parcelles N°s 15058, 15069, 15612 et 15631. Addenda au plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Promesse de cession, d'échange de terrains et de constitution de servitudes. Pacte d'emption	1001
Pôle Vennes. P+R Vennes – AquaEcopôle – Pôle Vennes. Réaménagement local de la route de Berne à proximité du P+R. Réalisation et adaptation des routes d'accès au P+R et des réseaux souterrains. Conduites souterraines du P+R – AquaEcopôle hors parcelle. Rehaussement de la ligne à haute tension CFF. Réaménagement du P+R provisoire de Vennes. Crédit d'investissement . . .	294
Police municipale. « Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise »	69
PPA. «PPA Front Jomini: pour plus de participation!»	456, 745
PP4.Axes forts de transports publics urbains. PP4/Desserte du Nord lausannois – Variante m3. Etudes d'avant-projet – Ouverture d'un compte d'attente	453
Praz-Gilliard. Parcelle N° 15410 sise à la route de Praz-Gilliard et au chemin de Praz-Simon Droit distinct et permanent de superficie et cautionnement solidaire en faveur de la société coopérative «Praz-Gilliard»	1021
Praz-Séchaud. Centre sportif de Praz-Séchaud – Ouverture d'un compte d'attente pour le financement des études nécessaires à la construction de vestiaires, d'une buvette et de divers locaux – Fonds pour le développement durable	259
Praz-Simon. Parcelle N° 15410 sise à la route de Praz-Gilliard et au chemin de Praz-Simon Droit distinct et permanent de superficie et cautionnement solidaire en faveur de la société coopérative «Praz-Gilliard»	1021
Prélaz. Un centre de loisirs pour le quartier de Prélaz. Réponse à la motion de M. Julian Thomas Hottinger.	670

– R –

Rambarde, La. Avenue de Cour 16 b (futur), 18 et 20. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à la Fondation La Rambarde	704
Rastorfer Jacques-Etienne:	
Interpellation de M. Jacques-Etienne Rastorfer sur Lausanne « hors zone AGCS » – complément. .	694
Pour faciliter la mobilité douce dès l'école. Réponse au postulat de M. Jacques-Etienne Rastorfer	549
Règlement de police. « Pour que le municipal en charge de la police veille à l'application du Règlement de police... sous ses fenêtres et ailleurs »	628
Règlement pour le personnel de l'Administration communale. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo « Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie ». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo « Licenciement économique: égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge ». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler « Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville ». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli « Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne »	

et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses»	569, 631
Rémy Olivier. Départ de M. Gérald Cordero, chef du Service des assurances sociales – Nomination de M. Olivier Rémy	260
Réseau d'accueil de jour. Politique tarifaire dans les institutions du Réseau d'accueil de jour à Lausanne (RéseauL)	530
RéseauL. Politique tarifaire dans les institutions du Réseau d'accueil de jour à Lausanne (RéseauL)	530
Riponne:	
«Espace Riponne»: la maison lausannoise des seniors et des organisations actives en faveur des aînés»	97, 384
Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air–Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville»	12, 167
Roms. «Situation des Roms à Lausanne: quel dispositif face à la mendicité et aux travaux illégaux des mineurs?»	97, 378
Rossi Vincent. Retrait du postulat de M. Vincent Rossi: «Semaine de la mobilité: une occasion d'expérimenter»	193
Rôtillon. Préavis N° 2010/4 du 6 janvier 2010 – Quartier du Rôtillon, îlot 2 – Constitution d'un droit distinct et permanent de superficie en faveur de la société JAXIMMO S.A.	886
RPAC. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC) Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique: égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
Ruf Florian. Prestation de serment	178
Rumine. «Pour que la Ville nettoie les façades du Palais de Rumine»	12, 168

– S –

Saint-Laurent. Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air–Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville»	12, 167
Saint-François:	
«Pour l'étude d'un tunnel de profondeur nulle à Saint-François»	12, 165
«Restituons la place Saint-François aux piétons et aux bus.»	191, 675

3. Répertoire des noms propres

Saint-Martin. «Saint-Martin, théâtre de la violence urbaine gratuite!»	13, 75
SAJE. Réorganisation de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE) – Création du Service d'accueil de jour de l'enfance (SAJE)	790
Remplacement des conduites industrielles des réseaux souterrains et modification de l'éclairage public et de l'arborisation dans le cadre de la désaffectation de la ligne tl et du réaménagement de la chaussée de la rue du Bugnon et de l'avenue de la Sallaz	1041
Sallaz, la :	
«Le contournement de la place de la Sallaz: des millions dépensés sans raison?»	262, 389
«Le contournement de la place de la Sallaz: où en sommes-nous?»	629
Remplacement des conduites industrielles des réseaux souterrains et modification de l'éclairage public et de l'arborisation dans le cadre de la désaffectation de la ligne tl et du réaménagement de la chaussée de la rue du Bugnon et de l'avenue de la Sallaz	1041
Samaranch Juan Antonio. Décès de M. Juan Antonio Samaranch, ancien président du Comité international olympique (CIO)	526
Sauvabelin :	
«Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état».	722
Sauvabelin, la nature en ville – Ouverture d'un compte d'attente	624
Schaller Graziella. Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité»	197
Sébeillon. «Quel avenir pour les quartiers de Sébeillon et Sévelin?»	12, 163
Secrétariat général. Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation – Fusion du Secrétariat général et du Service de la jeunesse et des loisirs. Nouvelle appellation du service	180
Sécurité publique et Sports. Absence du conseiller municipal Marc Vuilleumier, directeur de la Sécurité publique et des Sports	192
Semaine de la mobilité. Retrait du postulat de M. Vincent Rossi : «Semaine de la mobilité: une occasion d'expérimenter»	193
Service d'accueil d'enfants. Service d'accueil d'enfants (APEF) et Jardin-Famille (CVAJ) – Clôture provisoire des exercices 2008 au 30 septembre 2008 et utilisation des réserves cumulées au 30 septembre 2008.	9
Service d'accueil de jour de l'enfance. Réorganisation de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE) – Création du Service d'accueil de jour de l'enfance (SAJE).	790
Service de la jeunesse et des loisirs. Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation – Fusion du Secrétariat général et du Service de la jeunesse et des loisirs. Nouvelle appellation du service.	180
Service des assurances sociales. Départ de M. Gérald Cordero, chef du Service des assurances sociales – Nomination de M. Olivier Rémy	260
Service des parcs et promenades. Lettre de remerciements à M. Marc Perrin, chef du Service des parcs et promenades.	624
Service des sports. «Pour que la direction du Service des sports fasse une enquête administrative sur le management du personnel de la piscine de Mon-Repos»	887

Service du logement et des gérances. «Que fait le Bureau d'intégration canine, avec ses missions de police, dans le Service du logement et des gérances?»	263
Services industriels :	
«Construire un quartier de forte densité en transformant et en remplaçant les bâtiments du quartier des Services industriels. Demande d'une étude d'un plan partiel d'affectation»	262, 392
Programme d'entretien et de remise en état du patrimoine immobilier des Services industriels – Crédit-cadre quadriennal 2010–2013	229
Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC) Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Eggli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
Services publics. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Eggli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
Sévelin :	
«Pour une meilleure accessibilité, sécurité et signalétique du quartier de Sévelin»	72
«Quel avenir pour les quartiers de Sébeillon et Sévelin?»	12, 163
Signal, route du :	
Demande d'installation de radars à la route du Signal	322
«Pour une voie à sens unique à la route du Signal».	179
SméO. Construction durable: l'outil de management SméO en libre accès via le site www.smeo.ch	526
SOI Sunrise. Ouverture d'un compte d'attente pour la construction d'une centrale de production d'eau glacée par absorption pour le complexe du CHUV, la centrale informatique du SOI Sunrise et NEO située dans le bâtiment administratif de Pierre-de-Plan	789
«SSL = Un seul toit».	65
Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise. Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise (STEP). Remplacement de la chaudière de la ligne d'incinération des boues N° 2. Demande de crédit complémentaire.	19
STEP	
Ouverture d'un compte d'attente. Construction d'une chaufferie d'appoint pour le CAD sur le site de la Step.	886
Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise (STEP). Remplacement de la chaudière de la ligne d'incinération des boues N° 2. Demande de crédit complémentaire.	19

SUD. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC) Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo « Modification du RPAC Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie ». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo « Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge ». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. « Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville ». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli « Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne » et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne « A travail égal, salaire égal ! Non à un personnel à deux vitesses ».	569, 631
Syndicat suisse des Services publics. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo « Modification du RPAC Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie » Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo « Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge ». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. « Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville ». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli « Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne » et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne « A travail égal, salaire égal ! Non à un personnel à deux vitesses ».	569, 631

– T –

Teenage clubbing. « <i>Teenage clubbing</i> : deux poids deux mesures ? »	192, 248, 348
tl :	
« Lignes de bus tl : halte à la sous-traitance abusive ! »	82
« Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu'au terminus Clochatte »	726
Remplacement des conduites industrielles des réseaux souterrains et modification de l'éclairage public et de l'arborisation dans le cadre de la désaffectation de la ligne tl et du réaménagement de la chaussée de la rue du Bugnon et de l'avenue de la Sallaz	1041
« Sous-traitance aux tl et application de la CCT des transports publics vaudois »	532
Torriani Elena. Démission du Conseil communal de Lausanne	532
Tosato Oscar. Absence de M. Oscar Tosato, municipal, directeur de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Education à la séance du Conseil communal du 29 juin 2010	887
Tridel. Aménagement et équipement des plateformes du Vallon du Flon. Construction et équipement des bâtiments destinés aux activités de l'Unité Travaux. Construction de la route communale privée d'accès à Tridel	235
TSHM. « TSHM : HS HM ? »	456

– U –

UDC. Pétition de l'UDC section de Lausanne et consorts (175 signatures) visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie	625
---	-----

UNIL. Décès de M. André Lasserre, historien et professeur honoraire à l'UNIL	693
Union des employés de l'Administration communale. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique: égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
Union du personnel des SI. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie» Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique: égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631
Unité Travaux. Aménagement et équipement des plateformes du Vallon du Flon. Construction et équipement des bâtiments destinés aux activités de l'Unité Travaux. Construction de la route communale privée d'accès à Tridel	235
– V –	
Vallon. Interpellation urgente de M. Alain Hubler et consorts du 20 mai 2008: «L'ancienne usine d'incinération du Vallon: un air à deux airs» – Suite donnée à la résolution de M ^{me} Solange Peters adoptée en séance du Conseil communal du 3 juin 2008.	191
Vallon du Flon. Aménagement et équipement des plateformes du Vallon du Flon. Construction et équipement des bâtiments destinés aux activités de l'Unité Travaux. Construction de la route communale privée d'accès à Tridel	235
Vaud:	
«Application de la Loi fédérale sur les étrangers et de la loi d'application dans le canton de Vaud de la législation fédérale sur les étrangers»	532
Pétition de l'UDC section de Lausanne et consorts (175 signatures) visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie	625
Pétition visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie	114
Verdan Antoine. Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité»	197

3. Répertoire des noms propres

Vidy :

«Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine»	71
«Ports d'Ouchy et de Vidy: nos locataires n'ont-ils pas droit à des estacades sécurisées?»	309

Ville de Lausanne :

«Accueil de jour, une pression supplémentaire sur les finances de la Ville à partir de 2011»	792
Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité»	197
«La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL»	628, 761
«La gauche offre une formation à plus de 400 collaborateurs de la Ville aux frais des contribuables»	373
«La politique de gestion du personnel communal a des incidences directes sur le marché du travail régional et sur les recettes fiscales de la Ville de Lausanne...»	97, 819
Les comptes 2009 de la Ville reflètent des opérations extraordinaires intervenues en cours d'exercice	527
«Les conventions de subventionnement: pour des relations durables entre la Ville et ses acteurs culturels, basées sur la transparence et le partenariat»	695
Meilleure conciliation entre le travail et la vie de famille pour les employé-e-s de la Ville de Lausanne en augmentant le congé paternité. Réponse à la motion de M ^{me} Elisabeth Wermelinger.	325
Mise en place de la plateforme technique de la cyberadministration à la Ville de Lausanne	269
«Pour des conditions de travail décentes sur les chantiers de la Ville. Vers un plan d'action communal de lutte contre la sous-enchère salariale en lien avec la sous-traitance»	192, 386
«Pour que la Ville nettoie les façades du Palais de Rumine»	12, 168
Pour un Règlement lausannois sur les participations de la Ville. Plus de transparence et de responsabilités».	73
«Pour une certification d'égalité salariale entre femmes et hommes de la Ville de Lausanne»	373, 682
«Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les conseils d'administration des fondations et des sociétés appartenant à la Ville de Lausanne»	262, 387
Question N° 79 de M ^{me} Andrea Egli (AGT), relative aux postes de nettoyage et à la conciergerie pour les immeubles propriété de la Ville ou loués par l'Administration	454
Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne «ENTRETIEN 2006». Demande de crédit complémentaire au préavis N° 2005/76	644
Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique: égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler. «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses».	569, 631

Vuilleumier Marc :

Absence de M. Marc Vuilleumier pour la première partie de la séance	457
Absence du conseiller municipal Marc Vuilleumier, directeur de la Sécurité publique et des Sports	192

– W –

Wermelinger Elisabeth :

Arrêté d'imposition pour les années 2011 à 2014. Réponse de la Municipalité à l'initiative populaire « Pour la suppression de l'impôt sur les divertissements ». Réponse de la Municipalité à la motion de M ^{me} Florence Germond et à l'interpellation de M ^{me} Elisabeth Wermelinger.	831
Démission de la Commission permanente des finances de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Soc.) . . .	373
Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente des finances, en remplacement de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Soc.), démissionnaire.	457
Meilleure conciliation entre le travail et la vie de famille pour les employé-e-s de la Ville de Lausanne en augmentant le congé paternité. Réponse à la motion de M ^{me} Elisabeth Wermelinger. .	325

– Z –

Zamora Silvia :

Absence de M ^{me} Silvia Zamora, directrice de la Culture, du Logement et du Patrimoine	792
Départ de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale, en cours de séance	14

Zuercher Magali. Bellerive-plage : réfection, amélioration et remplacement d'équipements.

Demande de crédit d'ouvrage. Réponses aux postulats de M. Jean-Charles Bettens, de M ^{me} Magali Zuercher et de M. Guy Gaudard	460
---	-----

Zürcher Anna. Pour un vrai tri des déchets sur l'espace public ! Réponse au postulat de M^{me} Anna Zürcher et de M. Marc Dunant

	542
--	-----

4. Répertoire alphabétique

des orateurs

ABBET Raphaël (UDC)	75, 76, 77, 80, 390, 439, 481, 497, 1036
ALVAREZ Caroline (UDC).	516
BENITEZ SANTOLI Vanessa, secrétaire du Conseil	7, 13
BÉRARD Marlène (LE)	79, 266
BERGMANN Sylvianne (Les Verts)	53, 57, 58, 112, 113, 419, 427, 438, 439, 440, 511, 557, 599, 607, 609, 610, 944
BETTENS Jean-Charles (Soc.)	36, 46, 375, 392, 438, 480, 696, 721, 1016
BIÉLER Benoît (Les Verts)	49, 246, 751, 769
BLANC Mathieu (LE)	265, 266, 355, 384, 494, 533, 557, 635, 799, 856, 859, 866, 954
BONNARD Claude (Les Verts)	37, 292, 396, 438, 480, 548
BOURQUIN Jean-Christophe, municipal	15, 17, 18, 150, 155, 194, 248, 348, 361, 458, 459, 508, 511, 696, 697, 994, 998
BRÉLAZ Daniel, syndic	15, 17, 38, 65, 74, 81, 85, 143, 195, 249, 264, 267, 356, 358, 390, 395, 396, 397, 458, 533, 535, 561, 564, 565, 598, 599, 600, 601, 603, 605, 607, 608, 609, 610, 612, 613, 630, 632, 633, 634, 635, 637, 683, 697, 726, 735, 738, 741, 762, 794, 801, 824, 827, 861, 864, 865, 890, 896, 939, 955, 996
BRÉLAZ-BUCHS Marie-Ange (Les Verts)	423, 425, 725, 726, 727, 728, 734, 1035
CACHIN Jean-François (LE).	233, 246, 385, 438, 607, 660, 662, 746, 755, 756, 793, 1016
CALAME Maurice (LE)	71, 393, 758, 799
CHAPPUIS Gérard (Soc.)	534, 1015, 1017, 1019
CHOLLET Jean-Luc (UDC)	35, 39, 52, 56, 77, 102, 119, 121, 157, 268, 361, 397, 401, 403, 418, 428, 488, 498, 514, 537, 557, 564, 565, 600, 632, 683, 725, 735, 749, 767, 806, 826, 827, 856, 891, 936, 1016
CLIVAZ Philippe (Soc.)	486, 488, 536, 673, 675, 861
CRAUSAZ Mottier Magali (AGT)	17, 375
DOEPPER Ulrich (Les Verts).	307, 759, 769, 814, 934
DOLIVO Jean-Michel (AGT)	15, 54, 57, 79, 84, 118, 217, 218, 220, 224, 263, 266, 268, 353, 360, 362, 377, 390, 398, 402, 403, 493, 560, 563, 564, 565, 598, 599, 604, 609, 613, 614, 633, 637, 733, 735, 739, 753, 794, 806, 827, 890, 997
FAVRE TRUFFER Sylvie (Soc.)	213, 226, 227, 228, 232, 234
FERRARI Yves (Les Verts)	18, 99, 397, 398, 417, 419, 420, 510, 512, 827, 889
FIORA-GUTTMANN Martine (LE)	68, 74, 374, 375, 390, 401, 403, 866, 1054
FRACHEBOUD Cédric (UDC)	458, 733, 764
FRANÇAIS Olivier, municipal	16, 46, 47, 98, 112, 113, 114, 131, 143, 194, 195, 264, 308, 374, 375, 411, 422, 426, 428, 439, 512, 534, 559, 630, 661, 662, 663, 679, 698, 734, 735, 765, 768, 770, 771, 794, 814, 815, 889, 994, 1018, 1040
FRUND Sarah (AGT)	130, 552, 553
GAUDARD Guy-Pascal (LE).	35, 39, 45, 47, 66, 77, 232, 374, 423, 438, 457, 479, 483, 492, 660, 662, 668, 674, 732, 750, 773, 822, 1018, 1035, 1037, 1053
GERMOND Florence (Soc.)	65, 166, 246, 264, 307, 422, 424, 428, 482, 487, 516, 682, 753, 857, 863, 934, 941, 956
GHELFI Fabrice (Soc.)	70, 111, 114, 679, 681, 753, 810, 827

4. Répertoire alphabétique des orateurs

GILLARD Nicolas (LE)	102, 354, 560, 564, 596, 597, 598, 600, 606, 611, 612, 613, 764, 860, 863
GRABER Nicole (Les Verts)	24, 50, 130, 131, 193, 660, 758
GRAF Albert (UDC)	534, 537, 698, 760, 763
GRIN Nicole (LE)	101, 102, 539, 860
GUIDETTI Laurent (Soc.)	46, 142, 215, 218, 219, 221, 556, 558, 733, 756
DE HALLER Xavier (LE)	723, 725, 772, 773
HILDBRAND Pierre-Antoine (LE)	36, 73, 539, 753, 761, 859, 888, 892, 893, 943, 993, 998, 1054
HUBLER Alain (AGT)	15, 78, 98, 167, 354, 362, 375, 376, 395, 397, 403, 421, 423, 427, 439, 508, 510, 555, 558, 560, 601, 605, 606, 613, 614, 698, 741, 752, 768, 770, 823, 892, 944, 997
HUGUENET François (Les Verts)	69, 267, 268, 410, 481, 484, 697, 750, 814, 892, 1054
JACQUAT Philippe (LE)	15, 70, 78, 86, 118, 119, 150, 164, 292, 798, 819
KNECHT Evelyne (AGT)	381, 458, 536, 720, 737, 738, 740, 741, 769, 770, 799
LITZISTORF SPINA Natacha (Les Verts)	18, 159, 165, 384, 497, 668, 669
LONGCHAMP Françoise (LE)	50, 51, 52, 65, 66, 68, 78, 98, 121, 193, 216, 220, 222, 224, 226, 267, 353, 390, 458, 510, 613, 697, 728, 770, 77, 888, 995, 999, 1054
MACH André (Soc.)	702
MARION Axel (LE)	217, 221, 264, 760, 998
MAYOR Isabelle (Les Verts)	378, 748, 815
METTRAUX Claude (LE)	492, 933
DE MEURON Thérèse (LE)	53, 121, 147, 358, 360, 361, 362, 387, 511, 564, 596, 599, 601, 604, 606, 610, 632, 633, 637, 638, 664, 999
MEYLAN Gisèle-Claire (LE)	778
MEYLAN Jean (Soc.)	142, 143, 245, 246, 548, 722, 732, 736
MEYSTRE Gilles (LE)	167, 218, 219, 248, 351, 352, 353, 381, 486, 533, 679, 682, 730, 731, 752, 755, 996
MICHAUD GIGON Sophie (Les Verts)	72, 161, 388, 534
MICHEL Stéphane (Soc.)	16, 154, 156, 797
MIVELAZ Philippe (Soc.)	66, 73, 78, 112, 116, 118, 162, 390, 403, 421, 517, 669, 753, 808, 890, 893, 995, 999
MÜLLER Elisabeth (Les Verts)	74, 112, 385, 389, 478, 484, 662, 664, 746, 765, 766, 796
NSENGIMANA Nkiko (Les Verts)	55, 58, 117, 540
OPPIKOFER Pierre-Yves (AGT)	194, 360, 377, 506, 510, 598, 605, 608, 612, 632, 801, 865
OSTERMANN Roland (Les Verts)	64, 101, 102, 111, 168, 398, 419, 427, 611, 634, 635, 651, 652, 827, 866, 1015, 1017, 1038, 1039, 1040
PACHE Denis (UDC)	307, 308, 855, 866, 867, 868, 889, 933, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 956
PAIN Johan (AGT)	160, 194, 563, 601, 739, 770, 889
PAYOT David (AGT)	81, 85, 86, 539, 540, 541, 629, 668, 753, 762, 763, 777, 798, 934, 992, 998, 1036, 1038
PERNET Jacques (LE)	65, 194, 401, 402, 481, 487, 536, 537, 752, 814, 859, 864
PERRIN Charles-Denis (LE)	163, 166, 247, 248, 507, 509, 676, 677, 678, 1036
PETERS Solange (Soc.)	80, 168, 267, 424, 457, 493, 509, 512, 600, 609, 631, 1054
PHILIPPOZ Roland (Soc.)	510, 818
PICARD Bertrand (LE)	69, 117, 401, 697, 767
PIDOUX Jean-Yves, municipal	37, 73, 99, 233, 234, 348, 375, 424, 439, 440, 458, 539, 697, 888, 944
PITTON Blaise Michel (Soc.)	310, 508
PRÉSIDENT	passim

4. Répertoire alphabétique des orateurs

RAPAZ Roland (Soc.)	479, 539, 604, 606, 674, 777, 826, 891, 998
RASTORFER Jacques-Etienne (Soc.)	248, 267, 356, 394, 396, 397, 398, 424, 513, 552, 613, 635, 728, 866
RESPLENDINO Janine (AGT)	827
ROSSI Vincent (Les Verts)	400, 401, 403, 404, 669, 813, 1017
RUIZ Rebecca (Soc.)	84, 85, 386, 563, 629, 730, 754, 794, 805
RUIZ VAZQUEZ Francisco (Soc.)	115, 119
SALZMANN Yvan (Soc.)	397
SANTSCHI Pierre (Les Verts)	266, 390, 533, 633, 696, 767, 769, 770, 823, 835, 944, 1040
SAUGEON Esther (UDC)	112, 516
SCHALLER-CURIOTTO Graziella (LE)	17, 143, 168, 169, 214, 220, 225, 264, 482, 738, 794, 826
SCHLIENGER Sandrine (UDC)	132
SEGURA Serge (LE)	56, 233, 396, 398, 419, 420, 421, 425, 427, 511, 512, 613, 632, 633, 635, 636, 669, 673, 738, 740
DA SILVA Adozinda (LE)	221, 773
THAMBIPILLAI Namasivayam (Soc.)	78
TÉTAZ Frédéric, secrétaire <i>ad interim</i>	95, 176, 192, 258, 263, 372, 373, 450, 526, 532, 623, 629, 693, 696, 788, 792, 884
TÉTAZ Myriam (AGT)	51, 98, 307, 478, 855, 993
TOSATO Oscar, municipal	157, 193, 222, 225, 263, 359, 361, 363, 458, 488, 489, 498, 500, 534, 674, 727, 728, 807, 808
TREZZINI Giampiero (Les Verts)	69, 195, 402, 458, 540, 793, 815
TRUAN Isabelle (LE)	385, 388, 555, 630, 637, 679, 749, 756
TSCHOPP Jean (Soc.)	55, 58, 379, 514, 731, 760, 777, 801, 858
VELASCO Maria (Les Verts)	213, 221, 668
VOIBLET Claude-Alain (UDC)	17, 68, 70, 71, 79, 81, 99, 100, 117, 118, 146, 147, 148, 214, 219, 221, 222, 225, 265, 266, 268, 357, 377, 398, 424, 427, 428, 459, 495, 499, 535, 630, 631, 634, 635, 636, 679, 682, 730, 731, 752, 755, 762, 773, 798, 804, 806, 808, 822, 826, 827, 938, 939
VUILLEUMIER Marc, municipal	17, 18, 57, 76, 79, 80, 99, 100, 168, 265, 352, 353, 354, 401, 402, 403, 427, 458, 483, 484, 533, 534, 535, 630, 697, 698, 772, 773, 775, 777, 778, 793, 794, 799, 815, 819
WERMELINGER Elisabeth (Soc.)	51, 99, 168, 384, 775, 776, 777, 864
ZAMORA Silvia, municipale.	99, 193, 418, 419, 420, 421, 660, 662, 669, 888, 996, 1036, 1039, 1040, 1054
ZUERCHER Magali (Soc.)	164
ZÜRCHER Anna (Soc.)	548

5. Table des matières

N° 9/I

Première partie de la séance du mardi 19 janvier 2010

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	3
Ouverture de la séance	7
Divers :	
1. Prestation de serment de M ^{me} Magali Crausaz Mottier (AGT), remplaçant M ^{me} Andrea Egli (AGT), démissionnaire	7
2. Election d'un membre à la Commission permanente de gestion, en remplacement de M ^{me} Andrea Egli (AGT), démissionnaire	15
Communications :	
1. Préavis N° 2009/3. Améliorations du dispositif toxicomanie à Lausanne	8
2. Rapport-préavis présentant la vision municipale des enjeux de la politique régionale	8
3. Organisation de la Municipalité pour 2010.	9
4. Service d'accueil d'enfants (APEF) et Jardin-Famille (CVAJ) – Clôture provisoire des exercices 2008 au 30 septembre 2008 et utilisation des réserves cumulées au 30 septembre 2008	9
5. Pétition de M. Pierre-Henri Loup et consorts : « Contrôle systématique de vitesse dans le village de Montheron et limitation de la vitesse à 60 km/h sur le tronçon Cugy–Montheron »	10
Courriel :	
Départ de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale, en cours de séance (M ^{me} Silvia Zamora)	14
Lettres :	
1. Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis Nos 2009/41 et 2009/51	7
2. Démission du Conseil communal de M ^{me} Diane Gilliard (AGT)	13
3. Démission du Conseil communal de M. Francis Pittet (LE)	14
Question :	
N° 78 Question N° 78 de M. Pierre-Antoine Hildbrand (M. Pierre-Antoine Hildbrand)	11
Interpellations :	
1. «Antennes de téléphonie mobile dans la commune» (M. Pierre Santschi et consorts). <i>Dépôt</i>	13
2. «Quel avenir pour le Centre de détention de Bois-Mermet?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	13
3. «Deux-roues motorisés : quelle politique de stationnement la Municipalité suit-elle? Exemple de la place Pépinet» (M. Vincent Rossi et consort). <i>Dépôt</i>	13
4. «Saint-Martin, théâtre de la violence urbaine gratuite !» (M. Raphaël Abbet et consorts). <i>Dépôt</i>	13

Motions :

1.	Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air-Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	12
2.	«Pour que la Ville nettoie les façades du Palais de Rumine» (M ^{me} Graziella Schaller Curiotto). <i>Dépôt</i>	12
3.	«Pour instituer à Lausanne une instance indépendante de plaintes, compétente pour instruire dénonciations et plaintes formées à l'égard de la police» (M. Jean-Michel Dolivo) <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann (Les Verts), rapportrice	52
	<i>Discussion</i>	53

Pétition :

Concernant les deux-roues en ville de Lausanne (M. Basile Zweifel [1 signature]). <i>Dépôt</i>	8
--	---

Postulats :

1.	«Pour une réduction des déchets ménagers à la source» (M. Philippe Mivelaz). <i>Dépôt</i>	12
2.	«Quel avenir pour les quartiers de Sébeillon et Sévelin ?» (M ^{me} Magali Zuercher). <i>Dépôt</i>	12
3.	«La santé des populations, c'est aussi l'affaire des villes!» (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina). <i>Dépôt</i>	12
4.	«Pour l'étude d'un tunnel de profondeur nulle à Saint-François» (M ^{me} Florence Germond et consort) <i>Dépôt</i>	12
5.	«Pour l'intégration systématique, transparente et cohérente, de «la nature en ville» (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina) <i>Rapport photocopié</i> de M. Benoît Biéler (Les Verts), rapporteur	47
6.	«Un prix pour la création d'une œuvre de musique contemporaine» (M ^{me} Myriam Tétaz) <i>Rapport photocopié</i> de M. Gilles Meystre (LE), rapporteur.	49
	<i>Discussion</i>	50

Questions orales	15
-----------------------------------	----

Préavis :

N° 2009/41	Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise (STEP) Remplacement de la chaudière de la ligne d'incinération des boues N° 2 Demande de crédit complémentaire	19
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Nicole Graber (Les Verts), rapportrice.	23
N° 2009/51	Aménagement hydroélectrique de Lavey: Augmentation de la production et modifications constructives du barrage. Crédit d'études	26
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Luc Chollet (UDC), rapporteur	34
	<i>Discussion</i>	35
N° 2007/66	Plan partiel d'affectation concernant les parcelles N°s 4052 et 9382 comprises entre le chemin de la Fauvette, l'avenue de l'Esplanade et les parcelles N°s 4051, 4046, 4042, 4043, 4327 et 4328 Addenda au plan général d'affectation (PGA) du 26 juin 2006	40
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Guy Gaudard (LE), rapporteur	44
	<i>Discussion</i>	46

N° 9/II

Seconde partie de la séance du mardi 19 janvier 2010

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 9/I, p. 3)

Ouverture de la séance 63

Interpellations :

1. « Saint-Martin, théâtre de la violence urbaine gratuite ! » (M. Raphaël Abbet et consorts).
Développement photocopié 75
Réponse de la Municipalité (M. Marc Vuilleumier) 76
Discussion 77
2. « Lignes de bus tl : halte à la sous-traitance abusive ! » (M^{me} Rebecca Ruiz et consorts).
Réponse photocopiée de la Municipalité (M. Daniel Brélaz) 82
Discussion 84

Motions :

1. Pour exonérer les sociétés locales à but non lucratif de la perception de l'impôt sur les divertissements (M^{me} Florence Germond et consorts). *Développement photocopié* 63
Discussion préalable 64
2. « Pour un Règlement lausannois sur les participations de la Ville. Plus de transparence et de responsabilités ». (M. Pierre-Antoine Hildbrand). *Développement photocopié* 73
Discussion préalable 73

Postulats :

1. « SSL = Un seul toit » (M. Guy Gaudard). *Développement photocopié* 65
Discussion préalable 66
2. « Un travail avant l'aide sociale : une mesure adéquate pour notre Commune »
(M^{me} Françoise Longchamp). *Développement photocopié* 66
Discussion préalable 66
3. « La tranquillité de la vie nocturne lausannoise ne commence-t-elle pas déjà par une gestion professionnelle optimale de la sécurité dans les établissements qui ouvrent leurs portes à un nombreux public ? » (M. Claude-Alain Voiblet). *Développement photocopié* 67
Discussion préalable 68
4. Pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne (M. Bertrand Picard). *Développement photocopié* 68
Discussion préalable 69
5. « Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise » (M. Fabrice Ghelfi). *Développement photocopié* 69
Discussion préalable 70
6. « Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy-Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine » (M. Claude-Alain Voiblet). *Développement photocopié* 71
Discussion préalable 71
7. « Pour une meilleure accessibilité, sécurité et signalétique du quartier de Sévelin » (M^{me} Sophie Michaud Gigon). *Développement photocopié* 72
Discussion préalable 72
8. « Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne » (M^{me} Elisabeth Müller et consorts).
Développement photocopié 74
Discussion préalable 74

N° 10

Séance du mardi 2 février 2010

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	90
Ouverture de la séance	95
Divers :	
1. Prestation de serment de M. Johan Pain (AGT) et de M. Mathieu Blanc (LE), remplaçant M ^{me} Diane Gilliard (AGT) et M. Francis Pittet (LE), démissionnaires.	95
2. Election complémentaire d'un-e suppléant-e à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M ^{me} Diane Gilliard (AGT), démissionnaire	98
3. Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de politique régionale, en remplacement de M ^{me} Diane Gilliard (AGT), démissionnaire	98
Lettres :	
1. Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2009/42 (Municipalité)	95
2. Festival de la Cité Lausanne (M. Michael Kinzer)	96
3. Démission du Conseil communal de M ^{me} Stéphanie Pache (Soc.) (M ^{me} Stéphanie Pache)	97
Interpellations :	
1. «Interdiction des fenêtres publicitaires suisses de la chaîne privée française M6 ; pourquoi une telle précipitation de nos Autorités municipales ?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	97
2. «La politique de gestion du personnel communal a des incidences directes sur le marché du travail régional et sur les recettes fiscales de la Ville de Lausanne...» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	97
3. «Culture : après les < pétouillages >, les cafouillages. De la clarté, s.v.p. !» (M ^{me} Françoise Longchamp et consort). <i>Dépôt</i>	97
4. «Condamnations abusives des défenseurs des migrants, qui devons-nous croire ?» (M. Claude-Alain Voiblet) <i>Développement photocopié</i> 144 <i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier) 144 <i>Discussion</i> 146	
5. «Un travail obligatoire avant d'obtenir une aide publique» (M. Claude-Alain Voiblet) <i>Développement photocopié</i> 147 <i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin) 147 <i>Discussion</i> 148	
6. «Pourquoi Lausanne bétonne-t-elle ses forêts ?» (M. Philippe Jacquat). <i>Développement photocopié</i> 149 <i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin) 149 <i>Discussion</i> 150	
7. «Quelle politique à l'avenir pour soutenir les adultes en situation de forte précarité dans l'aide à l'acquisition d'un logement ?» (M. Stéphane Michel). <i>Développement photocopié</i> 150 <i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin) 151 <i>Discussion</i> 154	
8. «Venue de Capleton à Lausanne, et après ?» (M. Stéphane Michel) <i>Développement photocopié</i> 155 <i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato). 155 <i>Discussion</i> 156	
9. «Une meilleure desserte en transports publics pour les habitants d'un quartier laissé pour compte» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Développement photocopié</i> 158 <i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz) 158 <i>Discussion</i> 159	

Motions :

1.	«Pour une politique de sécurité urbaine à Lausanne» (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina). <i>Dépôt</i>	96
2.	«Après l'ascenseur public de la place de l'Europe/Grand-Chêne, pensons aux habitants du quartier Marterey–Bugnon et environs» (M. Jean-François Cachin et consorts) <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Claude Grin, rapportrice	100
	<i>Discussion</i>	101
3.	Motion demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, Saint-Laurent, Bel-Air/Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre ville (M. Gilles Meystre) <i>Développement photocopié</i>	167
	<i>Discussion préalable</i>	167
4.	«Pour que la Ville nettoie les façades du Palais de Rumine» (M ^{me} Graziella Schaller Curiotto) <i>Développement photocopié</i>	168
	<i>Discussion préalable</i>	168

Pétitions :

1.	Pétition visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie [175 signatures] (UDC section de Lausanne et consorts) <i>Rapport photocopié</i> de M. Francisco Ruiz Vazquez, rapporteur	114
	<i>Discussion</i>	116
2.	Pétition pour le ramassage intégral des déchets végétaux (M. et M ^{me} Alain Gilbert et Marie-Claude Garnier) <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sandrine Schlienger, rapportrice	131

Postulats :

1.	«Réponse à la croissance de la mendicité, allons-y pas à pas...» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	96
2.	«Mendicité à Lausanne : pour une étude approfondie du problème permettant d'apporter des solutions adéquates des points de vue de la protection de l'enfance, sanitaire, juridique, sécuritaire et humain» (M ^{me} Isabelle Mayor et consorts). <i>Dépôt</i>	96
3.	«Un Capitole pour une Capitale» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consort). <i>Dépôt</i>	96
4.	««Espace Riponne» : la maison lausannoise des seniors et des organisations actives en faveur des aînés» (M ^{me} Elisabeth Wermelinger). <i>Dépôt</i>	97
5.	«Situation des Roms à Lausanne : quel dispositif face à la mendicité et aux travaux illégaux des mineurs?» (M. Jean Tschopp). <i>Dépôt</i>	97
6.	«Incitons les établissements publics de nuit à signer la Charte de 2004» (M ^{me} Françoise Longchamp) <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Thérèse de Meuron, rapportrice	120
	<i>Discussion générale</i>	120
	<i>Discussion</i>	121
7.	«Pour une réduction des déchets ménagers à la source» (M. Philippe Mivelaz) <i>Développement photocopié</i>	161
	<i>Discussion préalable</i>	161
8.	«De la micro-informatique sans macro-crédit?» (M. Charles-Denis Perrin) <i>Développement photocopié</i>	162
	<i>Discussion préalable</i>	163
9.	«Quel avenir pour les quartiers de Sébeillon et Sévelin?» (M ^{me} Magali Zuercher) <i>Développement photocopié</i>	163
	<i>Discussion préalable</i>	164
10.	«La santé des populations, c'est aussi l'affaire des villes!» (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina) <i>Développement photocopié</i>	164
	<i>Discussion préalable</i>	165
11.	Pour l'étude d'un tunnel de profondeur nulle à Saint-François (M ^{me} Florence Germond et consorts) <i>Développement photocopié</i>	165
	<i>Discussion préalable</i>	166

Questions orales	98
Préavis :	
N° 2009/42 Construction du Centre intercommunal de logistique de Malley.	
Demande de crédit complémentaire (Travaux)	104
<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	110
<i>Discussion</i>	111
N° 2009/26 Uniformisation des supports pour caissettes à journaux. Réponse au postulat de M. Yves Ferrari (Travaux)	122
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Nicole Graber, rapportrice	129
<i>Discussion</i>	130
N° 2009/25 Réponse à quatre postulats et une pétition (Travaux)	133
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	141
<i>Discussion</i>	142

N° 11

Séance du mardi 16 février 2010

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	173
Ouverture de la séance	178

Divers :

Prestation de serment de M. Florian Ruf (Soc.), remplaçant M ^{me} Stéphanie Pache (Soc.), démissionnaire	178
---	-----

Communications :

1. Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation – Fusion du Secrétariat général et du Service de la jeunesse et des loisirs. Nouvelle appellation du service	180
2. Crédits d'investissements du patrimoine administratif 2009	180
3. Interpellation urgente de M. Alain Hubler et consorts du 20 mai 2008 : « L'ancienne usine d'incinération du Vallon : un air à deux airs » – Suite donnée à la résolution de M ^{me} Solange Peters adoptée en séance du Conseil communal du 3 juin 2008	191

Courriel :

Retrait du postulat de M. Vincent Rossi : « Semaine de la mobilité : une occasion d'expérimenter »	193
--	-----

Lettres :

1. Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/29, 2009/56, 2009/63	178
2. Absence du conseiller municipal Marc Vuilleumier, directeur de la Sécurité publique et des Sports	192

Interpellations :

1.	«Des artistes totalement allumés pas au fait des règlements communaux» (M. Cédric Fracheboud). <i>Dépôt</i>	192
2.	«La Direction de la sécurité sociale et de l'environnement a-t-elle oublié que la qualité des rapports sociaux entre hiérarchie et collaborateurs d'une administration fait partie du <i>développement durable</i> ?» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Dépôt</i>	192
3.	« <i>Teenage clubbing</i> : deux poids deux mesures?» (M. Gilles Meystre et consorts). <i>Dépôt</i>	192
4.	«La Direction de la sécurité sociale et de l'environnement a-t-elle oublié que la qualité des rapports sociaux entre hiérarchie et collaborateurs d'une administration fait partie du <i>développement durable</i> ?» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Développement</i>	247
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin).	248
	<i>Discussion</i>	248
5.	« <i>Teenage clubbing</i> : deux poids, deux mesures?» (M. Gilles Meystre et consorts). <i>Développement</i>	248
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	249

Motion :

	«Le développement durable, c'est aussi... une Administration qui peut travailler dans les meilleures conditions possibles... et des usagers satisfaits de leur administration» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Dépôt</i>	192
--	---	-----

Pétition :

	«Pour une voie à sens unique à la route du Signal» [200 signatures] (Association Route du Signal). <i>Dépôt</i>	179
--	---	-----

Postulats :

1.	«Restituons la place Saint-François aux piétons et aux bus.» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Dépôt</i>	191
2.	«Les DDPs à qui et pourquoi?» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>	191
3.	«Pour des conditions de travail décentes sur les chantiers de la Ville. Vers un plan d'action communal de lutte contre la sous-enchère salariale en lien avec la sous-traitance» (M ^{me} Rebecca Ruiz). <i>Dépôt</i>	192
4.	«Le Chalet-à-Gobet, la porte d'entrée de Lausanne» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Dépôt</i>	192

Questions orales	193
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2009/29	Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponses à la motion de M. Antoine Verdan et consorts «Pour la création d'un Parlement communal des Jeunes» et au postulat de M ^{me} Graziella Schaller et consorts «Pour un accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité» (Enfance, Jeunesse et Education, Administration générale et Finances)	197
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre-Truffer (Soc.), rapportrice	212
	<i>Discussion générale</i>	213
	<i>Discussion</i>	222
N° 2009/56	Programme d'entretien et de remise en état du patrimoine immobilier des Services industriels – Crédit-cadre quadriennal 2010–2013 (Services industriels)	229
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre-Truffer (Soc.), rapportrice	232
	<i>Discussion</i>	232

N° 2009/63	Aménagement et équipement des plateformes du Vallon du Flon. Construction et équipement des bâtiments destinés aux activités de l'Unité Travaux. Construction de la route communale privée d'accès à Tridel	235
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan (Soc.), rapporteur	243
	<i>Discussion</i>	246

N° 12/I

Première partie de la séance du mardi 2 mars 2010

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	253
Ouverture de la séance	258

Communications :

1.	Centre sportif de Praz-Séchaud – Ouverture d'un compte d'attente pour le financement des études nécessaires à la construction de vestiaires, d'une buvette et de divers locaux – Fonds pour le développement durable	259
2.	Départ de M. Gérald Cordero, chef du Service des assurances sociales – Nomination de M. Olivier Rémy	260
3.	Organisation de la Commission permanente de gestion du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010.	260
4.	Avenue de Morges (parcelles 354 et 20'361), Lausanne – Concours de projets d'architecture pour la construction de logements – Dépassement du compte d'attente ouvert le 22 mars 2007	261

Lettre :

Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/58 et 2010/6 (Municipalité).	258
---	-----

Question :

N° 80	Egalité de traitement en matière de tarifs de transports publics pour les habitants des zones foraines de Lausanne (M. Jean-François Cachin)	261
-------	--	-----

Interpellations :

1.	«Que fait le Bureau d'intégration canine, avec ses missions de police, dans le Service du logement et des gérances?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	263
2.	«La Municipalité lausannoise fait-elle le pari de l'illégalité au détriment de sa crédibilité?» (M. Mathieu Blanc et consorts). <i>Dépôt</i>	263
3.	«Politique migratoire de la gauche à Lausanne; refuser d'appliquer la Loi sur les étrangers et violer la Loi sur le travail» (M. Claude-Alain Voiblet et consorts). <i>Dépôt</i>	263
4.	Statut des professeurs de musique de l'Institut de Ribaupierre (M ^{me} Thérèse de Meuron et consorts). <i>Dépôt</i>	263

Motions :

1.	«Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les conseils d'administration des fondations et des sociétés appartenant à la Ville de Lausanne» (M ^{me} Isabelle Truan). <i>Dépôt</i>	262
2.	«Le tri des déchets de 7 à 77 ans» (M ^{me} Sophie Michaud Gigon). <i>Dépôt</i>	262
3.	«Le contournement de la place de la Sallaz: des millions dépensés sans raison?» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>	262
4.	«Ports d'Ouchy et de Vidy: nos locataires n'ont-ils pas droit à des estacades sécurisées?» (M. Jacques Pernet et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Blaise Michel Pitton, rapporteur	309
5.	«Oui à une centralisation des activités sportives de tirs à Vernand» (M. Jean-François Cachin et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Eddy Ansermet, rapporteur	319
	<i>Discussion</i>	320

Pétitions :

1.	Pour la limitation de la circulation inutile et abusive dans les zones de loisirs et la mise de ces dernières sous la sauvegarde du public (M. Carl Kyril Gossweiler [1 signature]). <i>Dépôt</i>	259
2.	Demande d'installation de radars à la route du Signal (M ^{me} Ariane Miéville Garcia et consorts [116 signatures]). <i>Rapport photocopié</i> de M. Nkiko Nsengimana, rapporteur	322

Postulats :

1.	«Construire un quartier de forte densité en transformant et en remplaçant les bâtiments du quartier des Services industriels. Demande d'une étude d'un plan partiel d'affectation» (M. Maurice Calame et consorts). <i>Dépôt</i>	262
2.	«Pour un transfert du parking deux-roues de la place Pépinet à la rue Pépinet» (M. Jean-Charles Bettens). <i>Dépôt</i>	262

Questions orales	263
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2009/58	Mise en place de la plateforme technique de la cyberadministration à la Ville de Lausanne (Administration générale et Finances)	269
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur.	289
	<i>Discussion</i>	292
N° 2010/6	P+R Vennes – AquaEcopôle – Pôle Vennes. Réaménagement local de la route de Berne à proximité du P+R. Réalisation et adaptation des routes d'accès au P+R et des réseaux souterrains. Conduites souterraines du P+R – AquaEcopôle hors parcelle. Rehaussement de la ligne à haute tension CFF. Réaménagement du P+R provisoire de Vennes. Crédit d'investissement (Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels)	294
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur.	305
	<i>Discussion</i>	307
N° 2009/34	Réponse à la pétition de M. Carl Kyril Gossweiler: «Pour des amendes d'ordre au bénéfice des préventions» (Sécurité publique et Sports)	312
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Pierre Santschi, rapporteur	317
N° 2009/39	Meilleure conciliation entre le travail et la vie de famille pour les employé-e-s de la Ville de Lausanne en augmentant le congé paternité. Réponse à la motion de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Administration générale et Finances)	325
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Florence Germond, rapportrice	334
	<i>Discussion</i>	334
N° 2009/40	Vente, à la Commune d'Epalinges, d'une partie de la parcelle N° 535 et de la parcelle N° 536 d'Epalinges, soit le Bois-de-la-Chapelle. Acquisition de la parcelle N° 2811 (forêt) sise à la route d'Oron, propriété de la Commune d'Epalinges (Culture, Logement et Patrimoine).	339
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Maria Velasco, rapportrice	343
	<i>Discussion</i>	343

N° 12/II**Seconde partie de la séance du mardi 2 mars 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 12/I, p. 253)

Ouverture de la séance 348

Interpellations :

1. «La Direction de la sécurité sociale et de l'environnement a-t-elle oublié que la qualité des rapports sociaux entre hiérarchie et collaborateurs d'une administration fait partie du *développement durable*?» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). *Réponse de la Municipalité* (M. Jean-Christophe Bourquin) 348
2. «*Teenage clubbing*: deux poids deux mesures?» (M. Gilles Meystre et consorts).
Réponse de la Municipalité (M. Jean-Yves Pidoux) 348
Discussion 351
3. «La Municipalité lausannoise fait-elle le pari de l'illégalité au détriment de sa crédibilité?» (M. Mathieu Blanc et consorts). *Développement* 355
Réponse de la Municipalité (M. Daniel Brélaz) 356
Discussion 356
4. «Politique migratoire de la gauche à Lausanne: refuser d'appliquer la Loi sur les étrangers et violer la Loi sur le travail» (M. Claude-Alain Voiblet et consorts). *Développement* 357
Réponse de la Municipalité (M. Daniel Brélaz) 358
5. Statut des professeurs de musique de l'Institut de Ribaupierre (M^{me} Thérèse de Meuron et consorts).
Développement 358
Réponse de la Municipalité (M. Oscar Tosato) 359
Discussion 360

N° 13/I**Première partie de la séance du mardi 16 mars 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour 367

Ouverture de la séance 372

Communication :Rénovation de l'auberge de Montheron et de la partie cuisine de la cantine,
revalorisation des espaces extérieurs – Ouverture d'un compte d'attente 372**Lettres :**

1. Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2009/60 372
2. Démission de la Commission permanente des finances de M^{me} Elisabeth Wermelinger (Soc.) 373

Interpellations :

1.	«La gauche offre une formation à plus de 400 collaborateurs de la Ville aux frais des contribuables» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	373
2.	«Enrichissement personnel à la Direction des travaux – quels contrôles?» (M ^{me} Florence Germond et consorts). <i>Dépôt</i>	373
3.	«Lausanne ‹ hors zone › de l'Accord général sur le commerce des services : où en est-on?» (M. Jacques-Etienne Rastorfer). <i>Développement photocopié</i>	393
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz, syndic)	393
	<i>Discussion</i>	394
4.	«A quand des terrasses en haut de la rue Marterey?» (M. Vincent Rossi) <i>Développement photocopié</i>	399
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	399
	<i>Discussion</i>	400

Motions :

1.	Motion demandant l'étude par la Municipalité d'un dispositif de signalement, d'encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l'aumône auprès d'enfants qui s'adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en ville de Lausanne (M. Cédric Fracheboud). <i>Dépôt</i>	373
2.	«Axes forts de transports publics : pour une information complète du Conseil communal» (M. Fabrice Ghelfi pour la Commission permanente des finances). <i>Dépôt</i>	373
3.	«Pour une politique de sécurité urbaine à Lausanne» (M ^{me} Natacha Litzistorf Spina) <i>Développement photocopié</i>	381
	<i>Discussion préalable</i>	384
4.	«Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les conseils d'administration des fondations et des sociétés appartenant à la Ville de Lausanne» (M ^{me} Isabelle Truan) <i>Développement photocopié</i>	387
	<i>Discussion préalable</i>	388
5.	«Le tri des déchets de 7 à 77 ans» (M ^{me} Sophie Michaud Gigon) <i>Développement photocopié</i>	388
	<i>Discussion préalable</i>	388
6.	«Le contournement de la place de la Sallaz : des millions dépensés sans raison?» (M ^{me} Elisabeth Müller) <i>Développement photocopié</i>	389
	<i>Discussion préalable</i>	389

Postulats :

1.	«Pour une certification d'égalité salariale entre femmes et hommes de la Ville de Lausanne» (M ^{me} Florence Germond). <i>Dépôt</i>	373
2.	«Réponse à la croissance de la mendicité, allons-y pas à pas...» (M. Claude-Alain Voiblet) <i>Développement photocopié</i>	376
	<i>Discussion préalable</i>	377
3.	«Mendicité à Lausanne : pour une étude approfondie du problème permettant d'apporter des solutions adéquates des points de vue de la protection de l'enfance, sanitaire, juridique, sécuritaire et humain» (M ^{me} Isabelle Mayor et consorts). <i>Développement photocopié</i>	377
	<i>Discussion préalable</i>	378
4.	«Situation des Roms à Lausanne : quel dispositif face à la mendicité et aux travaux illégaux des mineurs?» (M. Jean Tschopp). <i>Développement photocopié</i>	378
	<i>Discussion préalable</i>	379
5.	«Un Capitole pour une capitale» (M ^{me} Evelyne Knecht et consorts). <i>Développement photocopié</i>	380
	<i>Discussion préalable</i>	381
6.	«‹ Espace Riponne › : la maison lausannoise des seniors et des organisations actives en faveur des aînés» (M ^{me} Elisabeth Wermelinger). <i>Développement photocopié</i>	384
	<i>Discussion préalable</i>	384

7.	«Les DDPs à qui et pour quoi?» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Développement photocopié</i>	385
	<i>Discussion préalable</i>	385
8.	«Pour des conditions de travail décentes sur les chantiers de la Ville. Vers un plan d'action communal de lutte contre la sous-enchère salariale en lien avec la sous-traitance» (M ^{me} Rebecca Ruiz)	
	<i>Développement photocopié</i>	386
	<i>Discussion préalable</i>	386
9.	«Pour un transfert du parking deux-roues de la place Pépinet à la rue Pépinet» (M. Jean-Charles Bettens)	
	<i>Développement photocopié</i>	391
	<i>Discussion préalable</i>	392
10.	«Construire un quartier de forte densité en transformant et en remplaçant les bâtiments du quartier des SI. Demande d'une étude d'un plan partiel d'affectation» (M. Maurice Calame et consorts)	
	<i>Développement photocopié</i>	392
	<i>Discussion préalable</i>	393
Questions orales		374

N° 13/II

Seconde partie de la séance du mardi 16 mars 2010

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 13/I, p. 367)

Ouverture de la séance	406
----------------------------------	-----

Interpellations :

1.	«Taxe de raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées, calculée selon la valeur ECA: une taxe unique pas toujours équitable?» (M. François Huguenet). <i>Développement photocopié</i>	406
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	407
	<i>Discussion</i>	410
2.	«Du vote du CC à la réalisation: la vente des parcelles à Montblesson» (M. Yves Ferrari).	
	<i>Développement photocopié</i>	411
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	414
	<i>Discussion</i>	417
3.	«Enrichissement personnel à la Direction des travaux – quels contrôles?»	
	(M ^{me} Florence Germond et consorts). <i>Développement</i>	422
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	422
	<i>Discussion</i>	423

Préavis :

N° 2009/60	Avenue Pierre-Decker. Remplacement des conduites industrielles. Reconstruction de la chaussée et des trottoirs, réaménagement des espaces publics (Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels)	430
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, rapportrice	437
	<i>Discussion</i>	438

N° 14/I
Première partie de la séance du mardi 13 avril 2010
Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour		445
Ouverture de la séance		450
 Divers :		
Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente des finances, en remplacement de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Soc.), démissionnaire.		457
 Communications :		
1. Maison de paille à la route du Chablais 46 à Lausanne – Ouverture d'un compte d'attente.		452
2. Axes forts de transports publics urbains. PP4/Desserte du Nord lausannois – Variante m3. Etudes d'avant-projet – Ouverture d'un compte d'attente		453
3. Assemblée générale de Lausanne Région		454
 Lettres :		
1. Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2009/67 et une motion de M ^{me} Florence Germond et consorts		450
2. Absence de M. Marc Vuilleumier pour la première partie de la séance		457
 Questions :		
N° 77 Question de N° 77 M. Claude Bonnard (M. Claude Bonnard)		450
N° 79 Question de N° 79 M ^{me} Andrea Egli (AGT), relative aux postes de nettoyage et à la conciergerie pour les immeubles propriété de la Ville ou loués par l'Administration (M ^{me} Andrea Egli)		454
N° 82 Retard de la Municipalité dans le traitement des interpellations (M. Pierre Santschi).		455
 Interpellations :		
1. «TSHM: HS HM?» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>		456
2. ««La télé»: on y parle beaucoup de tout et on y encaisse peu.» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>		456
3. «La Municipalité lausannoise fait-elle le pari de l'illégalité au détriment de sa crédibilité?» (M. Mathieu Blanc et consorts). <i>Réponse photocopiée</i> de la Municipalité (M. Oscar Tosato)		488
4. «Politique migratoire de la gauche à Lausanne: refuser d'appliquer la Loi sur les étrangers et violer la Loi sur le travail» (M. Claude-Alain Voiblet et consorts) <i>Réponse photocopiée</i> de la Municipalité (M. Oscar Tosato).		490
<i>Discussion</i>		492
 Motions :		
1. «PPA Front Jomini: pour plus de participation!» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>		456
2. Pour exonérer les sociétés locales à but non lucratif de la perception de l'impôt sur les divertissements (M ^{me} Florence Germond et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Clivaz (Soc.), rapporteur		486
<i>Discussion</i>		486

Postulats :

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | «Lutter contre le chômage et promouvoir l'économie lausannoise par un nouveau partenariat public-privé» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i> | 456 |
| 2. | «Pour une journée hebdomadaire sans viande ni poisson dans les réfectoires scolaires communaux lausannois : à la (re)découverte du goût en ménageant l'environnement!» (M ^{mes} Isabelle Mayor et Elena Torriani). <i>Dépôt</i> | 456 |
| 3. | «N'ayant pas pour vocation de décrocher une étoile, le restaurant de la piscine de Bellerive doit redescendre sur terre.» (M. François Huguenet). <i>Dépôt</i> | 456 |

Questions orales 457

Préavis :

- | | | |
|------------|---|-----|
| N° 2009/67 | Bellerive-plage: réfection, amélioration et remplacement d'équipements. Demande de crédit d'ouvrage. Réponses aux postulats de M. Jean-Charles Bettens, de M ^{me} Magali Zuercher et de M. Guy Gaudard (Sécurité publique et Sports, Travaux, Services industriels). | 460 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Elisabeth Müller (Les Verts), rapportrice | 476 |
| | <i>Discussion</i> | 478 |

N° 14/II**Seconde partie de la séance du mardi 13 avril 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 14/I, p. 445)

Ouverture de la séance 504

Interpellation :

«La Direction de la sécurité sociale et de l'environnement a-t-elle oublié que la qualité des rapports sociaux entre hiérarchie et collaborateurs d'une administration fait partie du *développement durable*?» (M. Charles-Denis Perrin et consorts)

Réponse polycopiée de la Municipalité (M. Jean-Christophe Bourquin) 504

Discussion 506

Motion :

Demande d'étude par la Municipalité d'un dispositif de signalement, d'encadrement, de coercition (dissuasion et interdiction) de l'aumône auprès d'enfants qui s'adonnent à la mendicité ou exercent des travaux illégaux en ville de Lausanne (M. Cédric Fracheboud). *Développement polycopié* 517

Discussion préalable 517

Postulats :

1.	«Comment mieux faire connaître les produits du terroir des domaines communaux ?» (M ^{me} Françoise Longchamp et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Tschopp (Soc.), rapporteur.	513
	<i>Discussion</i>	514
2.	«Sensibilisation au français pour les enfants préscolaires allophones afin de faciliter leur intégration au cycle initial» (M ^{me} Florence Germond). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Andrea Egli (AGT), rapportrice . . .	515
	<i>Discussion</i>	516

N° 15/I

Première partie de la séance du mardi 27 avril 2010
Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	521
Ouverture de la séance	526

Divers :

Décès de M. Juan Antonio Samaranch, ancien président du Comité international olympique (CIO)	526
--	-----

Communications :

1.	Construction durable : l'outil de management SméO en libre accès via le site www.smeo.ch	526
2.	Ouverture d'un compte d'attente pour les études d'avant-projet en vue de la réalisation d'une galerie technique sous l'avenue de Chailly	527
3.	Politique tarifaire dans les institutions du Réseau d'accueil de jour à Lausanne (RéseauL).	530
4.	Adhésion au réseau européen des villes pour les enfants et les jeunes (Cities for Children)	531

Communiqué de presse :

Les comptes 2009 de la Ville reflètent des opérations extraordinaires intervenues en cours d'exercice.	527
--	-----

Lettre :

Démission du Conseil communal de Lausanne de M ^{me} Elena Torriani (AGT)	532
---	-----

Interpellations :

1.	«Application de la Loi fédérale sur les étrangers et de la loi d'application dans le canton de Vaud de la législation fédérale sur les étrangers» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	532
2.	«Sous-traitance aux tl et application de la CCT des transports publics vaudois» (M. Jean-Michel Dolivo et consorts). <i>Dépôt</i>	532
	<i>Développement</i>	560
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	561
	<i>Discussion</i>	563

Motions :

1.	«Places d'apprentissage : atteindre les 5 %» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consort). <i>Dépôt</i>	531
2.	«Densification urbaine, un tout» (M ^{me} Isabelle Truan). <i>Dépôt</i>	532
3.	«Réseaux électriques lausannois intelligents : un vrai pas vers la « société à 2000 Watts »» (M. Pierre-Antoine Hildbrand). <i>Rapport polycopié</i> de M. David Payot, rapporteur	537
	<i>Discussion</i>	539

Pétition :

	«Pour un cinéma populaire ! Non aux places hors de prix !» [Jeunesses popistes (1242 signatures)] <i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques Pernet, rapporteur	535
	<i>Discussion</i>	536

Postulats :

1.	«Pour une extension raisonnable des heures d'ouverture de la piscine de Mon-Repos» (M. Benoît Biéler et consorts). <i>Dépôt</i>	531
2.	«Et si on rétablissait la clause du besoin ?» (M. Alain Hubler). <i>Dépôt</i>	531
3.	«Pour l'étude de mécanismes réglementaires modérant l'endettement lausannois» (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). <i>Dépôt</i>	531
4.	«Densifions la ville efficacement et durablement» (M. Laurent Guidetti) <i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur.	553
	<i>Discussion générale</i>	553
	<i>Discussion</i>	555

Questions orales	533
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2009/49	Pour un vrai tri des déchets sur l'espace public ! Réponse au postulat de M ^{me} Anna Zürcher et de M. Marc Dunant (Travaux, Sécurité sociale et Environnement)	542
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur.	546
	<i>Discussion</i>	548
N° 2009/54	Pour faciliter la mobilité douce dès l'école. Réponse au postulat de M. Jacques-Etienne Rastorfer (Enfance, Jeunesse et Education).	549
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sarah Frund, rapportrice	552
	<i>Discussion</i>	552

N° 15/II**Seconde partie de la séance du mardi 27 avril 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 15/I, p. 521)

Ouverture de la séance	568
----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2009/32	Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC) Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du syndicat suisse des Services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal! Non à un personnel à deux vitesses». (Administration générale et Finances)	569
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Thérèse de Meuron, rapportrice	593
	<i>Discussion générale</i>	596
	<i>Discussion</i>	597

N° 16**Séance du mardi 11 mai 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	618
Ouverture de la séance	623

Divers :

1.	Prestation de serment de M. Jean M'Poy (AGT), remplaçant M ^{me} Elena Torriani (AGT), démissionnaire	623
2.	Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M ^{me} Elena Torriani (AGT)	629

Communications :

1.	Sauvabelin, la nature en ville – Ouverture d'un compte d'attente	624
2.	Lettre de remerciements à M. Marc Perrin, chef du Service des parcs et promenades.	624
3.	Pétition de l'UDC section de Lausanne et consorts (175 signatures) visant à garantir l'équité entre tous les habitants du canton de Vaud dans le cadre de la délimitation des zones tarifaires des caisses maladie	625

Lettre :

Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/69 et 2010/14 (Municipalité)	623
---	-----

Question :

N° 67	Question N° 67 de M ^{me} Elisabeth Müller (M ^{me} Elisabeth Müller)	626
-------	---	-----

Interpellations :

1.	A propos de l'influence de la quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage sur le budget communal 2011 (M ^{me} Nicole Graber). <i>Dépôt</i>	628
2.	«Pour que le municipal en charge de la police veille à l'application du Règlement de police... sous ses fenêtres et ailleurs» (M. Mathieu Blanc). <i>Dépôt</i>	628
3.	«Besoins en matière d'hébergement d'urgence de nuit : quelques éclaircissements» (M. David Payot et consorts). <i>Dépôt</i>	628
4.	«Pourquoi toujours plus de mineurs participent-ils aux manifestations violentes contre les représentants de l'ordre public?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	629
5.	«Le contournement de la place de la Sallaz : où en sommes-nous?» (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Dépôt</i>	629
	<i>Développement</i>	662
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	663
	<i>Discussion</i>	664

Motions :

1.	«Une allocation annuelle aux anciens sapeurs-pompiers volontaires, oui, mais quel montant?» (M. Jean-François Cachin et consorts). <i>Dépôt</i>	628
2.	«La sécurité est l'affaire du public» (M. David Payot). <i>Dépôt</i>	628
3.	«Des vues sur nos poubelles» (M. Ulrich Doepper). <i>Dépôt</i>	628
4.	«La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	628
5.	«Le développement durable, c'est aussi... une Administration qui peut travailler dans les meilleures conditions possibles... et des usagers satisfaits de leur Administration» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	677
	<i>Discussion préalable</i>	678
6.	«Axes forts de transports publics : pour une information complète du Conseil communal» (M. Fabrice Ghelfi pour la Commission permanente des finances). <i>Développement photocopié</i>	678
	<i>Discussion préalable</i>	679

Postulats :

1.	«Mettons des limites claires pour que les passages sous-voie et les escaliers de la ville ne deviennent plus des nids propices à un fort sentiment d'insécurité!» (M. Cédric Fracheboud). <i>Dépôt</i>	627
2.	«Favoriser l'intégration professionnelle des personnes handicapées» (M. Jean Tschopp et consort). <i>Dépôt</i>	628
3.	«Pour une étude visant à dissocier les fonctions de syndic de Lausanne et de président de la CPCL» (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). <i>Dépôt</i>	628
4.	«Pour la généralisation des toitures plates végétalisées à Lausanne» (M ^{me} Nicole Graber). <i>Dépôt</i>	628
5.	«Restituons la place Saint-François aux piétons et aux bus» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	675
	<i>Discussion préalable</i>	676
6.	«Le Chalet-à-Gobet, la porte d'entrée de Lausanne» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	676
	<i>Discussion préalable</i>	677
7.	«Lutter contre le chômage et promouvoir l'économie lausannoise par un nouveau partenariat public-privé» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	679
	<i>Discussion préalable</i>	681
8.	«Pour une certification d'égalité salariale entre femmes et hommes de la Ville de Lausanne» (M ^{me} Florence Germond). <i>Développement photocopié</i>	682
	<i>Discussion préalable</i>	682

Questions orales	629
-----------------------------------	-----

Préavis:

N° 2009/32	Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'Administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo «Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo «Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de l'âge». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler «Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville». Réponse au projet de règlement de M ^{me} Andrea Egli «Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne» et à la pétition du Syndicat suisse des services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des employés de l'Administration communale Lausanne «A travail égal, salaire égal ! Non à un personnel à deux vitesses». (Administration générale et Finances).	
	<i>Reprise et fin de la discussion</i>	631
	<i>Discussion générale</i>	635
N° 2009/69	Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne «ENTRETIEN 2006». Demande de crédit complémentaire au préavis N° 2005/76 (Travaux)	644
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Roland Ostermann, rapporteur	650
N° 2010/14	Rénovation de l'Auberge de Montheron (Culture, Logement et Patrimoine, Travaux)	653
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur	658
	<i>Discussion</i>	660
N° 2009/35	Interterra Parking SA. Prolongation de la durée du droit distinct et permanent de superficie (Culture, Logement et Patrimoine, Administration générale et Finances)	665
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Natacha Litzistorf Spina, rapportrice	667
	<i>Discussion</i>	668
N° 2009/61	Un centre de loisirs pour le quartier de Prélaz. Réponse à la motion de M. Julian Thomas Hottinger (Enfance, Jeunesse et Education)	670
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Clivaz, rapporteur	673
	<i>Discussion</i>	673

N° 17/I

Première partie de la séance du mardi 1^{er} juin 2010
Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	687
Ouverture de la séance	693

Divers:

Décès de M. André Lasserre, historien et professeur honoraire à l'UNIL	693
--	-----

Communications:

1. Pétition de M. et M ^{me} Alain Gilbert et Marie-Claude Garnier pour le ramassage intégral des déchets végétaux	694
2. Interpellation de M. Jacques-Etienne Rastorfer sur Lausanne «hors zone AGCS» – complément	694

Lettre :

Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/68 et 2010/10 (Municipalité)	693
---	-----

Interpellations :

1. «Projet de quatrième révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI) : conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne» (M. David Payot). <i>Dépôt</i>	695
2. «Des millions dépensés sans raison ?» (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Dépôt</i>	695
3. «Pour que la sécurité des utilisateurs du domaine public soit garantie sur les carrefours de la ville» (M. Xavier de Haller et consorts). <i>Dépôt</i>	696
4. «Lutte contre la traite des êtres humains et la prostitution forcée. Quelles mesures apporter aux renforcements de la sécurité de ces personnes à Lausanne ?» (M ^{me} Elisabeth Wermelinger et consorts). <i>Dépôt</i>	696

Motions :

1. «La présence régulière d'armes dans les rues de la ville ne doit pas devenir une fatalité» (MM. Claude-Alain Voiblet et Alain Hubler). <i>Dépôt</i>	695
2. «Les conventions de subventionnement : pour des relations durables entre la Ville et ses acteurs culturels, basées sur la transparence et le partenariat» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	695
3. «Pour une information systématique et régulière auprès des jeunes et des étrangers, relative à leurs droits et devoirs civiques» (M. Gilles Meystre et consorts). <i>Rapport polycopié</i> de M. Claude-Alain Voiblet, rapporteur	729
<i>Discussion</i>	730

Pétitions :

1. «Pour la couverture des places de jeu des enfants lausannois» (M ^{me} Catherine Koella Naouali et consorts [55 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	720
2. «Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés» (M ^{me} Liliane Palaz et consorts [53 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	721
3. «Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état» (M ^{me} Liliane Palaz et consorts [30 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M. Xavier de Haller, rapporteur	722
4. Contre la vente de fourrure en ville de Lausanne (Collectif LausAnimaliste ATRA et consorts [5535 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	723
<i>Discussion</i>	725
5. «Pour le prolongement de la ligne du bus tl N ^o 16 jusqu'au terminus Clochette» (M ^{me} Marie Morier-Genoud et consorts [460 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	726
<i>Discussion</i>	727
6. «Pour la sauvegarde de l'immeuble de Montoie 18» (M ^{me} Emilie Bovet et consorts [1374 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur.	731
<i>Discussion</i>	732
7. «Pour le maintien de la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette» (M. Jean-Pierre Marti et consorts [998 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Evelynne Knecht, rapportrice	736
<i>Discussion</i>	737

Postulats :

1. «Pour une nouvelle réglementation du stationnement sur le domaine public» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>	695
2. «Pour la promotion des itinéraires piétonniers à Lausanne» (M. Stéphane Michel). <i>Dépôt</i>	695
3. «Rapport de la Cour des comptes sur la CPCL : pour un débat complet» (M. David Payot). <i>Dépôt</i>	695

Questions orales	696
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2009/68	Vente d'actifs 220 kV du poste de transformation de Banlieue-Ouest pour mise en conformité avec l'Ordonnance sur l'approvisionnement en électricité (Services industriels)	699
	<i>Rapport photocopié</i> de M. André Mach, rapporteur	702
N° 2010/10	Avenue de Cour 16 b (futur), 18 et 20. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à la Fondation La Rambarde (Culture, Logement et Patrimoine)	704
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Evelyne Knecht, rapportrice	719

N° 17/II**Seconde partie de la séance du mardi 1^{er} juin 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 17/I, p. 687)

Ouverture de la séance	745
----------------------------------	-----

Interpellations :

1.	«Des millions dépensés sans raison?» (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Développement photocopié</i>	764
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	765
	<i>Discussion</i>	766
2.	«Pour que la sécurité des utilisateurs du domaine public soit garantie sur les carrefours de la ville!» (M. Xavier de Haller et consorts). <i>Développement photocopié</i>	771
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	772
	<i>Discussion</i>	773
3.	«Lutte contre la traite des êtres humains et la prostitution forcée. Quelles mesures apporter aux renforcements de la sécurité de ces personnes à Lausanne?» (M ^{me} Elisabeth Wermelinger et consorts)	
	<i>Développement photocopié</i>	774
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	775
	<i>Discussion</i>	776

Motions :

1.	«PPA Front Jomini : pour plus de participation!» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Développement photocopié</i>	745
	<i>Discussion préalable</i>	746
2.	«Places d'apprentissage : atteindre les 5 %» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consort). <i>Développement photocopié</i>	754
	<i>Discussion préalable</i>	754
3.	«Densification urbaine, un tout» (M ^{me} Isabelle Truan). <i>Développement photocopié</i>	755
	<i>Discussion préalable</i>	756
4.	«Une allocation annuelle aux anciens sapeurs-pompiers volontaires, oui, mais quel montant?» (M. Jean-François Cachin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	756
	<i>Discussion préalable</i>	756
5.	«Des vues sur nos poubelles» (M. Ulrich Doepper). <i>Développement photocopié</i>	758
	<i>Discussion préalable</i>	759

6.	«La Cour des comptes met le doigt sur la très mauvaise gestion de la Caisse de pensions de la Ville et relève le problème du cumul des mandats entre la Municipalité et la gouvernance de la Caisse de pensions CPCL» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Développement photocopié</i>	761
	<i>Discussion préalable</i>	762
7.	«La sécurité est l'affaire du public» (M. David Payot). <i>Développement photocopié</i>	762
	<i>Discussion préalable</i>	763

Postulats :

1.	«Pour une journée hebdomadaire sans viande ni poisson dans les réfectoires scolaires communaux lausannois : à la (re)découverte du goût en ménageant l'environnement !» (M ^{me} Isabelle Mayor et consort). <i>Développement photocopié</i>	746
	<i>Discussion préalable</i>	748
2.	«N'ayant pas pour vocation de décrocher une étoile, le restaurant de la piscine de Bellerive doit redescendre sur terre» (M. François Huguenet). <i>Développement photocopié</i>	749
	<i>Discussion préalable</i>	750
3.	«Pour une extension raisonnable des heures d'ouverture de la piscine de Mon-Repos» (M. Benoît Biéler et consorts). <i>Développement photocopié</i>	751
	<i>Discussion préalable</i>	751
4.	«Et si on rétablissait la clause du besoin ?» (M. Alain Hubler). <i>Développement photocopié</i>	751
	<i>Discussion préalable</i>	752
5.	«Pour l'étude de mécanismes réglementaires modérant l'endettement lausannois» (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). <i>Développement photocopié</i>	753
	<i>Discussion préalable</i>	753
6.	«Pour la généralisation des toitures plates végétalisées à Lausanne» (M ^{me} Nicole Graber)	
	<i>Développement photocopié</i>	757
	<i>Discussion préalable</i>	758
7.	«Favoriser l'intégration professionnelle des personnes handicapées» (M. Jean Tschopp et consorts)	
	<i>Développement photocopié</i>	759
	<i>Discussion préalable</i>	760
8.	«Pour une étude visant à dissocier les fonctions de syndic de Lausanne et de président de la CPCL» (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). <i>Développement photocopié</i>	761
	<i>Discussion préalable</i>	761
9.	«Mettons des limites claires pour que les passages sous-voie et les escaliers de la ville ne deviennent plus des nids propices à un fort sentiment d'insécurité !» (M. Cédric Fracheboud)	
	<i>Développement photocopié</i>	763
	<i>Discussion préalable</i>	764

N° 18/I**Première partie de la séance du mardi 15 juin 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	783
Ouverture de la séance	788

Divers :

Décès de M. Jean-Daniel Lacroix, ancien membre du Conseil communal	788
--	-----

Communications :

1.	Modification partielle d'affectation du crédit d'investissement accordé dans le cadre du préavis 2009/38. Remplacement du parc des micro-ordinateurs	788
2.	Ouverture d'un compte d'attente pour la construction d'une centrale de production d'eau glacée par absorption pour le complexe du CHUV, la centrale informatique du SOI Sunrise et NEO située dans le bâtiment administratif de Pierre-de-Plan	789
3.	Réorganisation de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE) – Création du Service d'accueil de jour de l'enfance (SAJE)	790

Courriels :

1.	Absence de M ^{me} Silvia Zamora, directrice de la Culture, du Logement et du Patrimoine	792
2.	Retrait par M. David Payot de son interpellation «Projet de 4 ^e révision de la Loi sur l'assurance chômage (LACI): conséquences prévisibles pour la Commune de Lausanne».	793

Lettre :

	Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2010/17	788
--	---	-----

Question :

N° 84	Question N° 84 de M. Philippe Jacquat pour le groupe LausannEnsemble, déposée le 11 mai 2010 (M. Philippe Jacquat)	790
-------	---	-----

Interpellations :

1.	«Violences et menaces contre la police aussi à Lausanne?» (M. Albert Graf et consorts). <i>Dépôt</i>	792
2.	«Accueil de jour, une pression supplémentaire sur les finances de la Ville à partir de 2011 » (M ^{me} Esther Saugeon). <i>Dépôt</i>	792
3.	«Quelle politique d'intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l'Administration communale lausannoise?» (M. Jean Tschopp). <i>Développement photocopié</i>	800
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	800
	<i>Discussion</i>	801
4.	«Combien d'enfants de familles de clandestins sont présents sur les bancs de l'école obligatoire de notre ville?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Développement photocopié</i>	802
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato).	802
	<i>Discussion</i>	804
5.	«Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l'Administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1 ^{er} août 2007?» (M. Fabrice Ghelfi) <i>Développement photocopié</i>	809
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	810
	<i>Discussion</i>	810
6.	«Deux-roues motorisés: quelle politique de stationnement la Municipalité suit-elle? Exemple de la place Pépinet.» (M. Vincent Rossi et consorts). <i>Développement photocopié</i>	811
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	811
	<i>Discussion</i>	813
7.	«Petit trafic: et si on s'intéressait aux consommateurs festifs?» (M. Roland Philipoz) <i>Développement photocopié</i>	816
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	816
	<i>Discussion</i>	818
8.	«La politique de gestion du personnel communal a des incidences directes sur le marché du travail régional et sur les recettes fiscales de la Ville de Lausanne» (M. Claude-Alain Voiblet) <i>Développement photocopié</i>	819
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	820
	<i>Discussion</i>	822

Motions :

1.	«Pour que les associations à but idéal puissent s'exprimer par voie d'affichage libre» (M. Pierre-Yves Oppikofer). <i>Dépôt</i>	792
2.	«La présence régulière d'armes dans les rues de la ville ne doit pas devenir une fatalité» (M. Claude-Alain Voiblet et consorts). <i>Développement photocopié</i> <i>Discussion préalable</i>	798 798
3.	«Rétablir la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette» (M ^{me} Evelyne Knecht) <i>Développement photocopié</i> <i>Discussion préalable</i>	799 799

Postulats :

1.	«Pour une publication plus dynamique du Bulletin du Conseil communal» (M. Jacques-Etienne Rastorfer) <i>Dépôt</i>	792
2.	«Pour une nouvelle réglementation du stationnement sur le domaine public» (M ^{me} Elisabeth Müller) <i>Développement photocopié</i> <i>Discussion préalable</i>	795 796
3.	«Pour la promotion des itinéraires piétonniers à Lausanne» (M. Stéphane Michel) <i>Développement photocopié</i> <i>Discussion préalable</i>	796 797
4.	«Rapport de la Cour des comptes sur la CPCL: pour un débat complet» (M. David Payot) <i>Développement photocopié</i> <i>Discussion préalable</i>	797 798

Questions orales	793
-----------------------------------	-----

N° 18/II**Seconde partie de la séance du mardi 15 juin 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 18/I, p. 783)

Ouverture de la séance	830
----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2010/17	Arrêté d'imposition pour les années 2011 à 2014. Réponse de la Municipalité à l'initiative populaire «Pour la suppression de l'impôt sur les divertissements». Réponse de la Municipalité à la motion de M ^{me} Florence Germond et à l'interpellation de M ^{me} Elisabeth Wermelinger (Administration générale et Finances, Sécurité publique et des Sports).	831
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	853
	<i>Discussion générale</i>	855
	<i>Discussion</i>	865

N° 19/I

Première partie de la séance du mardi 29 juin 2010

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	879
Ouverture de la séance	884
Divers :	
1. Election du président du Conseil communal pour 2010-2011	890
2. Résultat de l'élection du président du Conseil communal pour 2010-2011	891
3. Election du 1 ^{er} vice-président du Conseil communal pour l'année 2010-2011	891
4. Résultats de l'élection du 1 ^{er} vice-président du Conseil communal pour 2010-2011	892
5. Election du 2 ^e vice-président du Conseil communal pour 2010-2011	892
6. Résultat de l'élection de la 2 ^e vice-présidente du Conseil communal pour 2010-2011	892
7. Election de deux scrutateurs pour 2010-2011	892
8. Résultat de l'élection de deux scrutateurs pour 2010-2011	893
9. Election de deux scrutateurs suppléants pour 2010-2011	893
10. Résultat de l'élection de deux scrutateurs suppléants pour 2010-2011.	893
11. Annexes : Election du président	947
Election du 1 ^{er} vice-président.	948
Election du 2 ^e vice-président	949
Election de deux scrutateurs	950
Election de deux scrutateurs suppléants	951
Communications :	
1. Ouverture d'un compte d'attente. Construction d'une chaufferie d'appoint pour le CAD sur le site de la Step.	886
2. Préavis N° 2010/4 du 6 janvier 2010 – Quartier du Rôtillon, îlot 2 – Constitution d'un droit distinct et permanent de superficie en faveur de la société JAXIMMO S.A..	886
Question :	
N° 83 Question N° 83 de M. Bertrand Picard (M. Bertrand Picard)	886
Lettres :	
1. Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2010/7, 2010/15, 2010/21.	884
2. Absence de M. Oscar Tosato, municipal, directeur de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Education à la séance du Conseil communal du 29 juin 2010.	887
Interpellations :	
1. « Pour que la direction du Service des sports fasse une enquête administrative sur le management du personnel de la piscine de Mon-Repos » (M. Johan Pain). <i>Dépôt</i>	887
2. « Quel engagement lausannois en faveur de la « carte culture » ? » (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	887

Pétitions :

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | «Pour l'annulation du financement du Conseil des jeunes» (Association Métissages [2 signatures])
<i>Dépôt</i> | 885 |
| 2. | «Pour une information des citoyens correcte et utilisant les technologies à disposition lors d'événements exceptionnels pouvant créer un sentiment de peur et/ou d'inquiétude au sein de la population» (M. Carl Kyril Gossweiler [1 signature]). <i>Dépôt</i> | 885 |

Postulat :

- | | | |
|--|---|-----|
| | «Pour une politique municipale globale et mieux coordonnée au profit de nos aînés» (M. Bertrand Picard et consorts). <i>Dépôt</i> | 887 |
|--|---|-----|

Questions orales	888
-----------------------------------	-----

Préavis :

- | | | |
|------------|--|-----|
| N° 2010/20 | Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2009 (Administration générale et Finances). | 894 |
| | <i>Rapport</i> de l'organe de révision au Conseil communal de la Commune de Lausanne. Exercice 2009 | 927 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur | 930 |
| | <i>Discussion générale</i> | 933 |
| | 1. Administration générale et Finances | 940 |
| | 2. Sécurité publique et Sports | 941 |
| | 3. Culture, Logement et Patrimoine | 941 |
| | 4. Travaux | 942 |
| | 5. Enfance, Jeunesse et Education | 942 |
| | 6. Sécurité sociale et Environnement | 942 |
| | 7. Services industriels | 943 |

N° 19/II**Seconde partie de la séance du mardi 29 juin 2010**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 19/I, p. 879)

Ouverture de la séance	954
----------------------------------	-----

Préavis :

- | | | |
|------------|--|-----|
| N° 2010/20 | Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2009 (Administration générale et Finances)
<i>Reprise et fin de la discussion générale</i> | 954 |
| N° 2010/24 | Crédits supplémentaires pour 2010 (1 ^{re} série) (Administration générale et Finances). | 957 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. David Payot, rapporteur | 992 |
| | <i>Discussion</i> | 993 |

N° 2010/07	Plan partiel d'affectation Montblesson – La Planche-au-Comte concernant la parcelle N° 15050 et partiellement les parcelles N°s 15058, 15069, 15612 et 15631. Addenda au plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Promesse de cession, d'échange de terrains et de constitution de servitudes. Pacte d'emption (Culture, Logement et Patrimoine).	1001
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Gérard Chappuis, rapporteur de majorité	1013
	<i>Rapport photocopié</i> de MM. Roland Ostermann et Pierre Santschi, rapporteurs de minorité.	1014
	<i>Discussion générale</i>	1016
N° 2010/15	Parcelle N° 15410 sise à la route de Praz-Gilliard et au chemin de Praz-Simon Droit distinct et permanent de superficie et cautionnement solidaire en faveur de la société coopérative «Praz-Gilliard» (Culture, Logement et Patrimoine)	1021
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Marie-Ange Brélaz-Buchs, rapportrice	1034
	<i>Discussion</i>	1035
N° 2010/21	Remplacement des conduites industrielles des réseaux souterrains et modification de l'éclairage public et de l'arborisation dans le cadre de la désaffectation de la ligne tl et du réaménagement de la chaussée de la rue du Bugnon et de l'avenue de la Sallaz (Services industriels, Travaux, Sécurité sociale et Environnement)	1041
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Guy Gaudard, rapporteur	1052
	<i>Discussion</i>	1054

